



Przedpłać w Poznaniu i na wszystkich pocztach w Niemczech wynosi kwartalnie 1,25 mk.; na poczcie w Austro-Węgrzech 1 kor. 73 ha.  
Pod opaską: w Niemczech 1,90 mr., w Austro-Węgrzech 2 kor. 30 hal., za Oceanem 1 dolar 25 cent.

Redakcja i Administracja „Pracy“ znajduje się w Poznaniu przy ulicy Rycerskiej Nr. 38. Telefon Nr. 1246.

Manuskryptów nie zwraca się.

## Złe sumienie.

W jednym z ostatnich numerów zamieściliśmy dla współobywateli-rodaków kilka przestróg i uwag w sprawie uroczystego przyjęcia cesarza Wilhelma II-go w Poznaniu. Poczytaliśmy sobie nasamprzód za obowiązek wyrazić szczerze uczucia nasze i objawić to usposobienie, jakie wyrobiły w społeczeństwie polskiem antypolskie prawa, wrogie zapędy hakaty i w końcu enuncyacje monarsze; jako drugą powinność uważaliśmy napomnienie, ażeby w chwili uruchomienia całej falangi tajnych agentów policyjnych miano się szczególnie na baczności i nieostrożnymi słowy nie narażano się na śledztwa, procesy i kary.

W sposobie naszym traktowania sprawy pobytu cesarza w Poznaniu nie przejawiała się obawa jakichbądź anarchistycznych knowań, ale raczej troska o to, ażeby zbyt krewkość w wyrażaniu uczuć narodowych nie spowodowała klęsk na niewinne jednostki i rodziny. To zaś, co się w artykułach naszych wyrażało, nie było wyłącznie naszym zdaniem, ale odzwierciedleniem zapatrywań i przekonania ogółu polskiego.

Tymczasem cóż się dzieje? Oto prasa niemiecka, a szczególnie ta, która najbardziej ujadła na nas

i dęła w trąbę polakożerczych hasel, popadła w niepokój, że się „cesarzowi coś złego przydarzyć może w Poznaniu z powodu wrogiego nastroju ludności, podrażnionej i poduszczanej przez polskie dzienniki.“

Tak oto zaznacza się *złe sumienie* owych łajdaków, którzy jak zwierzęta dzikie i drapieżne, zieją żądzą zagłady względem własnej ofiary. Jeszcze w ich sercach snadź pozostała jakaś odrobina człowieczeństwa — trochę sumienia, co przywodzi im do pamięci krzywdy straszne, od stu lat przeszło polskiemu narodowi zadawane i wzbudza w nich trwogę, że krzywdą wyrządzoną jakąś chęć zemsty pobudzić, roznamiętnić pokrzywdzonych, sfanatyzować może! Te spodłone kreatury czują jeszcze resztką ludzkich uczuć, że wrogie polskości szaleństwa zdołają z natury rzeczy rozkiełznać do odwetu instynkty złowrogiej namiętności a ztąd owo trąbienie na larum, że monarsze w Poznaniu „niebezpieczeństwo grozi.“ Wyrafinowana podłość hakatystycznej prasy wysnuła sobie oczywiście zaraz wyjaśnienie, z kąd pochodzi ów „groźny“ dla osoby cesarza nastrój ludności. Nic innego oto, jak tylko podbechtywanie w prasie polskiej roznamiętniło ludność, jakby nieczuła na żadne krzywdy, żadne upośledzenia, żadne prześladowania.

O wy nędzne pismaki, wy płazy

własną nikczemnością spodłone, wy, co chełpicie się z waszej beztrwogi, a niemacie już nawet odwagi wyznać przed światem, że was ostatki sumienia dręczy i niepokoi. Wyrzucicie z siebie tę resztkę ludzkich pierwiastków, co wam spokoju nie daje i jako złe sumienie prześladowuje, a nie trwóćcie się niepotrzebnie o niebezpieczny dla osoby niechętnego nam i nieżyczliwego władcy nastrój ludności polskiej.

Nie naszym zadaniem wyprzedzać wyroki boże, a w knowaniach anarchistycznych i skrytobójczych zamachach szukać zaspokojenia pragnień i ukojenia bólów, niemiecką zadawanych nam dłońią. Nie dla nas ślepych żądz porywy, — dla nas wiara, ta wielka, gorąca i niezłomna wiara, że nad wszelkimi nieprawościami świata jest wielka choć nieodgadniona i nie rychła sprawiedliwość Stwórcy, że nad całym światem i wszelkimi jego potęgami, że nawet nad reklamowaną „pięścią żelazną“ jest nieskończenie większa Wszechmoc boża...

Obawa wyrażona przez dzienniki polakożercze, a przedewszystkiem przez wolnokonserwatywną „Post“, udzieliła się widocznie wyższym sferom. Wnosić to można z głuchych na razie wieści, że w pierwotnym programie ceremonii cesarskich w Poznaniu zaszły poważne zmiany. Przyjęcie ma



podobno zachować czysto wojskowy charakter, a wszelkie owacje ze strony obywatelstwa poznańskiego monarcha sobie „wyprosił.“ Okna domów ze strony ulic i placów w czasie wjazdu cesarskiego mają być, jak mówią, szczelnie zamknięte, na balkonach pobyt ma być wzbroniony, wielka trybuna, zaprojektowana przy bramie berlińskiej, na której zaprezentować się mieli przedstawiciele władz miejskich, radni, dziewice honorowe i tym podobne żywe osobliwości, niema podobno być wzniesioną. Tak samo pogardził monarcha — jak donoszą dzienniki niemieckie, „napojem honorowym“ (czyli Ehrentrunkiem) przy wjeździe do miasta i innymi owacjami. Wjazd o militarnym charakterze, ma się równać *pochodowi do zdobytego miasta, aby Polakom pokazać, kto tu panem w tej dzielnicy.*“

Jestto rzeczą dzienników niemieckich podsuwać osobistościom kierowniczym i decydującym o kwestyi przyjęcia cesarza w Poznaniu taką małoduszność, jaką wydaje nam się owa chęć „pokazania“ Polakom, kto tu panem domu“. Nastakie „pokazanie“ ani ziębić ani parzyć nie będzie. Czujemy bez uroczystych przyjęć i wjazdów paradnych bardzo dobrze, że jesteśmy w niewoli, a wszelkie chęci przypominania nam tego, o czem tak dobrze pamiętamy, uważać możemy chyba tylko za *prawdziwie pruskie*. Chęci takie ani nie wybiją nas z równowagi ani też nam nie zaimponują. Zaimponowaćby nam mogły chyba tylko objawy jakiej ludzkiej i chrześcijańskiej wyższości, jakaś potęga rozumu i sprawiedliwości, jakiś objaw wielkoduszności — ale tego się nie spodziewamy, a dlatego też wszelkie ceremonie, podobne chęciami natchnione, zupełnie nas ciekawić nie mogą. Nie wiemy, o ile nakaz pozamykania okien i balkonów jest i będzie przykrym dla pruskich patryotów i patryotek. Co do nas, to zdaje nam się, że jeżeli istotnie zkądbądź go wydano, to jest spóźnio-

ny, bo podobno polskie okna nie miały zamiaru się otwierać, ażeby nie budziły mylnego przypuszczenia, że się koniecznie narzucać chcemy niełaskawym na nas wysokim i najwyższym osobistościom. Będziemy ot sobie z naszymi szczeremi polskimi uczuciami zamknęci w sercach i w mieszkaniach.

Vester.



## Równość i swoboda obywatelska w Prusach.

Od tygodnia przeszło zajmuje opinią tutejszą niezmiernie interesująca i charakterystyczna sprawa dyrektora ceł i podatków na prowincyą poznańską, tajnego wyższego radcy skarbu Loeninga, złożonego obecnie z wysokiego swego urzędu.

Okoliczności i powody, jakie poprzedziły dymisyą, zasługują na szczególną uwagę. Z ogłoszonego przed kilku dniami w „dziennikach niemieckich“ wyjaśnienia sprawy, wynika, że pierwszą przyczyną usunięcia p. Loeninga ze stanowiska było zawarcie związku małżeńskiego z panną Coccius, córką sekretarza rejencyjnego.

Dyrektor Loehning poznał swą obecną żonę na zabawie Towarzystwa niemieckich katolików w lokalu Taubera. Wkrótce nastąpiły zaręczyny. Powróciwszy do domu po zaręczynowym akcie, zastał p. Loehning list bezimienny z ostrzeżeniem, ażeby się do rodziny Cocciusów nie zbliżał i z uwagą, że sekretarz Coccius był dawniej feldfeblem tylko. Nazajutrz udał się p. Loehning do ks. prebendarza Klinkego z prośbą o informacye dotyczące rodziny narzeczonej. Z ust tego duchownego usłyszał, że rodzina jest zacną, a córka, którą poślubić zamierza, jest dziewcziną dobrze wychowaną, wykształconą, miłą i cnotliwą; ks. Klinke nie tań jednak, iż zaręczyny p. Loehninga z tą panną wielkie wywołują zdumienie z powodu panującej w Poznaniu kasłowości.

Po ogłoszeniu zaręczyn w ga-

zetach poznańskich wszyscy wybitniejsi urzędnicy i ich żony, z wyjątkiem naczelnego prezesa, generalicji i prezesa policyi, przesłali p. Loehningowi gratulacye. Niektórzy z nich osobiście wraz z żonami złożyli mu swe życzenia. Było to w drugiej połowie lutego.

Dnia 3 marca przybył do p. Loehninga tajny radca skarbu z ministerstwa, p. Enke, z oświadczeniem, że minister z powodu zaręczyn tych jest bardzo rozgniewany i domaga się, ażeby p. L. poprosił o dymisyą. Jednocześnie zarzucił p. Enke dyrektorowi Loehningowi, że *„się odzywał nieprzychylnie o polityce rządu przeciwko Polakom“* i że „urzędnikowi Michalskiemu we Wschowie nie dał wygoworu za to, iż przy wyborach oddał głos na Polaka“. Gdy następnie p. Loehning udał się do naczelnego prezesa na specjalne zaproszenie, usłyszał następujące wymówki: „Zaręczyłeś się pan z córką sekretarza rejencyi Cocciusa; osobie pańskiej narzeczonej niczego zarzucić nie można podług zasięgniętych przezemnie informacyi. Wszelako jako dyrektor prowincjonalnego urzędu celnego nie możesz pan się żenić z córką feldfebla tak samo, jak tego uczynić nie może żaden pułkownik. Jaki wyższy radca rejencyjny nareszcie mógłby sobie ostatecznie pozwolić na taki ożenek, nie zaś pan, jako reprezentant jednego z pierwszych urzędów prowincjonalnych. Tego samego zdania jest też komenderujący generał, z którym kilkakrotnie konferowałem. Pańskie poglądy na politykę antypolską, o których mi wspomniał wyższy radca rejencyjny p. Gesch, nie mogą panu karku złamać (sic). Co do zaręczyn pańskich atoli musi się pan liczyć z tutejszemi poglądami. Nie uczynił pan tego, zatem musi pan konsekwencye tego ponieść“.

Z dalszych szczegółów zasługują na wzmiankę przesłuchy tajnego radcy ministerstwa Enkego wśród podwładnych p. Loehningowi urzędników. Jeden z nich, tajny radca Gesch, chętnie zeznawał, iż p. Loehning po posiedzeniach i przy innych



okazyach wobec kolegów potępiał zaczepną antypolską politykę, że się starał wpłynąć w tej mierze na kolegów i że zwłaszcza sprawę wrzesińską kilkakrotnie krytykował.

Dalsze wynurzenia dyrektora Loehninga rzucają bardzo jaskrawe światło na usposobienie najwyższych sfer rządowych pod względem kastowości w społeczeństwie niemieckim, a zarazem pod względem antypolskiego ducha. Ponieważ p. Loehning, idąc za wyborem serca, nie baczył na stanowisko podrzędniejsze ojca narzeczonej, a kierując się sprawiedliwością, ganił też krzywdzącą politykę antypolską, więc pierwsze i drugie spleciono w jedno, ażeby go spędzić z wysokiej posady. Wszelkie usiłowania i zabiegi czynione w Berlinie pozostały bezowocnymi; ani dowody, że narzeczona jest osobą zacną i wielkimi odznaczającą się zaletami, ani też zapewnienie lojalności wobec rządu mimo odmiennych w kwestyi polityki antypolskiej przekonań nie zmieniły sytuacji. Nie tylko nie chciano p. Loehninga pozostawić na stanowisku dyrektora ceł w Poznaniu, ale nawet na przesiedlenie jego w równowartościowym charakterze nie chciano zezwolić. Pokrzywdzony urzędnik ostatecznie zgodził się na pensjonowanie od dnia 1 lipca r. b.

Gorycz, z jaką p. Loehning opisuje teraz przebieg poprzedzający dymisyę, zrozumieć łatwo. Broniąc prawa swobody, przysługującego każdemu obywatelowi w wyborze żony, wyznaje on pod koniec swej deklaracji otwarcie, że „jak większa część wyższych urzędników, tak i on jest przeciwnikiem hakatyzmu“.

Już kilka miesięcy przed zaręczynami swemi pisał p. Loehning do komisarza ministerjalnego: „Uważam hakatyzm i obecne wpływy jego za zgubne dla prowincyi i wręcz za szkodliwe dla Niemczyzny“. Teraz niestety naczelnemu prezesowi oświadczył też przy sposobności, że wskutek swego łagodnego usposobienia nie byłby odpowiednim człowiekiem do przeprowadzenia polityki obecnej. Mówił

nadto, że nie zazdrości odnośnym panom ich urzędu. Temu samemu naczelnemu prezesowi zaś odpowiedział, iż uważa sprawę wrzesińską za wielki błąd, na co tenże odrzekł, iż i on ją „uważa za niemą, lecz ani jej nie spowodował ani nie mógł jej przeszkodzić“.

Na koniec warto przytoczyć z wyjaśnień p. Loehninga i to, że obecnie już w administracji cłowej Polaków na urzędach nie zatwierdzają mocą specjalnych przepisów.

Tak się przedstawia wolność konstytucyjna i równość obywatelska w Prusach podług wyluszczeń pokrzywdzonego na jednym z najwyższych urzędów Niemca. Swoboda uczuć i zapatrywań jest czczym frazesem tylko! Przekonania polityczne stosować należy do każdorazowego prądu rządowego, a pokochać, zaręczyć i zaślubić wolno tylko podług recepty kastowej. Gdzież tu idea konstytucyi, gdzie równouprawnienie obywatelskie, gdzie poszanowanie wolności w zakresie prywatnego życia?

Poświęciliśmy więcej miejsca ciekawej sprawie dyrektora Loehninga, ponieważ w niej przejawia się wyraźnie niezdrawisko ustroju społecznego, rządowego i politycznego w Niemczech. Takie wypadki tworzą rozłam wśród Niemców, sięją rozkładowe pierwiastki, rodzą setki i tysiące niezadowolonych. Bierna natura urzędnicza, nie wystąpi narazie oczywiście pod postacią jakiego gremialnego przeciwko kastowości podobnej protestu, nie zaoponuje, nie upomni się o równouprawnienie. Ale krzywdą wyrządzoną wysokiemu urzędnikowi z powodu jego liberalizmu, objawionego w obrębie czysto prywatnego życia i politycznych przekonań, odbija się dziś echem po całych Niemczech, wywołując wszędzie zdumienie. W tej krzywdzie przejawia się wsteczność zła wróżące o przyszłym rozwoju społecznych i politycznych stosunków w Niemczech.

Verus.

## Opinia publiczna drzemie.

Zewsząd otaczają nas wrogie zastępy, zewsząd patrzą ku nam wzrokiem żarłocznym setki dział nieprzyjacielskich. Jedno z nich bije w stronę młodzieży naszej, łamie jej szeregi, zwała z nóg tylu pragnących, tylu chcących, tylu tęskniących za pełnią życia wśród swoich dla swoich, kruszy siły narodowej przyszłości. Drugie skierowane dłońią barbarzyńską w stronę, gdzie schroniły się kobiety słabe z nieletniemi dziećmi, a nasycane przez zaciekle żoldactwo ołowiem ulanym w ogniu nienawiści wali w matki, wali w dzieci, wali bezwzględnie a przeciągle — bo tam poza szeregami, tam w sercach matek płoszony i dręczony gniazdo ulepił sobie duch języka ojczystego i stamtąd wylata, by roztaczać swe skrzydła ponad działkami drobnymi. A z rana wydano rozkaz: Wytępić polski język! — Tam zaś na wzgórzach zajęło miejsce działo najpotężniejsze. Ono nie rzuca kul druzgocących w ludzkie szeregi, zadaniem jego łamać mury zagród naszych polskich, rozdzierać okopy nasze, sypać ruiny po kraju całym, wryć się w ziemię jaknajgłębiej, rozszarpać ją, wygrzebać doly i przepaści, by nie mieli poczem chodzić, by nie mieli z czego żyć, by nie mieli... ziemi... Z czającą się, kocią chytrą błądzą lunety oficerów działo otaczających po przestrzeni i szukają, szukają. Nagle lunety zatrzymały się, szczerknał krzyk rozkazu i huknęło działo. Ruina... Kawał ziemi nam porwano. I niema tam po czem chodzić, niema z czego żyć, niema ziemi...

I tak co chwilę rozkaz, co chwilę grzmot działa, co chwilę mina!

A my w szeregach, a przewodnicy nasi smutno zwieszają głowy i czoła marszczą i myślą, co robić, jak się bronić i z dreszczem spoglądają w przyszłość ku owej strasznej chwili, którą nadejść może, gdzie zupełnie zbraknie nam... ziemi...

Co robić?!

Spojrzenie tylko na działo i na otoczenie jego. Któż to tam kręci się między oficerami, któż wskazuje ręką na zagrody nasze, ku którym zaraz kierują się lunety dowódców, kto dowódcom tym szepce do ucha jakieś ważne zda się słowa? Wszakże wczoraj tenże sam chodził między naszymi szeregami, wszakże zasiadał z nami do ognisk wieczornych. Kiedy z boleścią mówiliśmy o stratach naszych, on milczał, milczał. A kiedyśmy zaśmiali się na chwilę z wesołej jakiejś myśli, on śmiał się z nami, śmiał się głośno, stawał się sam dowcipnym i rzucał na





wsze strony dowcipami, głupstwami, błazeństwami, by śmiać, by nas rozśmieszyć, byśmy śmiali się, byśmy ciągle i ciągle się śmiali, a nie wracali do owych smutnych bolesnych myśli. Tych on nie rozumiał, nie odczuwał. — A wieczorem po biesiadzie zniknął. Dopiero teraz znowu go widzimy, ale po tamtej stronie, ale we wrogim obozie, jak ehytrze skacze naokół największego działa, jak dowódczom radzi, jak dłoń wskazuje, gdzie walić, gdzie burzyć, on *nasz*, on *rodak*! Gdy o zachodzie słońca w obozie naszym odczytają raport dnia, spisany przez kierowników, dowiedzą się szeregowcy, iż zburzoną dzisiaj twierdzę tę a tę i że „niestety jeden z rodaków do tego się przyczynił.“ Pomruknie sobie kilku z oburzenia i zaczną wypoczywać po walce. Ale za chwilę, czekajcie, przyjdzie na odpoczywanie i ów znajomy z wczoraj. Śmiałym, bezczelnym krokiem wejdzie między szeregi nasze i dojdzie do namiotu, w którym wczoraj siedział i znajdzie tam krzesło swoje niezajęte, niewyniesione, gościnne jak dawniej i znajdzie dłoń tyle gotowych do uściśnięcia jego dłoni, tej zdradzieckiej dłoni, która dzień cały wrogom służyła. Ten i ów zadąsa się początkowo, ale za chwilę zapomni się wszystko, wszystko się wybaczy... I bohater nasz między innymi będzie i śmiać się i bawić i...

Leć jutro, jutro... Cha, jutro on wróci na stanowisko tam na wzgórzu. Tam dobrze płacą za kiwanie palcem, za wskazywanie. Czemu nie kiwać, czemu nie wskazywać?! Przecież wieczorem swoi znowu mnie przyjmą, przecież zapomną wszystko, wybaczą wszystko, przecież *przyzwyczajają się* do wszystkiego.

Więc cóż? Do widzenia jutro wieczorem! Będziem się śmiali, no i pili... razem... razem!

Więc co myślicie o tym, „obywatelu?“ Zdrayca to czy przyjaciel, podlec czy „dobry człowiek?“ Co myślicie wy, wszyscy dowódcy nasi, wy, kierownicy opinii, pracownicy na polu prasy, co myśli *społeczeństwo*? — . . . . .

Prasa nasza wogóle — tego zaprzeczyć nie można — stósownie napiętnowała sprzedawczyków, dostawców dla komisji kolonizacyjnej, prasa narażiła się nawet niekiedy na procesy i kary i prasa była wtenczas głosem ogółu społeczeństwa.

Ale chociaż prasa i społeczeństwo *w zasadzie* wydała i wydaje wyrok potępienia, w poszczególnych wypadkach zdaje się różniczkować. Na jednych rzucamy gromy, na drugich wskazujemy już tylko palcem, na trzecich zaś spojrzymy jedynie z boku trochę nie-

chętnie... i nic więcej. Różniczkujemy, chociaż różnicy więcej nie widzimy. Robimy różnicę raz z urojonego obowiązku brania względów na rodzinę lub t. p., raz ze względów czysto osobistych, raz zaś dla chwilowych humorów. I nie spostrzegłszy się wcale, w taki sposób tracimy zdanie o czynach tego rodzaju, tracimy zdolność sądu, zamiast bezwzględnego potępienia bawimy się w wymijające słówka i po mału, po mału *przyzwyczajamy się* do czynów, które niedawno słusznie były w oczach naszych najhaniebniejszemi *zbrodniami* narodowemi, przyzwyczajamy się do ludzi owych, których niedawno bylibyśmy nazwali zbrodniarzami, ba, ściskamy się z nimi, żyjemy z nimi.

Gdy przed niedawnym czasem powiększono anuncyją rozszarpującego skiby nasze działa komisji kolonizacyjnej, wówczas otwarcie i śmiało powiedzieliśmy, co myślimy o takich Buelow'ach, o takich Rheinbaben'ach, co myślimy o oficerach, pod których dowództwem wysyłają przeciwko nam burzące pociski, — powiedziała prasa, powiedzieli posłowie nasi. Ale czyż owi „nasi“, owi zdraycy, — a jest ich niemało — co wskazują drogę wrogim dowódczom, nie zasługują na wiele ostrzejsze, na najostrzejsze potępienie? Oni więcej szkodzą niż owi wrodzy komendanci. Gdyby nie oni, lunety długo by się chwiała, długo by szukały, nim by ofiarę znalazły. Ale cóż — my nieomal milczymy. Niedawno obywatel poznański posiadający także dobra wiejskie sprzedał je, — bez zmuszającej potrzeby — Niemcowi. Jedno z pism poznańskich, uważające się za najpoważniejsze podało o tem krótką notatkę — w rodzaju owego wyżej wspomnianego raportu, — gdzieś w końcu wiadomości pobocznych, zupełnie w tyle za doniesieniem o koniu, który na Chwaliszewie nogę sobie wywichnął. A gdy nieomal dzień później dobra już znalazły się w pazurach komisji kolonizacyjnej, znowu znaleźliśmy krótką odnośną uwagę, znowu poniżej wszystkich wiadomości o wiananiu psów i t. p. a najbliżej humorystyki kończącej w temże piśmie często wiadomości potoczne. Skutek był oczywiście ten, że niejedyn, który nie odczytuje całej ewangelii potocznych wiadomości, a nie spodziewa się by po nodze zwicniętej konia, albo po psach wściekłych mogły jeszcze nastąpić wiadomości obchodzące cały zdrowy, a nie spodłony ogół, wiadomości o zbrodni przeciwko narodowi, o niej wcale się nie dowiedział. *Czy o ten skutek istotnie chodziło?* — Biada nam, jeżeli tak myśleć pocznie-

my! Biada nam, jeżeli zapomniemy, czem jest każdy dobrowolny kolonizator!

Kto przechodzi do obozu wroga, kto kupczy zboliałem ciałem naszej Matki-ziemi ojczystej, ten jest *zdraycą* popolitym, po trzykroć *zdraycą*. I *jakże* ze *zdraycą* *obchodzić* nam się z nimi *należy*.

U nas jest pewna opinia publiczna, jest i żyje. Ale drzemie, drzemie coraz mocniej. Niechaj prasa, niechaj społeczeństwo, niechaj, kto żyje, a w kim płynie krew polska, zbudzi ją, zbudzi jaknajprędzej, *by nie było za późno!*

Wtedy wreszcie dla zdrayców zamkną się szczelnie i na zawsze drzwi każdego uczciwego domu polskiego, *wtedy nie znajdzie się żadna szlachetna dłoń polska, która mogłaby się dotknąć zdradzieckiej dłoni*, wtedy społeczeństwo polskie, jeżeli nie chce się hańbić i zginać, wypędzi zdrayców ze swego koliska.

A czas na to wielki, czas na zbudzenie się opinii.

Przecież chyba wszyscy wiemy, że *po bruku poznańskim zdrayców chodzi wielu — chodzi i... żyje z nami w najlepsze!*

Czujny.



## Bezkarne bluźnierstwa.

W czasach, gdy każda śmielsza narodowa myśl polska, każde gorętsze słowo podlega surowej cenzurze, a często nawet wiedzie do więzienia redaktorów naszych, niemieccy pismacy rozzuchwaleni, butni i bezczelni, rzucają nam często w twarz obelgi, na które jakby nie było ręki karzącej.

Nie tylko narodowość nasza, ale nawet religijne nasze obrządki, będące dla nas świętością, biorą sobie często nędzne kreatury dzinnikarstwa polakożerczego za przedmiot nikczemnych zaczepki i uragań.

I tak, gdy w pismach polskich była mowa o tem, że dla zbiegłej do Lwowa ofiary wrzesińskiej, Piaseckiej, urządzono tam składkową pralnią i że pralnia ta ma być przez kapłana poświęconą, „Kujawischer Bote“ z niebywałą bezczelnością dorzuca od siebie uwagę, że „poświęcenie ma się rozpocząć długotrwałem, przeciągłym „psia krew“ a reszta uroczystości mieć będzie podobny charakter.“

Oto do czego dochodzi polakożercze rozzuchwalenie! Za wiele sprawiałoby się honoru pruskiemu pismakowi na Kujawach, gdyby się miało dozna-



wał obrazy z przyczyny głupiej uwagi powyższej. Spojrzeć z pogardą, splunąć i przejść mimo — oto najwłaściwsza odpowiedź. Wszelako chodzi o rzecz donioślejszego znaczenia.

Religia każda, jej świętości, obrządki i ceremonie są nienaruszalne. Uszanować je winien podług prawa każdy obywatel jako czynnik, które są bardzo ważnymi środkami w zachowaniu porządku społecznego, dobrych obyczajów i publicznej moralności. Z tego więc powodu wszelkie naruszanie ich świętokradzkie lub znieważanie podlegać powinno i podlega też karze. A czemże jest czynione urąganie aktowi poświęcenia, w przytoczonych powyżej słowach „Kujawischer Bote“? Niejstęże to znieważaniem ceremoniału religijnego, który porównano w Galicyi jak w Wielkopolsce szanujemy, jako część naszych religijnych obrządków. I to śmie czynić taki scribifax marny publicznie, ażeby się cały zastęp czytelników jego wspólnie z nim natrząsał z tego, co jako wierni katolicy szanujemy?

Niejednokrotnie już zdarzyło się, że zaciekle w antypolskim swym szale pisma niemieckie miały zniewagi plugawe na to, co nam święte. A my poprzestajemy na powtórzeniu ohydy i jakiej ostrej uwadze, zapominając o tem, że mamy takie samo prawo dopominać się o poszanowanie naszych świętości, co Niemcy.

Gdy coraz więcej rodaków naszych cierpi w murach więziennych za łada śmielszy wyraz przekonań lub uczuć, my wszelkie zniewagi puszcza bezkarnie, rozzuchwalając butną rzeszę polakożerców do coraz śmielszych zaczepiek. Nie powinniśmy zapominać, że znieważanie religii jest bardzo ostrym środkiem „pobudzania do gwałtów“, a pobudzenie takie podlega karze. Powinni się znaleźć w Inowrocławiu i okolicy obywatele, którzyby bluźnierstwo powyższe oddali w ręce prokuratorowi.

Ordon.



## Gadziny o wielkim mężu i kapłanie.

Jedną z zwykłych miar do należytego ocenienia wielkości ludzkiej jest nie czasem to, co o wybitnych mężach mówią za życia, lecz to, co o nich mówią i piszą po śmierci. Dopiero wówczas bowiem, gdy już ich niema między żyjącymi, gdy milkną wszelkie względy i względziki słabostek ludzkich, rozwiązują się języki do wypowiedzenia *prawdy*. Niejednego, którego za życia, ponieważ miał w swem ręku siłę i władzę, pod niebiosą wynoszono — po

śmierci z błotem mieszano, podczas gdy znów innych, zohydzonych i oczernianych za życia, dopiero po śmierci uznawano za prawdziwie wielkich i godnych podziwu.

Zmarł wielki nasz wódz, opiekun i ojciec duchowny, kardynał *Ledóchowski*. My wiemy, że był to prawdziwie wielki kapłan, wybraniec i pomazaniec Boży. Przypuśćmy atoli, że znalazłby się ktoś, któryby za życia jego nic o nim nie słyszał, nie wiedział, i że ten ktoś dostałby do rąk po jego śmierci tylko te organa prasy niemieckiej, które niegdyś wielkiego kardynała tego obrzucały tylko błotem i jadem oszczerstwa i nienawiści. Jakież tedy z pośmiertnych o nim głosów tej właśnie prasy powzięć by mógł wyobrażenie?

Otóż tylko takie, że i ta prasa, mimo całej swej do osoby ś. p. zmarłego nienawiści, uznaje w nim męża *prawdźwie wielkiego*. Po śmierci jego dopiero — mimowoli, wbrew zacieklej swej złości; ujrzała się zmuszoną również uderzyć przed nim czołem.

Dawno już, a może i nigdy jeszcze nie pisano o zmarłym Polaku w gazetach niemieckich tyle, co o ś. p. kardynale *Ledóchowskim*. Jak Niemcy długie i szerokie, nie znajdziemy w nich pisma lub pisemka nawet, któreby mu nie było poświęciło obszerniejszego wspomnienia. Nie od rzeczy więc będzie, przyrzeć się dziś bliżej tym głosom prasy niemieckiej. Rozsortujmy, rozdzielmy je należycie.

Wykluczamy więc nasamprzód z pism niemieckich wszystkie gazety *katolickie*. Te bowiem nie mogły ganić lub zaczepiać księcia kościoła, zajmującego najważniejsze po Ojcu św. stanowisko, a właśnie około kościoła i religii tak bardzo zasłużonego. Z konieczności więc — musiały go wielbić i chronić, chociaż był... Polakiem. Potem podzielimy prasę niemiecką niekatolicką jeszcze na dwie części. Pierwszą stanowić będą te wielkie i bogate pisma, które posiadają wśród współpracowników swoich ludzi uczonych we wszystkich dziedzinach, mogły o zmarłym kardynale wypowiedzieć *własno* swe zdanie; drugą ta wielka rzesza pism pomniejszych, która mądrość swą czerpie z biur prasowych niemieckich, dziś przeważnie hakatystycznych, zwłaszcza gdy chodzi o Polaków.

W pierwszej części, w pismach wielkich — panuje większa rozmaitość, każde bowiem ocenia ś. p. zmarłego z własnego punktu widzenia, odpowiednio do swej tendencji politycznej. Przeważnie traktują go jako wroga, lecz jako — *wielkiego* wroga niemieczyny. Żadne jednakże, mimo całej swej nienawiści do kościoła katolickiego, Pola-

ków i ś. p. kardynała, nie śmiało zaczepić czystości jego charakteru, jego serca i duszy. Był to — zdaniem ich wróg groźny, straszny, ale czysty w swych intencjach, potężny siłą przekonań, zasad i ducha. Ze słów, jakimi się posługują, ze zdań, w które ubierają swe myśli, wynika jasno, jak trudno, jak boleśnie było im to przyznać, jednakże nie mogły inaczej go osądzić. Śnac obawiały się, że gdyby bezwzględnie dały folgę jedynie nienawiści swej, *historja*, ten nieubłagany sędzia wypadków i ludzi, rychło kłam by im zadała.

Nawet oto tak nienawidzące Polaków pismo, jakim są berlińskie „Neueste Nachrichten“ zniewolone były zaznaczyć: Także w chwili najzaciętszego sporu z rządem, w chwili, gdy wieziono go do kaźni ostrowskiej — nie brakło mu pewnej wielkości...

Wszystkie gryzą i kłają wielkiego księcia kościoła, jak i gdzie mogą, ale nawet wśród tej wścieklej zacieklej brzmi jakby hołd uznania dla niego...

Najciekawsze to, że kilkanaście z tych organów usiłuje koniecznie zareklamować ś. p. kardynała *Ledóchowskiego* — przynajmniej na czas *ostatnich lat życia jego*, — jako *przyjaciela Niemiec*! Tłomaczą to zaś tak: Kardynał *Ledóchowski* był wrogiem Niemiec, dopóki trwała walka kulturalna, dopóki na czele rządu niemieckiego stał osobisty jego nieprzyjaciel Bismarck; równocześnie atoli był wrogiem *Rosyi*, depczącej brutalnie nie tylko prawa Polaków, ale i katolików, i wrogiem *Francyi*, prześladowającej pod rządem republikańskim kościół katolicki. Gdy jednakże ustąpił książę Bismarck, gdy Niemcy zaczęły się starać o względy Stolicy św., i gdy z drugiej strony ta Stolica św. aż nadto okazywała pojednawczości właśnie względem Rosyi i Francyi, kardynał zmienił swe zdanie, zwalczał rusko- i frankofilską politykę kardynała Rampolli i starał się oprzeć politykę Watykanu na dobrych stosunkach z Niemcami...

Historja wkrótce już wykaże, ile w tem twierdzeniu mieści się prawdy. My z góry przypuszczamy, że jest ono bezpodstawne, twierdzimy raczej, że ś. p. zmarły *nie mógł być* zwolennikiem państwa, które tak srogo obchodzi się z *polakimi* katolikami. Pod względem psychologicznym zresztą rozumiemy dobrze ten manewr pism niemieckich, zareklamowania ś. p. zmarłego jako przyjaciela Niemiec. W bezgranicznej swej zarozumiałości i manii wielkości uroiły sobie, że każdy *wielki* mąż *musi* być przyjacielem Rzeszy niemieckiej i Prus. Właśnie w tych rozpaczliwych wysiłkach prasy niemieckiej zareklamowania ś. p. zmarłego jako przyjaciela Niemiec



— przebija się największe dla niego uznanie.

Ta część prasy, posiadająca światłych i wykształconych czytelników, musiała się do pewnego chociaż stopnia liczyć z *prawdą*. Swobodniejsza w szerzeniu kłamst i fałszów o nim — była druga część, zasilana przez hakatystyczne biura prasowe, a czytana w szerokich, ciemnych i bezkrytycznych masach niemieckich. Przypuszczaliśmy, że w tej części prasy złość hakatystyczna rzetelnie sobie pohula. Tymczasem i tu — mimo niechęci i oszczerstw słyhać wyrazy podziwu i mimowolnego hołdu dla drogiego sercom naszym nieboszczyka. Widocznem jest, że organa te pragnęłyby go zozydzić, zdeptać, sponiewierać, że jednak potęga wielkości jego trzyma na wodzy ich furjy.

Oto jeden z licznych przykładów. Nadesłano nam numer „*Hannoverscher Anzeiger*“ — z artykułem wstępnym o ś. p. kardynale. Że artykuł ten pochodzi z biura hakatystycznego, to nie ulega wątpliwości, w dziesiątkach bowiem innych pism prowincjonalnych napotykaliliśmy zupełnie równobrzmiące elaboraty. „*Hannoverscher Anzeiger*“ jest — jak powiada w swym nagłówku: „*pismem bezstronnem*“, spekuluje więc także na kieszenie *katolickie*. Jako takie pismo — mógł zamieścić tylko artykuł, szanujący przynajmniej uczucia *katolickie*. Więc krótko tylko zbywa zatarg zmarłego kardynała z rządem w walce kulturowej. Pragnie przytem wmówić w czytelników swoich *niemiecko-katolickich*, że walki kulturowej wcale by nie było, gdyby oto kardynał ten, jako arcybiskup gnieźnieńsko-poznański, nie był tak strasznie *provokował* rządu! A dla czego to uczynił? Dlatego tylko, że w jego sercu obok uczuć katolickich „*miescił się nieprzejednany polski fanatyzm*“, ponieważ *interesy polskośći uważał za identyczne z interesami kościoła*“. Tylko z tego powodu buntował swych rodaków „*przeciwko niemieckiemu porządkowi państwowemu*“. Chodzi przecież o to, ażeby czytelnicy *niemiecko-katolicki* uwierzyli, że rząd pruski przesładował nie *księcia kościoła Ledóchowskiego*, lecz tylko — *agitatora polskiego*. Mam to — i ten organ prowincjonalny zniewolony jest przyznać, że ten agitator i fanatyk polski, ten „hrabia Mirzislaw (sic) Ledochowski — *był bardzo wybitną osobistością, „eine bedeutende Persönlichkeit*“.

I tak oto oceniają ś. p. zmarłego wszystkie one — małe gadziny niemieckie. Szkalują i plwają, bo tego wymaga buta i hypokryzja niemiecka, a jednak po za temi ślinami i jadem, korzą się przed nim jak przed *prawdą*

*wielkością*, czując widocznie, że *równemu mu nie mają w swoim narodzie*.

Tak oto pokonuje wrogów *prawdą* *wielkość*!

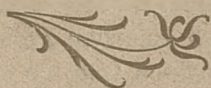
Dla nas wielka w tem pociecha. Śnać musi być Bóg z nami, jeżeli w ciężkiej chwili dał nam taką gwiazdę niezwykłą, takiego apostoła. Czcząc go, czei gadzinowa prasa niemiecka — mimowoli — *naród*, z którego on wyszedł, *naród polski*. Więc i przeciętny czytelnik niemiecki musi sobie powiedzieć: „Dzielny to musi być *naród*, który takich ma synów — i walka z nim będzie *bezowocną*!“

Niezmierne dobrodziejstwa spłynęły na nas z ręki ś. p. kardynała za życia jego. Krzepił nam serce i ducha, bronił nas i opiekował się nami, a oto i po śmierci — przez wielkość swą pozostaje naszą chlubą.

Będzie on i w niebie opiekunem naszym...

*Bogu więc dziękujemy za to, że takie zsyła nam gwiazdy!*

Narodowiec.



## „Uns auch ein Bataillon!“

„Uns auch ein Bataillon“ — wołali między innymi — także „uciśnieni“ Niemcy w prastarem naszym *Koronowie* — lecz niestety, rząd okazał się nieczułym na ich prośby i zakłęcia, batalionu nie dał, lecz pokazał im — figę.

A tu jak na złość — jakby na większe jeszcze podrażnienie niezaspokojonego ich apetytu w felietonie berlińskiego „*Tageblattu*“ niejaki „Georg von der Halde“ wylicza sumy, jakie każdy batalion pruski wnosić może do kieszeni niemieckich w polskich miastach.

Batalion — oblicza pan von Halde — liczy przeciętnie 19 oficerów, dwóch urzędników i 564 podoficerów i szeregowców. Oficerowie pobierają rocznej pensji około 50,000 mk., podoficerowie i żołnierze *gotówką* przeszło 60,000 — razem 110,000 mk. Do tego dochodzi przeszło 80,000 mk. na *wyżywienie* żołnierzy a wraz z *chlebem*, jeżeli kupuje się go od miejscowych piekarzy, z owym sławnym i „strawnym komyśniakiem“, blisko 105,000 mk. Nie dość na tem; każdy z oficerów musi przecież mieć pewien dochód *poboczny*, z własnego majątku lub z kieszeni rodziców. Ten dochód *poboczny* wynosi co najmniej 16,000 mk. przy *jednym* batalionie, do czego jeszcze doliczyć trzeba wydatki „*jednorocznych*“. Razem tedy kosztuje utrzymanie jednego tylko batalionu blisko 250,000, a więc *blisko ćwierć*

*miliona marek* (nie licząc mundurów i broni) — i *tyle gotówki wnosi każdy batalion do wyznaczanego mu na garnizon miasta*.

Cwierć miliona marek! I jakże tu nie wołać: „*Uns auch ein Bataillonchen!*“

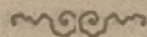
Jeżeli bowiem w mieście jest 50 kupców, przemysłowców i dostawców niemieckich, to na każdego przypada rocznie aż 5000 marek, a jeżeli jest ich tylko 25, to po 10,000 mk. Za taką kwotę warto przecież być „uciśnionym Niemcem“ i... „dobrym“, głośno na Polaków krzyczącym patriotą..

Spodziewać się też należy, że po tem obliczeniu odezwie się jeszcze więcej głosów: „Uns auch ein Bataillon!“

Ale obliczenie to, to nowy dowód, jak wielką wyrządza się nam krzywdę, przez bojkot *polskich* kupców i przemysłowców. Z tych 250,000 mk. ani tyśiąć nie dostanie się do rąk polskich, a przecież i lud polski, cały ogół polski płacić musi na wojsko, więc i w tej wielkiej kwocie mieści się dużo — *polskich* tyśiący.

A no! Tak oto przedstawiają się w rzeczywistości — *dobrodziejstwa rządu pruskiego dla Polaków*, na które pozwalają się tak często ministrowie!

Poznańczyk.



## Armeńczycy a... Polacy.

W Brukseli, pięknej stolicy bogatej Belgii, odbył się w zaprzeszłym tygodniu kongres *panarmeński*.

Armeńczycy to — jak wiadomo — *naród chrześcijański*, zamieszkujący obszerny kraj w tureckiej dziś Azji mniejszej, nad morzem Czarnem i na południe od Kaukazu, a także, w charakterze kupców i handlarzy wszystkie niemal portowe miasta tureckie. Jest to bowiem lud bardzo uzdolniony do wszelkiego rodzaju handlu, niektórzy utrzymują nawet, że sprytem kupieckim przewyższają żydów. W ich rękach spoczywał też w dawniejszych wiekach cały prawie handel między Polską a tureckim, mongolskim i perskim wschodem. Część tych dawniejszych pośredników handlowych pozostała w Polsce, przybrała język, narodowość i obyczaj polski i dała Ojczyźnie naszej dużo zasłużonych mężów. Wspomnimy tylko złotoustego ks. Karola Antoniewicza i wielkiego patriotę Arcybiskupa Issakowicza.

W tym wypadku nie chodzi nam jednakże o polskich Armeńczyków czyli, jak się dziś zowią *Ormian* — lecz o tych, którzy mieszkają w swej ojczyźnie, w Armenii. Tym rządy tureckie strasznie dają się we znaki, a nie tyle jeszcze



sam rząd, nie sąsiadujące z nimi półdzikie szczepy *Turkmenów* — od których Turcy pochodzą. Szczepy te uważają ludność armeńską za żywioł, dany im przez Mahometa na zaspokojenie wszelkich swych potrzeb. Bezustannie tedy napadają wsie i osady armeńskie, mordują tych, którzy śmia się bronić, uprowadzają piękniejsze kobiety, zabierają cały dobytek Armeńczyków. Rząd turecki zaś, zamiast bronić tych spokojnych poddanych swoich, patrzy na te sprawy Turkmenów przez palce, a nawet podnieca ich jeszcze do coraz nowych gwałtów. Każdy przytem urzędnik turecki „drze lyko“ z biednego ludu, gnębi go i wyzyskuje ponad wszelką miarę. Nieraz już w ostatnich dwudziestu latach była Armenia polem strasznych rzezi, gdy Turków i Turkmenów ogarnęła sroższa furja prześladowcza; lecz i w zwykłych czasach płynie tam krew armeńska strumieniami, a jęki nieszczęśliwego narodu odbijają się głośno o uszy przerażonej okropnościami temi Europy.

Mocarstwa Europy niejednokrotnie już wywierały nacisk na Turcyę, aby raz wreszcie położyła koniec tej krwawej robocie Turkmenów, a i urzędników swych trzymała na wodzy, ale skutkowało to zwykle tylko na czas krótki. Skoro tylko mocarstwa odwróciły swą uwagę w inną stronę, zaraz mordy i pożogi w Armenii rozpoczynały się na nowo. Energiczniemu przytem wystąpieniu mocarstw w tej sprawie przeszkadzała także wzajemna ich zawiść i podejrzliwość. Wiedzą o tem Turcy, i w gruncie rzeczy drwią sobie z napomnień europejskich.

Znaleźli się jednakże we wszystkich krajach europejskich ludzie, którzy postanowili ująć się za nieszczęśliwym ludem i powszechną na jego rzecz akcyą zmusić państwa Europy do *stanowczego* wystąpienia przeciwko gwałtom tureckim. Porozumiawszy się tedy z wybitnymi Armeńczykami w kraju i z emigrantami armeńskimi, rozrzuconymi po całej Europie, rozpoczęli nasamprzód kampanią w prasie, w celu poinformowania i pozyskania ogółu. Teraz zaś, gdy już pierwsze to zadanie spełnili, zwołali do Brukseli kongres Armeńczyków oraz wszystkich przyjaciół *Armenii*, aby porozumieć się co do dalszych kroków w tej sprawie.

A był to kongres nie lada. Wzięli w nim udział wybitni mężowie stanu oraz reprezentanci wszystkich narodów i państw europejskich, dwa tysiące innych zaś, którzy przybyć nie mogli, przysłało pisma pełne uznania i zachęty. Obradom przewodniczył senator belgijski, a wzięli w nich udział nawet czynni ministrowie tego kraju. Uchwalono da-

żyć do tego, aby Armenia otrzymała samorząd pod nietureckim gubernatorem i by podlegała kontroli i opiece wszystkich rządów.

I znów, z powodu kongresu tego pojawiło się w prasie europejskiej pełno artykułów, przedstawiających niedolę Armeńczyków w jaskrawych barwach i wzywających cały ogół chrześcijański do ujęcia się za nimi.

Szczęśliwy naród! — pomyślał zapewne, czytając te artykuły niejednen z *Polaków!* — szczęśliwy mimo całej obecnej swej niedoli. Bo oto posiada licznych wpływowych przyjaciół i przynajmniej uśmiecha mu się *nadzieja*, że rychło już odzyska spokój i swobodę. Niejednen też zapytał się w duchu, ilu z pośród tych przyjaciół Armenii, zebranych na kongresie, piorunujących w imię *sprawiedliwości i ludzkości przeciwko gwałtom tureckim* — wie o tem, że w łonie Europy istnieje naród nie mniej, nieszczęśliwy, naród, którego wprawdzie nie mordują fizycznie, który atoli nie mniej rozpaczliwą staczać musi walkę o wszystko, co mu drogie i święte, o swoją *wiarę, o język, narodowość, o swe mienie i prawo do życia?* Iluż z nich wiedziało i wie o *Wrześni*, o niedoli dziatwy polskiej, o ciężkim systemie antypolskim w Prusach?

I gdyby tak zarządzono ankietę odnośną, przekonano by się, że ledwie 10 część tych apostołów ludzkości i miłości bliźniego ma jako tako chociaż trafne pojęcie o położeniu milionowej ludności polskiej w *Rosyi i Prusach*, o jej cierpieniach, o tem co znosić musi...

Większość nic nie wie o tem, nie przypuszcza nawet, że coś podobnego dziać się może w *Europie!* Dawniej informowały ogół o naszej niedoli *powstania*. Odkąd atoli wyrzekliśmy się zbrojnych porywów, odkąd zaczęliśmy szukać ratunku w cichej, mrówczej pracy, zapomniano o nas. *Września*, rozprawy w sejmie pruskim, mowy cesarza Wilhelma, przypominały nas wprawdzie znów Europie, ale tylko na chwilę. Oburzenie, jakie np. w całym świecie wywołała *Września*, wrogowie nasi zaraz starali się przytłumić fałszywym przedstawieniem sprawy, kłamstwami i oszczerstwami — no i w niemałej mierze dopięli celu. Opinia świata wobec nas znów zobojętniała. Nie mamy oto tak wpływowych przyjaciół, jakich posiadają Armeńczycy; dla nas nie prowadzi się takiej systematycznej propagandy, jak dla Armeńczyków. Jeden, drugi artykuł w gazecie popada rychło w zupełne zapomnienie.

Więc sama z siebie nasuwa się myśl, czy i my Polacy, nie powinniśmy postarać się o to, aby i za nami ujęła się opinia świata tak samo jak za Armen-

czykami, aby i na naszą rzecz odbył się taki *kongres powszechny?*

Zanim rozważymy to pytanie, zastanówmy się najprzód nad tem, czy i jaką akcyą taka przynieść by nam mogła korzyść? A na to pytanie wypadnie odpowiedź nie bardzo pocieszająca i zachęcająca. Nieszczęściem naszym jest, że mamy nad sobą nie słabego Turka, „chorego człowieka“, lecz dwa najpotężniejsze państwa Europy i świata. O wywalczeniu więc dla nas taką akcyą większej swobody politycznej ani mowy by być nie mogło, państwa te bowiem do tego stopnia nie uległy by opinii publicznej. Nie pomogłaby nam ona, jak nie pomogła Burom afrykańskim, którzy także w tem smutnem znajdowali się położeniu, że mieli przeciwko sobie potężną Anglię. A jednak zupełnie bezowocną akcyą taka by nie był. Opinia świata jest bądź co bądź czynnikiem tak poważnym, że nawet potężne Niemcy liczyć się z nią zwykły. Dziś dufają w to, że nie odezwie się za nami, lub jeśli się odezwie, to tylko sporadycznie, słabo, tak że łatwo ją uspokoić fałszami; inaczej by jednak może układali swe plany i zamiary wobec nas, gdyby wiedzieli, że *zaden* cios nam zadany, nie ujdzie uwagi świata, że każdy wywoła głośne echo, że *prawda* nie da się już sfalszować, że świat dowie się, w jaki to sposób względem słabszych okazują swą rzekomą „wyższość kulturalną.“ Nie wiele więc wprawdzie, ale coś zawsze by akcyą taką osiągnęła.

Na kongresie takim, obradującym przez czas dłuższy, rozstrząsającym wszystko obszernie i dokładnie, łatwiej wykazać *prawdę*, niż za pomocą rzadkich artykułów przygodnych w prasie. A o to nam tylko chodzi. Nie mamy przecież bynajmniej zamiaru wywołać jakiejś wielkiej *akcji politycznej* dla nas, celem naszym byłoby i może tylko być *wykazanie prawdy*, zapobieżenie temu, aby prasowe biura hakały dalej nie przedstawiały nas jako stronę winną, jako niepoprawnych burzycieli pokoju w Europie.

Sęć i to wielki sęć w tem — gdzie odbyć, dokąd zwołać taki kongres? Francya ze względu na Rosyę nie pozwoliłaby na to w swych granicach; Austria i Włochy związane przymierzem z Niemcami, a podobno i osobną względem Polaków stypulacją. Mniejsze monarchie, jak Belgia i Holandya również uległyby się gniewu Niemiec. Pozostałaby więc tylko *Szwajcarya i Anglia*. Bądź co bądź, chociażby tylko dla przekonania się, o ile to jeszcze — gdy chodzi o walkę słabych z potężnymi dopuszcza się w Europie do głosu pra-



wde — wartoby w tym kierunku poz-  
czynić dochodzenia.

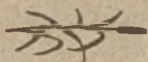
Ale nawet gdyby myśl odbycia kongresu takiego nie dała się zrealizować, warto zastanowić się nad tem, czyby nie było dobrze w inny sposób informować opinią świata stale o położeniu naszym? Zawsze to czynnik, który może być pomocnym w ciężkiej walce, jaką toczyimy. Powinniśmy więc rozwinąć w tym kierunku przynajmniej taką *systematyczność i wytrwałość* ku wykazywaniu prawdy, jaką rozwijają wrogowie nasi w jej fałszowaniu. Kongres panarameński niech będzie dla nas pod tym względem *zachętą*.

Nasuwa on nam inne jeszcze myśli. W tych dniach w sejmie dalmackim powiedział poseł *Bianchini*, dzielny Chorwat, te pamiętne słowa: „Źle robili przodkowie nasi (Chorwaci), że bronili Austrii *niemieckiej* przeciwko Turkom. Gdybyśmy z Turkami żyli byli w zgodzie, cieszylibyśmy się dziś już taką samą wolnością, jaką cieszą się Serbowie i Bułgarzy. Tak zaś zawsze borykać się musimy z Niemcami i przyjaciółmi ich Węgrami i Włochami.“ I my moglibyśmy się zapytać, czy dobrze było, że przodkowie nasi marnowali siły swoje na obronę Europy przed Turcją. Jakże lichy bowiem zapłacono nam za to! Turcja, która już przed wiekami zaczęła się rozpadać, nie byłaby groźną dla nas.

A jednak — może nie słuszną byłaby taka skarga nasza. Spełniliśmy misją naszą, wzniosłą i piękną i dziś tem śmielej żądać możemy *sprawiedliwości* i ujęcia się za nami opinii świata. Tylko przypominać jej się należy, ciągle, systematycznie, wytrwale; nie wiele nam to pomoże, ale coś zawsze. A naród w naszym położeniu nie powinien zaniedbywać *żadnego* środka obrony.

Tych kilka myśli, wywołanych kongresem panarameńskim podajemy pod rozwałę Czytelników naszych.

Noster.



Nareszcie i w polityce nastął czas *ogórkowy*, czas ciszy i spokoju. Milkną już przecież nawet domysły i przypuszczenia, dotyczące podróży króla włoskiego do Petersburga i publiczność powoli oswaja się z tem, że na razie ani prawdziwych celów, ani doniosłości tej podróży dociec nie zdoła. Rozstrzygnięcie wszelkich kwestyi, ja-

kie się z powodu tego wyłoniły, pozostawia przyszłości; ona aż nadto rychło może nam wszystko odsłoni. Oby tylko nie zgotowała narodom Europy zbyt przykrej i groźnej niespodzianki. Z obowiązku cytujemy tu pogłoski, jakie obiegają prasę, że *Włochy* przygotowują wyprawę floty do *Tripolisu*; na razie jednakże do pogłosek tych nie przywiązujemy większej wagi.

Z *Francyi* wprawdzie nadchodzą wieści pełne łez i jęku, ale i te nie niepokoją opinii w innych krajach. Z brutalną bezwzględnością prowadzi tam w dalszym ciągu nowy rząd masonski zbrodnicze dzieło zniszczenia zakonów, a mianowicie szkół zakonnych. Rozwiązano już niemal wszystkie, a tysiące kapłanów i siostr skazano na wygnanie i na gorzkie tułactwo po świecie. Setki tysięcy rodziców, którzy powierzali dźwiatwę swą szkółom zakonnym, drżą obecnie o los jej w przyszłości, gdy skazana będzie do uczęszczania do szkół państwowych, z których usunięto krzyże i Boga. Zdawało się też przez chwilę, że nowy ten bezprzykładny gwałt masonów w kraju *katolickim* wywoła burzę, która zmiecie go z krzesła ministerjalnych i rządu odda w ręce ludzi zacnych i szanujących religię. Niestety, spełniło się przewidywanie nasze, że ludność katolicka *Francyi* nie ma dość siły i odwagi do wywalczenia takiego przewrotu. Skończyło się oto na kilku demonstracyach i opozycyjnych porywach, na przepędzeniu kilku wysłańców rządu — na protestach ustnych lub papierowych, a z tych wyznawcy siły przed prawem i wrogowie Boga nie sobie nie robią. Nawet płomienne protesty *biskupów francuzkich* nie odniosły żadnego skutku. Rząd drwi z tego oporu i zapewne jeszcze na protestujących biskupów surowe nałoży kary. Mówią też, że pojawi się w tej sprawie *encyklika papieżka*, ale i ona nie nie zdziała wobec tej bezprzykładnej niemocy trzydziestu przeszło milionów katolickiej ludności. Żal serec ścisła, gdy się na to patrzy, a zwłaszcza, gdy się pomyśli, jak okropne skutki ta bezsilność katolików francuzkich wydać może w przyszłości. Biedny kraj, biedny naród!

Natomiast katolicy *hiszpańscy*, na owym wiecu w *Santjago* wykonali zwrot mądry i zbawienny. Oto zerwali zupełnie z partją pretendenta do korony *Don Carlosa*. Jest to krok bardzo mądry. *Don Carlos* bowiem wyzyskiwał dotychczas tylko uczucia katolików hiszpańskich dla dynastycznych i osobistych swych celów ku wielkiej szkodzie całego kraju i narodu.

Jak zawsze tak i teraz nie braknie drobnych zatargów — żaden atoli nie zdolny jest poważniej zakłócić spokoju Europy. Zatarg taki panuje między *Francją a Turcją*, między *Turcją i Czarnogórą*, a podobno i w *Macedonii* zanosi się na nową ruchawkę. Jedyny, tedy „chory człowiek nad Bosforem“, ani na chwilę nie może odetchnąć spokojnie. Także rewolucya, jaka wybuchła znów w murzyńskiej republice *Haiti* w Ameryce — jest dla Europy, sprawą obojętną zupełnie — o ile nie wchodzi tu w grę interesy handlowe jednostek.

W *Niemczech* ciągnie się jak wąż morski po przez wszystkie sprawy polityki wewnętrznej walka o nową *taryfę celną*, lecz i z nią publiczność tak się oswoiła, że właściwie spogląda na nią bez głębszego zainteresowania, zwłaszcza, że absolutnie nikt, nawet pan hr. *Buclow* nie może przewidzieć, jak się skończy.

Więcej też zajęcia wywołało zakończenie procesów o *oszustwa* w berlińskich *bankach hipotecznych* i o upadek banku *lipskiego*. Sąd skazał głównych sprawców tych oszustw na kary więzienne i pieniężne, jednakże ten wymiar kary nie zadowolil opinii publicznej. Ogólnie uważa się go za *zbyt łagodny* i nie bez słusności zwraca jedno z pism berlińskich na to uwagę, że wyrok w obu sprawach utrwalił tylko przysłowiowe przekonanie, że *wieszają się małych złodziei, a wielkich chwytają przez rękawiczki...*

Nam *Polakom* tydzień ubiegły ciężki przyniósł cios nowy przez śmierć kardynała *Ledóchowskiego*. Zaraz też zawisło nad nami pełne troski pytanie, kto będzie tam w *Rzymie* następcą *s. p. wielkiego niebożczyka*, kto dalej tam czuwać będzie nad interesami żywotnymi *polskiego* kościoła? Jeżeli któremu narodowi, to właśnie *polskiemu* bardzo, bardzo potrzebny jest tam opiekun i stróż w purpurze kardynalskiej, któryby dokładnie informował Stolicę św. o wszystkim, co się u nas dzieje. Pojawiły się też już wieści, wymieniające jako następców *sp. ks. kardynała Ledóchowskiego* wywiezionego w głąb Rosyi *biskupa wileńskiego Zwierowicza*, oraz *ks. Arcybiskupa Zalewskiego*, stale w *Rzymie* przebywającego. Która z wieści tych się sprawdzi, nie wiemy.

Miejmy jednakże ufność do Leona XIII., iż da nam nowego purpurata, który pójdzie śladem wielkiego poprzednika swego!

K. O.





## PRZEGLĄD PRASY.

Jeżeli kiedy, to w ubiegłym tygodniu była prasa nasza wyrazem uczuć naszych, jakie wzbudził zgon śp. Kardynała Ledóchowskiego. Miłość i uwielbienie, jakim otaczał tego męczennika w prymasowskiej i kardynalskiej purpurze nasz naród, odzwierciedliły się wiernie w łamach pism polskich. Wielkiego i wspólnego tego chorału żałobnych głosów nie zakłócił żaden dźwięk fałszywy, była w nim harmonia uczuć, myśli i dążeń — jak ścisła jednolita, tak dźwięczna — jak ścisła jednolita i dźwięczna jest wiara nasza w opiekę Opatrzności i lepszą przyszłość narodu i Ojczyzny. Bo ten, którego oplakujemy, któremu cześć pośmiertną oddała prasa nasza, był też jakoby uosobieniem wcieleniem naszych cierpień, mąk, bólów, naszej wiary i nadziei...

Mimowoli też myśl biegła wstecz, do owej wiekopomnej chwili, gdy według słów śp. Kozmiana „radowali się anieli w niebie, patrząc na obraz, jaki dawał światu arcybiskup gnieźnieńsko-poznański wraz z owieczkami swemi,“ gdy cały świat z podziwem spoglądał ku pałacowi na wyspie tumskiej i gdy z pałacu tego wśród jęków wiernego ludu wieszono go na dwuletnią kaźń do więzienia ostrowskiego. Cofała się jeszcze dalej, do czasu, w którym z wieżyc kościołów poznańskich były dzwony na powitanie nowego Arcypasterza a z tyśięcy piersi wzbijał się ku niemu okrzyk: „Witaj nam witaj, gospodynie miły!“ I dobrze zrobił „Dziennik Poznański,“ że po obszernym nekrologu uprzytomnił nam tę chwilę przez dosłowne przytoczenie opisu uroczystego wjazdu śp. Kardynała do Poznania. „Kurier Poznański“ poświęcił zmarłemu księciu Kościoła całe dwa numery i dał wyczerpujący obraz jego życia. Rzewnymi słowami pożegnał go „Wielkopolanin,“ a wtórowały mu wszystkie nasze pisma prowincjonalne, od „Gazety Gdańskiej“ na północy do „Górnoślązaka“ na południe, tak samo pisma nasze na obczyźnie. Ta trumna z drogiemi zwłokami, — pisał „Goniec Wielkopolski“ w końcu artykułu swego — zda się wołać do nas:

„Baczność! Larum graj! Nawała wroga ciśnie się do progów waszych świątyń i waszych domów! Pilnujcie się, aby nie wygasł wśród was duch katolicki i święty żnierz narodowy. Walka u was wre, stajcie mężnie w obronie waszych ideałów, a nie lękajcie się, bądźcie wielcy duchem, *duch mój jest przy was!* Żadna moc ludzka nie zdoła wyrwać z serc waszych tego, co w nie wlał sam Bóg!

„A my ślubujemy przed trumną tego dostojnika kościelnego, wodza z minionych dni i męczennika za Wiarę:

„Cokolwiekby przyszłość kryła w swym łonie złego, jakiegokolwiekby spaść miały na nas gromy i ciosy — stać będziemy wiernie i walczyć do ostatniego tchu stary czy młody, mężczyzna czy niewiasta:

„Za Wiarę i Ojczyznę!“

Tak! Duch zmarłego stać będzie przy nas — i wskazywać nam drogę do lepszej przyszłości!

Tak samo wdzięcznie, z uwielbieniem i miłością pożegnała śp. Zmarłego prasa *zaboru rosyjskiego* i *Galicyi*, jakkolwiek w głosach jej nie brakło także rozpamiętywań krytycznych; czemu dziwić się nie można. Były czasy, w których dłoń krzyżacka, dłoń przebiegłego i podstępного wyznawcy zasady: „*sity przed prawem*“ — starała się poróżnić Prymasa Polski z narodem, w której zdawało się, że ten Prymas nie odczuwa naszych bólów, naszej nadziei i marzeń naszych. Zdawało się mianowicie tym, którzy *zdala* spoglądali na rządy jego w pierwszych latach. Przypomniano to więc i teraz, ale zaraz dodano, że rychło przysłała ta intryga wraza, że wnet cierpienie wspólne usunęło wszelkie nieporozumienia i złączyło Prymasa z narodem *niezróżnicowanym węzłem miłości i ufności wzajemnej*.

„Walka państwa z Kościołem w Niemczech — pisze, np. warszawski „Kurier Codzienny:“ — ostatecznie przegrana przez „żelaznego“ kanclerza — stała się też terenem, na którym wyrosła wybitna postać ks. kardynała Ledóchowskiego. Dla samego dostojnika Kościoła niemiecki kulturkampf wydał, niezaprzeczenie, bardzo cenne następstwa. Aby je zmierzyć, trzeba tylko przeciwstawić ks. arcybiskupa Ledóchowskiego w Wersalu i w Ostrowie. W istocie przerażenie wciska się w duszę na myśl, co by się dzieć mogło w polskich dzielnicach Prus, gdyby Bismarck w chwili wersalskiej misji hr. Ledóchowskiego nie miał już w głowie zamiaru upokorzenia Kościoła i gdyby misya owa nie była spełzła na niczem. *Rachuby ludzkie zostały tu pomylone po obu stronach, a następstwa pozostały torem przez nikogo nie przewidzianym.*“

Ot mamy dowód najlepszy — jak wątlą pajęczyną są „rachuby ludzkie“ — wobec woli Bożej i wielkości jego wybrańców. My, którzyśmy bliżej znali śp. kardynała Ledóchowskiego, wiemy aż nadto dobrze, że i bez wytoczenia walki kulturalnej „rachuby“ Bismarcka byłyby zawiodły. Ale dobrze, że i to przypomniano teraz, bo właśnie na tle pierwotnych nieporozumień, wznieconych obcą ręką, obcą zdradą, ta postać jasna a czysta, ten prawdziwy mąż Boży tym droższym dla nas się staje.

Ciężkie położenie nasze nie pozwala nam oddawać się zbyt smutkom i żalom; a bezlitośna ręka przypomina nam zaraz straszną rzeczywistość. To też od trumny drogiego Nieboszczyka myśli z konieczności wracać musiały do szarej codzienności, a pióra dziennikarzy do ciągłej, ani na chwilę nie ustającej walki o byt nasz i nasze prawa.

Zabrano nam już wszystko, co nam zabrać było można, a jeszcze mózgi hakatystyczne wysilają się na pomysły, aby wydrzeć nam więcej jeszcze, a kosztem naszym tuczyć Niemców. Z pomysłem takim wystąpił poznański „*Tagblatt*“, osławiony kłamca i oszczerca. Domaga się od rządu, ażeby bardziej jeszcze obsypywał złotem urzędników niemieckich, resztę Polaków zaś w służbie rządowej albo zupełnie rozpędził, albo też odebrał jej wszystko, co tylko da się jej zabrać. Ślusznie zupełnie

wymierzył mu „Wielkopolanin“ taką odprawę:

„Tylko przewrotna głowa mogła podobne słowa napisać. Niemcom się wydaje, że oni popierają niemieckość, narzucając nam niemieczność, naginając prawo i przepisy do celów germanizacyjnych. Takie pomysły mogą jedynie powstać w głowach ciasnych i w umysłach *nienawiścią zaciemnionych*. Skutek bowiem stosowania takich sposobów jest jedynie ten, że obywatel, do którego takie sposoby stosować zamierzają, znienawidzi niemieczność, utraci szacunek dla powagi państwa, takich popierających urzędników, że po prostu zatnie się jeszcze więcej niż przed tem. Szacunek dla państwa mogą jedynie krzewić urzędnicy sumienni i sprawiedliwi.

„Przytoczyliśmy ten artykuł, jako dowód niskiego usposobienia Niemców karjerowiczów. I tacy chcą nam narzucać swą kulturę, wszczepiać swe pojęcia obyczajowe, swoje zwyczaje i sposób myślenia.

„Lecz ten sposób ich myślenia jest tak wstępnym, że tylko splunąć można z obrzydzeniem i pogardą od tej karykatury jakiejś nowoczesnej kultury Hakaty. Wstyd i hańba pismakowi! Wstyd i hańba pismu, które takie nędzoty umieszcza!“

Inną ważną sprawę poruszył „Dziennik Berliński“ — mianowicie to nieszczęsne nasze puszczanie płazem *kłamstw, obelg i oszczerst niemieckich*. Organ berliński radzi dochodzić prawdy i sprawiedliwości przed *sądami pruskimi*, poczem tak pisze:

„Gdybyśmy raz poraz uzyskali wyrok sądowy przeciw oszczerczemu artykulowi, publiczność niemiecka, czytając sądowe, urzędowe potępienie wybruku, *musiałaby* uwierzyć, że Polakom krzywdy się dzieją, że ich też zaczepiają, że muszą się bronić przeciwko niemieckim pismom, a nie tylko Niemcy przeciw zachwalności polskiej prasy!... W razie przeciwstawienia wywodów polskiego pisma a niemieckiego ogół niemiecki uwierzy zawsze swemu pismu, w razie skazania przez sąd redaktora hakatystycznego nie można mu wytłomaczyć, że świętą prawdę napisał!...

„Przecież to pruski sąd go skazuje — więc niemiecka publiczność uwierzy, że istotnie Polaków dotknął, skrzywdził!...

„Nie kierujemy się nieuzasadnioną względnością. Występujemy przeciwko każdej obeldze, przeciwko każdemu oszczerstwu, przeciwko którym wystąpić dają nam możliwość prawa pruskie.

„Czas i pieniądze na to znaleźć się powinny. Istniało w Poznaniu dawniej jakieś biuro „*obrony prawnej*“ — Co się z niem stało? Nie istnieje pono. A przydałoby się bardzo.

„Jest to zdaniem naszym sprawa ważna — dlatego jeszcze o niej pomówimy. Sądzymy, że społeczeństwo powinno się zająć gorliwie rzeczą. Prostawiać niemieckie wymysły trzeba tak, ażeby niemiecki ogół sprostowanie poznał, i przyjął musiał do wiadomości. Inaczej są to tylko sprostowania... dla nas! A to na nic się nie zdało!“



I my wzywaliśmy często do wznowienia biura „obrony prawnej“ — lecz niestety głos nasz był głosem wołającego na puszczy. A przecież powyższym wywodom „Dzien. Berl.“ nikt słuszności odmówić nie może.

W prasie zachodniopruskiej toczy się ożywiona dyskusja na temat połączenia tamtejszych *towarzystw ludowych w związki* z patronem na czele. W towarzystwach tych zaczyna bowiem się objawiać pewna ospałość, a nawet wprost zniechęcenie. To objaw smutny! Odzywają się wprawdzie głosy, że i związek taki nie zdoła wlać lepszego ducha w towarzystwa, trafnie atoli zbija ten pesymizm korespondent „Gazety Toruńskiej“ pisząc:

„Czy związek bezsilnym będzie wobec zubożenia dla spraw towarzystw naszych, co najmniej powątpiewać się godzi, gdyż właśnie w części pierwszej projektu w paragrafie 4-ym wymieniono kilka środków, za pomocą których związek będzie mógł oddziaływać skutecznie na „warunki lokalne“. Powiedziano tam, że związek chce podtrzymywać życie w istniejących już towarzystwach przez regularne dostarczanie odpowiednich odczytów i że czuwać będzie nad tem, aby Towarzystwa dopełniły w swej działalności wszelkich przepisów prawnych celem uniknięcia zatargów z władzami.

„Ważne wydają się także projektowane zjazdy delegatów, bo na zjeździe takim dowiedzielibyśmy się najlepiej, czego nam brak w towarzystwach, poznalibyśmy najdokładniej potrzeby naszej ludności i niejednemu brakowi moglibyśmy trwale zaradzić.

„Nie byłoby to oczywiście plastrem na wszystkie niedomagania naszych towarzystw, ale byłoby to „coś w każdym razie, a lepszy rydz jak nie, mówi nasze przysłowie.“

My zaś wskazujemy braciom z Prus zachodnich na pomyślny rozwój tych Towarzystw i Spółek naszych, które mają nad sobą zarząd centralny lub Patronat np.: „Spółek Zarobkowych“ i „Kółek rolniczych.“ Exempla docent!

B. M.

## KRONIKA.

Urządzono obławę na szeroką skalę; sprowadzono „godnych“ obywateli z Królestwa Polskiego „z wielkimi kapitałami“ i „bardzo serdecznie“ przejętych losem wielkopolskiej braci, a szczególnie zagrożonej wielkopolskiej ziemi. Niezliczone miliony rubli miały złotym potokiem spłynąć na zakupno ziemi w dzielnicy naszej, wielkie obszary włości polskich, prawie najpiękniejsze liczne dobra stały się przedmiotem targów, jednego dnia, prawie jednej chwili dokonać się miała sprzedaż znanych pięknych majątków polskich w ręce „wielkodusznych“ obywateli z Kongresówki, już wszystko było świetnie przygotowane — a tu coś wstrząsnęło powietrzem, przysła bomba pod postacią przestrogi firmy *Drwieskiego i Langnera* i od razu pierzchnęły kapitały ogromne, znikli z widowni „wielkoduszni“ bracia z Kongresówki, a rojenia o wielkiej akcji ratunkowej zamieniły się w trzeźwe

rozpoznanie, że pewien znany agent komisji kolonizacyjnej z Bydgoszczy zorganizował zmyślnie ogromną obławę na najlepsze polskie majątki wyszukawszy sobie odpowiednich niesumiennych pomocników w Królestwie, i za jednym uderzeniem chciał skurczyć ziemię posiadaną przez Polaków o kilkadziesiąt tysięcy mórg. Sztuka uplanowana była przebiegle. Żaden ze sprzedających obywateli nie przypuszczał, że owym złotym potokiem są fundusze pruskiej kolonizacji, żaden nie myślał, że owi godni obywatele importowani z poza kordonu to zgraja niesumiennych aktorów — zaprzańców, wyszukanych przez żydowskiego agenta, żaden nie myślał o tem, że on i jego majątek jest igraszką zdrażliwych kno-wań. Na szczęście, na wielkie szczęście w sam czas wykryto niecną machinacyę, ocalono dużo polskiej ziemi od bezpowrotnej straty, ochroniono społeczeństwo od tego wielkiego przygnębienia, jakie sprawiłaby sprzedaż ogromnych areałów w ręce zachłannej komisji kolonizacyjnej.

Jaka to przestroga dla naszych obywateli, ażeby mieli się na baczności a w sprawach sprzedaży majątków i udawali się tylko do firm takich, które na bezwzględne zasługują zaufaniem!

Fakt wykrycia zdrazieckiej sztuczki, któraby żydowskiego agenta zrobiła od razu milionerem a w głębie polskiej niepowetowane sprawiłaby wyłomy, jest zapewne najważniejszym z ostatniego tygodnia zdarzeniem. Gdyby się niegodziwa ta frymarka powiodła bydgoskiemu faktorowi kolonizacji, wtedy cała sfera polakożercza zahuczałaby z radości i zatrałiłaby na wszystkie strony świata o upadku sprawy polskiej na kresach i o marnocie polskiego obywatelstwa, a najpiękniejsze polskie nazwiska dostałyby się bezwiednie do smutnej kroniki sprzedaży ziemi naszej za pruskie miliony.

Byłoby oczywiście ułudą przypuszczać, iż komisya fortelem i podstępem tylko zdobywać już dziś może polskiej ziemi kawały. O nie, ofert polskich do kancelaryi kolonizacyjnej i dziś napływa nie mało, a przykro wyznać, że genus sprzedawczyków jeszcze u nas nie wymarł. Toż świeżo w smutnej kronice zapisało się Brzezie, którego sprzedaż na kolonizacyę dotychczasowy właściciel tak naiwnie chciał zachachulić przez podsunięcie nabywcy, niemającego zupełnie majątku. Wesoła była ta komedia w niewesołej frymarce! Mówią wszyscy, że staremu wydze zabrakło już konceptu, albo też uważa społeczeństwo nasze za bardzo naiwne, skoro postawieniem tak lichego figuranta spodziewał się złudzić opinię, jakby do kolonizatorów pruskich nie należał!

Tak to wśród obywatelstwa, w którego ręku spoczywa los ziemi naszej ojczyznej, raz po raz zaznacza się przygnębiający brak poczucia i czci narodowej. Ale niestety i po miastach nie wszystko dzieje się tak jak powinno. Oto n. p. świeżo znowu „Dziennik Kujawski“ uznał za stosowne zgromić licznych obywateli inowrocławskich za lekceważenie swych polskich imion. Licznym kupcom inowrocławskim zabrakło podobno odwagi do oporu w obec żądania policyi, ażeby zmienili pisownią

imion swych na tabliczkach firmowych. Jedni pokwapili się do pisowni podług łacińskiego brzmienia, drudzy zdecydowali się nawet na brzmienie i pisownią niemiecką.

„Tchórzostwo to, czy lenistwo?“ — zapytać można słusznie, gdy się widzi podobne ustępstwo w obec samowolnych, niczem nieuprawnionych żądań policyi. Czy obawa szykan ze strony władz była przyczyną? Jeżeli tak, to cały naród nasz powinien z obawy takiej się przeistoczyć podług pretensyi pruskiej, bo cały naród jest dziś przedmiotem prześladowań i szykan. A jeżeli lenistwo było powodem powolności w zmianie imion, to zapytać się godzi, czy już tak upadamy, że nawet do obrony charakteru i znamion narodowych energii nam ubywa? Jakiż to ma być koniec? Z imion i nazwisk przejdzie owa obojętność do nieposzanowania mowy ojczyznej, z tamtąd do duszy, do istoty naszej wewnętrznej, gdy za braknie poczucia do zachowania zewnętrznych znamion i objawów naszej odrębności.

Nie zrzekajmy się tych znamion i objawów, bo coraz bardziej przeczyć będą Niemcy naszemu istnieniu, pomiać naszą polskość, uragać nam i szydzić z naszych ideałów. Gdy nas chcą gwałtem na Niemców przerobić, nie giermanizujmyż się sami dobrowolnie i lekkomyślnie. Tyle tylko będzie istoty i charakteru narodowego w przyszłych pokoleniach naszych, ile my im przekazemy. Baczmy pilnie, ażeby czystą i nieuszczerploną była ta spuścizna!

Alus.



## Teatr Poznański

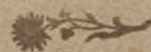
na prowincyi

po trzechmiesięcznej wędrowce kończy dzisiaj 31 bm. w Grodzisku szereg przedstawień, jakie dawał w miastach prowincjonalnych. Artyści zwiedzili w tym czasie 25 miast, dając ogółem 88 widowisk. Najwyższą liczbę przedstawień dano w Inowrocławiu, bo ośm, najniższą po dwa przedstawienia w kilku miastach W. Księstwa. Po raz pierwszy bawił Teatr poznański w Łabiszynie, Wronkach i Pniewach. Inne miasta gościły już teatr rozmaitemi czasami poprzednio. Wszędzie powodzenie materialne i artystyczne było doskonałe — artyści przeważnie doznawali gościny w domach obywatelskich, publiczność chętnie i życzliwie spieszyła do sal, w których się przedstawienia odbywały, tak, że rezultaty wycieczki artystycznej w tym roku są znacznie lepsze, niż kiedykolwiek dawniej.

Za rozliczne dowody życzliwości, za wyrazy uznania, za gościnne przyjęcia, jakich nie szczędzono artystom Teatru poznańskiego w miastach prowincjonalnych, na tem miejscu raz jeszcze składa staropolskie „Bóg zapłać!“

Teatr Poznański  
z p. Stefan Czernasty.

Grodzisk, 31 lipca 1902.





## Polka.

(Do ilustracji albumowej).

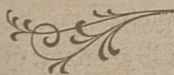
I któż to w błogiej anioła postaci,  
Siedząc nad dziecka lubego kołyską,  
Uczy, wraz z pierwszą modlitwą za braci,  
Wymawiać drogiej Ojczyzny nazwisko —  
I w młodem sercu niewinnej istoty  
Obywatelskie rozplomienia cnoty,  
Miłość Ojczyzny, męstwo, stałość do  
[ostatka —  
Kto? — Polka matka!

Kto, gdy Ojczyzna wzywa dzieci swoje,  
Kiedy do pracy uderza godzina,  
Drogiemu męża sama śląc na znoje  
Drżącą mu ręką swój krzyżyk przypina,  
I swe ozdoby, pierścień nawet luby,  
Co w dniach różanych święte spoił śluby,  
Na ołtarzu Maryi składa rozczulona —  
Kto? — Polka żona!

Kto na zniszczonej, niegdyś żywej ziemi,  
Co zagonami mogił dziś pokryta,  
Tocząc w około oczyma błędnymi,  
Wieczornych wiatrów o kochanka pyta —  
Z rozwianym włosiem, z szatami żaloby,  
Budząc łzą rzewną męczenników groby,  
Smutna, powtarza drogie imię bez ustanka,  
— Polka kochanka!

Kto, żywiąc w piersiach duszę poświęconą  
Dla szczęścia ziomeków i ojczystej sprawy,  
Porzuca miłe równienniczek grono  
I cichą ustron i płci swej zabawy,  
I do pieszczoty utworzoną dłońią  
Przerąza blaskiem . . . . . choć wzrokiem  
[zachwyca!  
— Polka dziewczica!

Gdy nad Ojczyznę, zdradnie w grób wtrą-  
[coną,  
Słońce wolności zaszło po raz trzeci —  
Kto, kryjąc kirem rozżalone łono,  
Łzami gaszoną nadzieję w niem nieci —  
I wzgardą płacąc uśmiech najezdника,  
Przed nim swe progi i serce zamyka,  
W cichych modłach za braci trawiając dni  
[tęsknoty?  
— Polki sieroty!  
K. Gaszyński.



## Kalwarya Zebrzydowska.

(Do ilustracji).

Walery Eljasz, opisując drogę do Tatr i Pienin, słusznie szczególną zwraca uwagę na Kalwaryę Zebrzydowską, nadmieniając, że nawet koleją żelazną jadący podróżny czuje się oczarowanym i prawie każdy postanawia poznać to święte miejsce.

Kalwarya-miasto i Kalwarya Zebrzy-

dowska-wieś leżą tuż przy sobie, w prześlicznej, malowniczej miejscowości. Kto nie zamierza dłużej się tu zatrzymać, staje zwykle w miasteczku, kto zaś ma możliwość pozostania czas pewien, najlepiej zrobi, wynajmując mieszkanie w jednym z domków miejskich na tak zw. Bugaju, to jest na górze tuż za klasztorem, w obrębie drózek krzyżowych i cienistych lasów, skąd będzie mógł podziwiać wspaniałą panoramę Lanckorony.

W miasteczku nic nadzwyczajnego nie znajdujemy: małe, 2,000 z górą mieszkańców liczy, lecz zaleca się schludnością. Rozciągnęło się w dolinie pomiędzy dwoma pasmami wzgórz, uwieńczonych jodłami i sosnowymi lasami. Większość mieszkańców uprawia stolarstwo; wyrabiają zwłaszcza parkiety na posadzki, a wyrób jest tak doskonały, że nietylko rozchodzi się po całej Galicyi, ale także po Węgrzech i Ślązku. Mieszkańcy stolarstwem zajmują się od dawna, bo już w r. 1786 było tu 40 majstrów stolarskich. Dla podniesienia rzemiosła założono w Kalwaryi przed trzema laty krajową szkołę stolarstwa, która pomyślnie się rozwija.

Natomiast osobliwość znajdujemy we wsi, Kalwaryi Zebrzydowskiej, rozłożonej na stoku i u samych stóp lesistej

góry, zwanej Żarkiem lub Kalwaryjską. Osobliwością jest klasztor Bernardynów i liczne kaplice połączone z sobą t. zw. drózkami krzyżowymi. Plan całej miejscowości tak się przedstawia: U stóp gór Żarka gościniec rozstrzela się w trzech kierunkach, z których południowy prowadzi stromo, po stoku górskim, do kościoła i klasztoru Bernardynów. Dróżki zaczynają się za klasztorem, a obieg ich tworzy równoramiennej trójkąt; północny kąt tej figury obejmuje kościół i klasztor, południowy domek — Domek Loretański, a wschodni — Grób Maryi.

Dzieje powstania tej miejscowości są niezmiernie ciekawe: Mikołaj Zebrzydowski, starosta lanckoroński, krakowski i stężycki, hetman nadworny, wojewoda lubelski, marszałek w. k., przypatrując się raz pewnego wraz z małżonką swoją, Dorotą z Fulsztynów Herburtówną, z okien baszty zamku lanckorońskiego, spostrzegł nad górą Żarkiem trzy krzyże płomienne, które wkrótce zniknęły. Cudowne zjawisko skłoniło hetmana do pobożnej fundacyi: ślubował w tem miejscu, gdzie krzyże jaśniały, zatem na górze zamkowi przeciwległej, wznieść świątynię, do Jerozolimskiej wiernie podobną, a i całej miejscowości nadać pozór Jerozolimy i okolicznych punktów pamięt-



Kościół w Kalwaryi Zebrzydowskiej.



kowych. Jakoż w początkach r. 1595 wysłał do Ziemi Świętej zaufanego dworzana swego, Hieronima Strzałę, polecając mu, by stamtąd przywiózł dokładne plany Jerozolimy, okolic, oraz kaplic Ukrzyżowania i Grobu Pańskiego. We dwa lata dopiero wrócił Strząła (bo pieszo drogę daleką odbywał), przywożąc w pudłach drewnianych nie tylko plany, ale i modele, kaplic z gliny, czy też z gipsu.

W r. 1600 położono fundamenty pod kaplicę Ukrzyżowania, a w roku następnym już ją legat Papieża, Klaudiusz Rangoni, w obecności Bernarda Maciejowskiego, biskupa krakowskiego, i wielu najznamienitszych panów, poświęcił. Posiadała ta kaplica dwa obrazy: „Przybicie do Krzyża“ i „Podniesienie Krzyża“. W rok potem przystępuje Zebrzydowski do budowy klasztoru Bernardynów z kościołem, według planów Jana Maryi Bernardonusa, Jezuita-Włocha, a pod kierunkiem Pawła Bandartha z Belgii. Założenie kamienia węgielnego odbyło się z uroczystością niezwykłą. Wymierzenia góry, drózek, odległości stacji, Ogrójca, strumienia Cedronu, (wszystko według pomiaru jerozolimskiego) dokonał słynny matematyk, astronom, Szczęsny Zebrowski, który podówczas synowi hetmana bakalarzował. Robót doglądali Bernardyni, sprowadzeni z Lublina, tymczasowo zamieszkali w drewnianym szałasie, który potem starym klasztorem zwano.

Rokosz Zebrzydowskiego opóźnił dalszą budowę, ale jej nie wstrzymał, gdyż popierał ją hojnymi ofiarami Szymon Petrycy z Myślenic. W tym czasie założono fundamenty pod kaplicę Grobu i Świętego Piłata. W r. 1609 Zebrzydowski wraca zwyciężony, przywdziewa nabit św. Franciszka, odprawia pokutę w pustelni św. Magdaleny i dogląda bulowy. Teraz dzieło szło raźniej. Założono fundamenty kaplic: św. Anny, Kairasza i Heroda; wykończono i poświęcono kościół Panny Maryi Anielskiej, który przyozdobiono srebrnym posągami Bogarodzicy, odlanym w Rzymie, na wzór posagu loretańskiego. W latach następnych powstały kaplice: Grobu Maryi, Wieczernika, Podniesienia Krzyża, Wniebowzięcia, Pierwszego Upadku, Bramy Miejskiej, św. Magdaleny i św. Rafała.

W r. 1623 Zebrzydowski umiera w Krakowie, lecz dzieło kalwaryjskie prowadzi syn jego Jan, również pobożny jak ojciec. Buduje kaplice Bramy Wschodniej i Obnażenia; ozdabia i obmurowuje czworobok przed kościołem i tu ustawia konfesjonały; wznosi statwę św. Weroniki, domki Maryi w kształcie krzyża, stacje Pogrzebu i Wniebowzięcia N. M. Panny; przyozdabia kościół dwoma no-



Typy włościan z okolic Kalwaryi Zebrzydowskiej

Według rysunku P. Stachewicza z dzieła „Monarchia Austro-Węgierska w słowach i obrazach.“

wymi ołtarzami, a do wielkiego sprowadza obraz Nakarmienia; na drózkach wznosi wodotrysk murowany w kształcie krzyża; wreszcie hojnym zapisem klasztor wyposaża. Po śmierci Jana Zebrzydowskiego, która nastąpiła w r. 1642, fundacją hetmana opiekują się lub prowadzą ją dalej krewni, bądź powinowaci rodziny Zebrzydowskich, więc: Franciszek kasztelan lubelski i Michał starosta krakowski Zebrzydowscy, oraz Czartoryscy, co prawem dziedzicem osiedli w Lanckoronie i Kalwaryi; pamiętają nadto o tej fundacji: Mikołaj z Żurawa Daniłowicz, Maryanna ze Żmigrodu Zebrzydowska, Paszkowski z Brzezia, Teresa z Palcowskich Rudzkich Przyrębska. W r. 1702 Magdalena z Konopackich Karólowa Czartoryska zbudowała większą część dzisiejszego kościoła.

W r. 1748 Franciszek z Rudz Ruszodzki buduje kaplicę Trzeciego Upadku. W dziesięć lat potem w lesie kalwaryjskim zjawia się pierwszy pustelnik: Błaży Atłasiński. W r. 1767 Józef Dunin ze Skrzyńska darował do kaplicy Trzeciego Upadku prześliczny obraz Matki Bożej, rozplywającej się we łzach nad zwłokami z Krzyża zdjętego Syna.

Od pierwszej chwili powstania onej Nowej Jerozolimy, jak niektórzy Kalwaryę Zebrzydowską nazywali, dążyli tu pobożni pątnicy z całej Polski, z Moraw, Ślązka, Węgier, nawet z Niemiec i Austrii, pociągani licznymi odpustami, które kościołowi kalwaryjskiemu Papieże w rozmaitych czasach ponadawali.

Więc w roku 1614-tym widzimy tu tłumy magnatów i duchowieństwa węgierskiego; również odwiedzają świętą miejscowość: Adam Waclaw ks. cieszyński, z całym dworem i liczną gromadą panów, Barbara z Lubomirskich Janowa Zebrzydowska z Wiśnicza, Anha Lubomirska z Ruszczy i wiele innych znakomitych pań polskich. W r. 1621 królewicz Władysław dziękuje N. Pannie Kalwaryjskiej za złamanie Turczyzna pod Chocimem; w r. 1633 bracia Władysła-

wa IV, Kaźmierz i Aleksander, z orszakiem senatorów, odbyli pobożną do Kalwaryi Zebrzydowskiej pielgrzymkę; wreszcie z głów koronowanych byli tu: w r. 1722 Józef II, a w r. 1867 Franciszek I, cesarze austriaccy.

Z ważniejszych pomników, przechowujących się w Nowej Jerozolimie, wymienimy: w kaplicy Niepokolanego Poczęcia N. M. Panny — grobowiec Jana Cisowskiego, podskarbiego trębowelskiego, jego małżonki Jadwigi z Rosińskich i potomstwa, z r. 1762, oraz Maryanny z Rawiczów Dębińskiej, *primo voto* generałowej Zygmuntovej Łubieńskiej z r. 1795; w kaplicy św. Antoniego — grobowiec Ewy z Gumowa stolnikówny zakroczymskiej, małżonki Jana Kryskiego na Nobinie, cześnika zakroczymskiego, z r. 1658 tamże grobowce: Barbary Stradomskiej, córki Jędrzeja ze Stradomia i Maryanny z Brzezia, z 1673 r., oraz Marcina z Raciborowic Raciborowskiego, wojskiego zatorskiego i oświęcimskiego z 1664 r. W sklepach grobowych kaplic lub kościoła spoczywają: ostatni dziedzice Kalwaryi, ks. Czartoryscy z linii koreckiej i Kajetan Sapieha, wojewódzic mściłowski, marszałek konfederacji województwa połockiego, porąbany r. 1771 pod Lanckoroną.

Wszystkich drózek i kaplic jest 26, stacyj zaś N. M. Panny — 20. Obecny przeor klasztoru, ks. Czesław Bogdalski, z wielką troskliwością strzeże zabytków przeszłości, a zwiedzającym Kalwaryę najchętniej wszelkich udziela wskazówek.

Stamir.



### Nad trumną śp. Ks. Kardynała Mieczysława Ledóchowskiego.

Znów z szczytów Rzymu rozbrzmiewa wieść  
Która głęboką boleść wywołała; [smutna,  
Gdy kosa śmierci złowroga, okrutna,  
Przecięła pasmo życia Kardynała...  
W chwili żalostnej wznosim głos serdeczny:  
Boże! daj duszy Jego spokój wieczny!



Bo wszakże zmarły ten Kościół Książę,  
Przez lat dwadzieścia tu z nami przebywał —  
Jego się żywot z Wielkopolską wiąże;  
Bo On ją płaszczem opieki zakrywał...  
Więc z polskich piersi płynie hymn serdeczny:  
Boże! daj duszy Jego spokój wieczny!

Wszak Ksiądz Mieczysław, Arcypasterz miły —  
Rządził tu dawniej owczarnią Mu daną;  
Nie szczędził znojnej pracy, trudów, siły,  
Dając Swe serce i duszę wylaną —  
Dla Swych owieczek! — wleć głosie serdeczny,  
By zacnej duszy dał Bóg spokój wieczny!

On, jako Ojciec czuły i troskliwy,  
Czuwał nad dobrem powierzonych dzieciak;  
A gdy im groził los smutny, złośliwy,  
Był Opiekunem naszych rodzin, chatek...  
Dlatego silnie plyn hymnie serdeczny,  
By Bóg tej duszy dał spoczynek wieczny!

A jako brat nasz, wierny Syn Macierzy,  
Świeci przykładem ufności i mężstwa!  
Stoi, nie pada, ale silnie wierzy,  
Że Mu Bóg ześle jutrzeńkę zwycięstwa!  
I wołał cierpieć... do końca stateczny...  
Boże! daj duszy Jego spokój wieczny!

He wycierpiał?... Któż to dziś wypowie?  
Któż zliczy łkania Jego, łzy i żale?...  
Które tam wyszły z za kraty w Ostrowie...  
Lecz nie napróżno! — bo ku Jego chwale  
I lud czci Boga! — leć głosie serdeczny,  
By duszy czystej dał Bog spokój wieczny!

Za mężstwo, którem tu dokazał cudu —  
Bo przetrwał, przebył burze i balwany;  
On Pasterz, Ojciec i Przyjaciel ludu,  
Został od swoich w końcu oderwany...  
Za tę ofiarę wnosim hymn serdeczny:  
Byś Mu dał Boże odpoczynek wieczny!

Oprócz purpury, Męczenników godła,  
Którą go Papież ozdobił za krąg;  
Serca Go nasze i modlitwa wiodła —  
One jedyną tu były zapłatą...  
Więc wdzięczne dzieci ślą swój głos serdeczny:  
Byś teraz Boże dał Mu spokój wieczny!

Niech odpoczywa za pracę łożoną  
Serce Jezusa wzięwszy Go do Siebie;  
Niech wieńczy skronie Swej chwały koroną,  
By za Swych wiernych przyczyniał się w niebie...  
Z świętym Wojciechem! — Boże! ten serdeczny,  
Przyjm hymn Polaków, daj Mu spokój wieczny!

Poniec, 25, VII. 1902.

B. Laurentowski, organista.



## Na Malcie.

(Do ilustracji.)

Małeńka wyspa na morzu Śródziem-  
nem od lat stu jest posiadłością angielską.  
Pomimo to wpływy angielskie po-  
czyniły na niej bardzo małe postępy.  
Wyspa ma około 150,000 mieszkańców,  
a w tem zaledwie 1,800 Anglików, po-  
mijając dziewięciotysięczną załogę woj-  
skową. Użycie języka angielskiego prak-  
tykowało się tam dotychczas w bardzo  
szczupłym zakresie. Ludność miejska  
używa w życiu codziennem prawie wy-  
łącznie języka włoskiego, a ludność  
włościańska posługuje się dyalektem  
skłózonym z wyrazów i pierwiastków

włoskich, arabskich i greckich. Wobec  
władz, w sądach, w aktach notaryalnych,  
w dokumentach publicznych można było  
dotychczas używać języka włoskiego,  
obok angielskiego.

W szkołach język włoski był wsze-  
dzie przedmiotem nauki obowiązkowej.  
Odtąd jest inaczej. Angielski sekretarz  
stanu do spraw kolonialnych, Joe Cham-  
berlain, pogromca Boerów, postanowił,  
iż od listopada 1900 r. na Malcie jest  
używany wyłącznie język angielski w są-  
dach i aktach urzędowych.



Ulica w Lavallette, głównem mieście wysp  
Malty.

Za lat 15 rząd angielski domagać  
się będzie od każdego mieszkańca, aby  
znał język angielski tak, by mógł oby-  
wać się bez tłumacza. Aby tego do-  
pilnować, Chamberlain sam zwiedził  
Maltę. Zaledwie minister angielski przy-  
był na wyspę, wnet zgłosiła się do  
niego deputacja włoska i w sposób  
właściwy Włochom w słowach pełnych  
frazesów i sentymentalizmu, protesto-  
wała przeciw najnowszym zarządzeniom,  
ale p. Chamberlain jest bardzo dalekim  
od mdłego sentymentalizmu. Przyjął  
najprzód deputacją maltańską tak lodo-  
wato, że ojcom wyspy chłód chadzał  
po krzyżach, a następnie z flegmą iście  
angielską tłumaczył, iż żądania „depu-  
tacji są bezwstydne,“ gdyż Maltańczycy  
mogą być dumni, iż tak wielkie pań-  
stwo chce ich bliżej połączyć z sobą.

Wszystko to wywołało na Malcie  
i we Włoszech burzę, ale p. Joe Cham-  
berlain nazwał to burzą w szklance  
wody.

Jak widać z powyższego, na wyspie  
Malcie dzieje się tak samo jak u nas,

dzięki „angielskiemu Bismarckowi“ tj.  
Joe Chamberlain'owi. —ski.



## Ćwiczenia wojenne w Niemczech.

(Do ilustracji.)

Corocznie w miesiącu wrześniu nie-  
które prowincje niemieckie zamieniają  
się w istne pola wojenne. Wszędzie  
odbywają się ćwiczenia i tak zwane wiel-  
kie manewry. Pora ta dlatego obierana  
bywa na tego rodzaju ćwiczenia, ażeby  
odszkodowania za straty, zrządzone  
w polu, nie były zbyt wielkie.

Podobno, jak powiadają znawcy, ćwi-  
czenia lat ostatnich wykazały, iż sławio-  
na w świecie całym sprawność admini-  
stracji wojskowej niemieckiej pod niektó-  
remi względami okazała się szwankującą.  
W niektórych miejscowościach zabrakło  
środków transportowych, skutkiem cze-  
go ruchy wojsk były utrudnione. Szcze-  
gólniej dało się to odczuć w oddziałach  
kawaleryi. Za to piechota niemiecka  
wykazała taką zręczność w obrotach,  
iż znów na długie lata uchodzić może  
za najlepszą w świecie.

Takie ćwiczenia są bardzo kosztowne,  
na co zresztą niektórzy członkowie par-  
lamentu publicznie sarkają. Ludność  
ponosi i tak olbrzymie ciężary wojenne;  
sztuczne zwiększanie tych ciężarów nie  
znajduje poparcia, ani też nie wywołuje  
znak zadowolenia. I nic dziwnego.

Ale Niemcy chcą bądź co bądź utrzy-  
mać się na stanowisku mocarstwa mają-  
cego najlepszą armię. Takie zachcianki  
drogo kosztują...

Okolice Poznania będzie na początku  
września r. b. świadkiem takich ćwiczeń  
wojennych. —ski.



## Widoki z Chin.

(Do ilustracji.)

I.

Z pewnością nie będzie bez interesu  
dla Szanownych Czytelników zamiesz-  
czenie w „Pracy“ niektórych widoków  
z Chin, zobrazowanych podczas ostat-  
niej wojny, której krwawe sceny roze-  
grane między wojskami państw zjedno-  
czonych, a Chińczykami mamy jeszcze  
w żywej pamięci. W dzisiejszym nume-  
rze zamieszczamy następujące widoki:  
„Straż europejską u wschodniej bramy  
Pekinu“, „Bramę w murze Pekinu, od-  
dzielającym dzielnicę chińską od man-  
dżurskiej“, „Strażnicę niemiecką w Kiao-  
czau, zburzoną przez Chińczyków“,  
„Groby chińskie na równinie pod Tient-  
sinem“, „Statki chińskie na rzece Pei-Ho“,  
oraz „Mandaryna chińskiego, zwiedza-  
jącego posterunek wojenny. —ski.



## Wśród trupów.

(Opowiadanie Boera).

W listopadzie r. z. dostałem się do niewoli w okolicy Balmoralu, w wschodnim Transwaalu, przy następujących okolicznościach.

Należałem do oddziału, złożonego z trzystu ludzi pod dowództwem Ben-Viljoena, a którego zadaniem było zapatrywanie w żywność większego oddziału, obozującego o 50 kilometrów dalej na południe.

Pewnego razu, będąc wysłany na czele dziesięciu ludzi w służbie wywiadowczej, wpadłem jak w zatrzask, między dwie kolumny angielskie, pod samym Ritzburgiem. Oddziały angielskie liczyły około 800 ludzi, było to zbyt wiele przeciwko naszej garstce. Aby zasłonić odwrót jadących za nami wozów z żywnością, postanowiliśmy rozpocząć ogień i trzymać się jaknajdłużej. Po pierwszej salwie naszej Anglicy stanęli na miejscu i poczęli ostrzeliwać wzgórze, za którym się kryliśmy. Trzymaliśmy się przez parę godzin; wozy z żywnością ocalały, lecz my, zasypani gradem kul i otoczeni ze wszystkich stron, wszyscy ranni — ja otrzymałem postrzał w bok — chcąc nie chcąc, musieliśmy się poddać.

Anglicy uprowadzili nas do Balmoralu, gdzie nas opatrzone, a następnie osadzono w obozie koncentracyjnym pod Middbergem.

Nie ma słów, któremi możnaby opisać tę podróż okropną; ale to, co przechodziliśmy w obozie, trudno sobie wyobrazić.

W tym oddziale obozu, w którym mnie umieszczono, znajdowało się 49 Boerów. Jeńcy tu z wycieńczenia i strasznych cierpień padali jak muchy, tak że obóz w krótkim czasie zostałby wyludniony, gdyby nie to, że codziennie przypędzano nowe ofiary.

Los nasz był nie do zniesienia. Pomimo, że wszyscy bez wyjątku byliśmy

ranni lub chorzy, nie mieliśmy ani lekarza, ani lekarstw, ani środków antyseptycznych. Przytem umieraliśmy prosto z głodu. Otrzymywaliśmy codziennie cokolwiek stęchłej mąki i mięsa wołowego, rojącego się od robactwa. Nie mieliśmy ani węgla, ani drzewa do ugotowania tej wstrętnej prowizyi. Często bardzo brakło nam soli i wody do picia!

Jeżeli do tego dodam, że byliśmy pozbawieni wszelkich wiadomości z teatru wojny, że nie wiedzieliśmy nic o losie drogich nam istot, że nie pozwolono nam komunikować się pomiędzy sobą, że przytem śmierć dziesiątkowała nas bez litości, — łatwo zrozumieć, jaką torturą było dla nas życie w obozie koncentracyjnym.

Rana moja zagoiła się szybko, byłem jednak ogromnie wycieńczony. Wiedziałem, że umrę, jeżeli kilka dni jeszcze przepędzę w tem piekie. Lecz miłość ku rodzinie dodawała mi sił i energii. Postanowiłem uciec bądź co bądź.

Ucieczka nie była łatwą. Obóz cały był otoczony i perznięty mocnymi drutami kolczastymi, dokoła krążyły bez przerwy patrole z bronią gotową do strzału. Wielu towarzyszków niedoli zapłaciło życiem za rozpaczliwą próbę ucieczki, jak dowodziły ich trupy, pokaleczone kolcami, podziurawione kulami sztyldwachów.

Trzeba było szukać innego sposobu.

Jak już wspomniałem, w obozie codziennie umierało po kilkunastu ludzi. Zwłoki składano w kącie przy samem wejściu, codziennie rano przyjeżdżał ponie wozem Kafr. Dwaj żołnierze pomagali mu wciągać ciała na wóz, którym je wywoził na tymczasowy cmentarz. Żołnierze i Kafr wlekli trupy za nogi, za głowy, jak się zdarzało, i rzucali je na wóz, jeden na drugi, jak worki.

Z tego postanowiłem skorzystać, pomimo całego wstrętu i obrzydzenia, jakie budził podobny sposób. W miesiąc

po wzięciu do niewoli doprowadziłem swój plan do skutku.

W nocy rozebrałem się, zostawiając na sobie tylko koszulę, jak Anglicy robili z umarłymi, niepostrzeżenie dostałem się do zaimprovizowanej grabarni i położyłem się między sześcioma znajdującymi się tam trupami. Serce przestało mi bić, gdy nad ranem usłyszałem turkot zajeżdżającego wozu... potem ciężkie kroki żołnierzy... Tych chwil nie zapomnę nigdy... Drżałem na myśl, że mój podstęp się wyda... Byłem wprawdzie wycieńczony i chudy, jak szkielet, ale bałem się, czy odegram do końca swą rolę.

Wszystko poszło pomyślnie. Tęgi żołnierz schwycił mnie w ramiona. W tej chwili spostrzegł, że byłem ciepły.

— Ho, ho — zawołał — ten nieboszczyk jeszcze świeży, gorący... Ale to nic nie szkodzi, w drodze ostygnie!

We dwóch z Kafrem wrzucili mnie na wóz, na mnie inne ciała i za chwilę byłem przywalony trupami...

Brak mi słów do opisanja wstrętu, przerażenia i strachu, jaki mię w jednej chwili opanował. Pomimo, że byłem zdecydowany na wszystko, aby tylko odzyskać wolność — o mało nie zacząłem wołać o pomoc! Trupie zimno otaczało mnie ze wszystkich stron... z ciał, leżących na wierzchu i wstrząsanych ruchem wozu, sączyły się na mnie ob zydliwe wydzieliny.

Myśl o wolności, o rodzinie dodała mi sił... Zapanowałem nad sobą... Leżałem nieruchomo pod trupami, dusząc się od nieznośnego odoru. Na przebycie drogi do cmentarza trzeba było kwadransu czasu. Ten kwadrans wycał mi się wiecznością. Nareszcie wóz ajechał na cmentarz... Wyrzucono mnie trupy nad brzegiem ogólnego, wielkiego grobu...

Kafr i żołnierz wsiedli na wóz i odjechali. Pozostał jeden tylko na szczęście, grabarz... Zanim zdążył się dotknąć najbliższego trupa, zebrałem resztę sił, skoczyłem jak tygrys i schwyciłem go za gardło... Po chwili wypuściłem z rąk sinego trupa... Rozpacz dodała mi sił...

Jak szalony rzuciłem się do ucieczki. Pędziłem przez puste pola, nie oglądając się... Przeszło parę godzin — biegłem ciągle, nie spotkawszy żywej duszy, dopóki nie padłem bez przytomności.

Gdy odzyskałem zmysły i przypomniałem sobie wszystko, co się tego dnia stało, zdawało mi się, że przeszedłem sen okropny...

Chwiejąc się na nogach, czołgając prawie, począłem iść dalej, szukać mieszkania ludzkiego, gdziebym mógł wyzbrać chleba i odzieży... Wkrótce zna-



Cwiczenia wojenne w Niemczech.



lazłem się na polu, gdzie niedawno odbyła się bitwa... Dokoła nie było nikogo. W kępie gęstej trawy spostrzegłem zabitego Boera. Zdjąłem z niego odzież i obuwie — miałem nareszcie czem okryć nagie swe ciało.

Przez kilka tygodni błądziłem tak, bez dachu i schronienia, żywiąc się często jedynie korzonkami i jagodami, gdyż nie mogłem zdobyć innej żywności. Sto razy groziło mi niebezpieczeństwo wpadnięcia w ręce Anglików. Lecz Bóg mnie nie opuścił i zdołałem wreszcie dostać się do Lourenzo-Marques. I tu jednak nie byłem jeszcze ocalony. Portugalczycy chcieli wydać mnie władzom angielskim i byłbym zginął, gdyby nie szlachetny kapitan okrętu włoskiego, Sar buchetti, który wydobył mnie z rąk zd adzieckich Portugalczyków, ukrył na okręcie i odwiózł do Genui. Tu zacny człowiek umieścił mnie w szpitalu i opiekował się mną, dopóki nie wyzdrowiałem zupełnie. m.



## Z legend ludowych.

### Panowie i kmiecie.

Gdy za grzech pierworodny Pan Bóg wygnał pierwszych naszych rodziców z ogródka rozkoszy, poczęły im się rodzić dzieci. Nie dziwo tedy, że po stu latach małżeńskiego pożycia, pełna ich była Adamowa chałupa. Tem bardziej, że Ewa nie to co nasze baby, rodziła co rok i nie pojedynczo — jeno po parze, a zdarzały się i trojaczki.

Brał się też Adam praojciec na pazury, aby wyżywić te liczne pociechy, zabiegała Ewa pramatka o przyodziewki, pomimo wszakże całą ich usilność, nie wszystkie dzieci i nie zawsze bywały syte, a co młodsze bębny chodziły całkiem

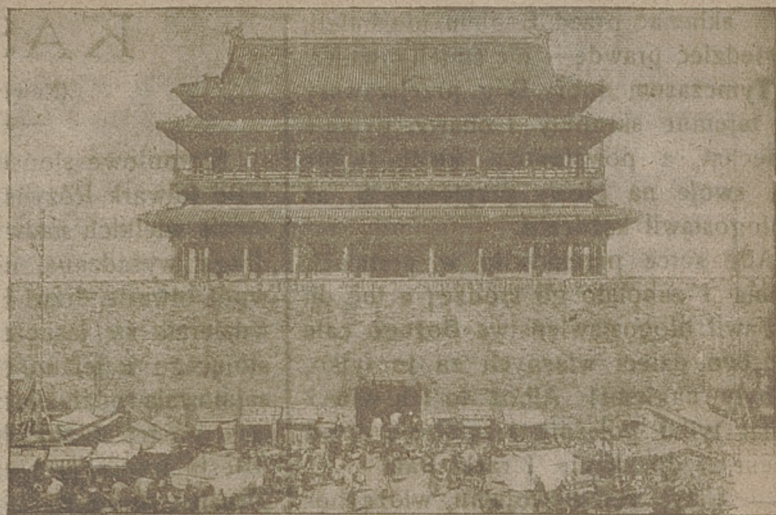
nago. Bo też były i bębny! nie to co nasza dziatwa: ledwie urodził się który, — już garniec mleka mu podaj! a na powijaki dla noworodka sztukę płótna przyszykuj! No, i lata dzieciństwa nie tak się rachowały, jak obecnie: trzydziestoletni synal Adamowy, chociaż głową sięgał pułapu w matczynej świetlicy, nosił jeszcze koszulę w zębach; a czterdziestoletnia dziewczeczka poczynała za ledwie pasac gęsi.

I stało się pewnego razu, że gdy Adam potężnym plugiem, we dwa olbrzymie wcią, w pocie czoła niewdzięczną krajał ziemię, ukazał mu się Pan Bóg. Struchlał pracowity oracz, gdyż od czasu wygnania Pana Boga nie widywał. Struchlał tedy, a upadłszy na twarz, czekał co powie, drżąc nie tyle o siebie, ile o liczną swoją rodzinę, ale Pan Bóg uspokoił go, mówiąc:

— Powstań, Adamie, a nie bój się: albowiem zstąpiłem z niebiosów, abym pobłogosławił potomstwu twojemu.

Słyszac to, rozradował się praojciec, ale i zafrasował; przypomniała mu się nagość własna i żony po grzechu pierworodnym i kłopot z tego powodu przed gniewnym Jehową, — i zląkł się o nagość swoich bębnow.

— Panie! — rzekł przeto — wdzięczen Ci jestem nieskończenie za Twoją łaskę, ale nim wnijdiesz pod strzechę sługi Twojego, pozwól niech się maluczko przygotujemy wespół z małżonką. A Pan Bóg:



Pekin. Brama w murze, oddzielającym dzielnicę chińską od mandżurskiej.

— Przygotujcie się — rzecze; — wyznaczam obojgu wam na to dobę całą.

I zniknął.

Adam zasie do chaty, do małżonki, z wielką nowiną, jak nieprzytomny pobiegał, zabaczywszy nawet wyprządż woły z jarzma. Pracowita Ewa tkala właśnie, przybijając z wielkim łoskotem, potężną nawalnicą wzorzysty marginis, ale usłyszawszy nowinę mężową, zaniechała roboty i rozradowała się i zakłopotła z kolei. Skąd wezmą koszul na takie mnóstwo bębnow-gigantów? Rada w radę, aż stanęło na tem, że te tylko dzieci, które posiadają przyzwoitą odzież, pokażą Stwórcy; resztę zaś zamkną w komorze lub ukryją za piecem.

Nazajutrz, ledwie zaświtał poranek, Ewa krzątała się już po chacie. Uprzątnęła ją tedy, umyła i poubierała ochędożnie wybrane dzieci, naczyniła podpłomyków, stół białym obrusem nakryła, wreszcie ogarnęła się sama, siadła do kołowrotka i tak, przy uczciwej pracy, na Stwórcę czekała.

Czekał ci Adam również, ale u przyzby.

I nie chybił dobry Bóg obietnicy: punkt o zapowiedzianej porze ukazał się znowu Adamowi. Ten upadł przed Nim na twarz, ale Stwórca podniósł go dobrotliwie i Ewę, która przypadła w progu do stóp świętych, podniósł także, a błogosławiąc obojgu, wszedł do świetlicy, za stół siadł i podpłomyka łaskawie skosztował. Zaczem stawiło się Adamowe potomstwo.

— Czy to wszystkie wasze dzieci? — zapytał Pan Bóg małżonków. Ale ci rumienili się i milczeli. Było im nie-



Straż europejska u wschodniej bramy Pekinu.



# KASIA.

(Nowelka.)

ko: skłamać przed Bogiem nie śmieli, powiedzieć prawdę — nie śmieli również.

Tymczasem dobry Bóg, przejrawszy ich tajemne skrupuły i obawy, pytania zaniechał, a powstawszy, kładł święte ręce swoje na głowy przytomnych, aż pobłogosławił każdemu.

Alić serce przemówiło w piersiach Adama i zabolalo go srodze; a toć on pozbawił błogosławieństwa Bożego całe mnóstwo dzieci własnych za to tylko, że były nagiemi! Alboż to ich wina? Jęknął tylko boleśnie i zgiął się przed Panem aż do ziemi. I rzekł Pan:

— Ulżyj sercu twojemu, widzę bowiem, iż je gniecie kamień wątpliwości. I odważył się Adam zadać Bogu pytanie:

— Oto pobłogosławiłeś dzieci moje — rzekł; — któreż z nich osiągną Królestwo Niebieskie, aby Cię chwaliły przez wieczność?

Sierpniowe słońce, które żarem oblewało folwark Różyński, rzucało krótkie cienie wielkich nadwiślańskich topoli na długą wysadzaną niemi aleję i przez wpół otwarte drzwi i niewielkie okienko wdzierało się jasnemi smugami do izby stojącego w jej końcu czworaka. Izbę tę zajmowała rodzina furmana Macieja, wziętego do tej służby jeszcze przed dwudziestu laty z prostego gospodarskiego fornala. Koło Maciejowej, która wielką drewnianą łyżką poprawiała ciągle w saganie, bo właśnie nadchodziło południe, kręcił się mały, jasnowłosy, trzyletni może chłopiec. W kącie warczały żarna, poruszane silną ręką kobietą. Bliżej okna, kołyskę urządzoną z płaskiego koszyka zawieszoną na czte-

— Ni!  
— Chcesz klusiów?  
— Ni!  
— A to naści złamany patyk w rę-  
bę — zawołała rozgniewana matka, po-  
dnosząc do góry wielką łyżkę.

Przestraszony dzieciak począł się cofać tyłem, lecz na nieszczęście, zawadził o wyciągniętą nogę Kasi, przewrócił się nawznak i zaniósł od płaczu. Kasia, wyrwana nagle z zadumy, zerwała się na równe nogi i rzuciła ku chłopcu, lecz nim zdążyła go podnieść, poczuła na sobie skutki gniewu macochy, który zwrócił się nagle ku niej.

— Żeby mi się bez ciebie dziecko zabijało, ty! ty! tu!... — wołała, uderzając raz po raz warząchwią.

— Ady matulu! Ady matulu! — wołała dziewczyna, zasłaniając się ręką od niespodzianych uderzeń.

Wtem ucichły naraz warczące dotąd żarna, na środku izby rozległy się niezrozumiałe urywane dźwięki:

— A wwe... ue... ue... ua... e... e... wue... ue... e... — i pomiędzy macochę a Kasię wpadła rosta, czterdziestoletnia kobieta, objaśniając żywymi ruchami rąk i głowy niejasne dźwięki, które wydawały jej usta. Była to głuchoniema siostra Macieja, nazywana we wsi niemową. Na jej dobroduszej, zwykle głułowato uśmiechniętej twarzy, malowało się teraz rozdrażnienie i odwaga.

— Czego leziesz! głucha! — zawołała zaperzona Maciejowa, odpychając ją gwałtownie.

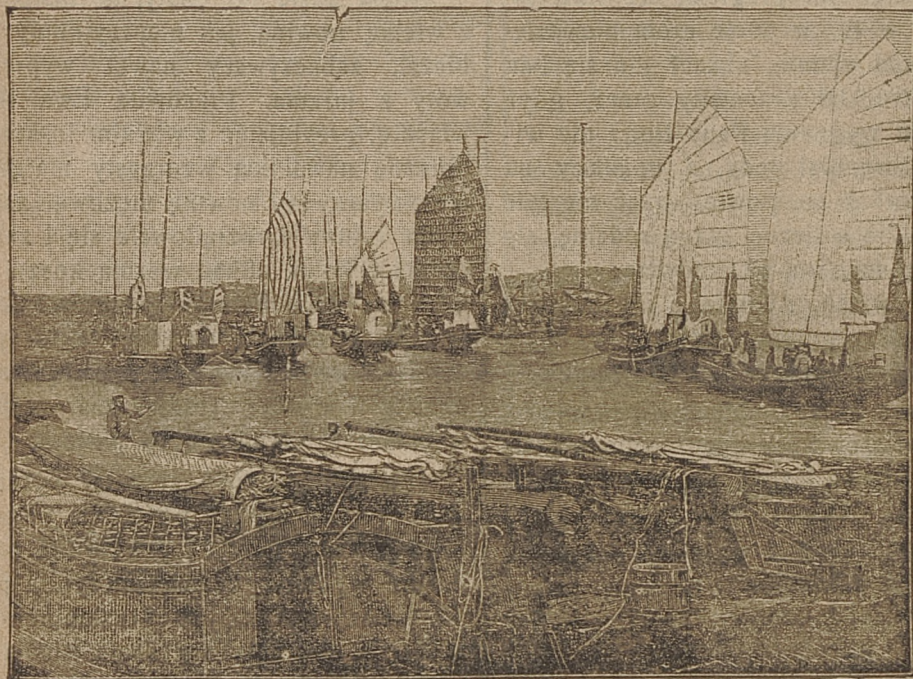
Ale niemowa, zwykle spokojna i łagodna, stanęła teraz w wojowniczej postawie. Jej ruchy stawały się coraz żywsze, twarz coraz czerwieńsza, a oczy nabrzmiały łzami, które czuć też było w bezwładnych, a jednak jak gdyby do-  
brze rozumiałych dźwiękach obrony:

— A wwe... ue... ue... ua...

Kasia wybiegła z czworaka.

\* \* \*

Przez otwartą furtkę wpadła do dworskiego ogrodu, przebiegła cały ogród „dolny“ przebyła po kładce małej strugę, oddzielającą „stary“ ogród, minęła długą, leszczyną ocienioną lodownię, olbrzymią starą lipę z wielkim pod nią, służącym za ławkę kamieniem, i pod grabowym, niegdyś widać starrannie strzyżonym, lecz dziś już na dziko zapuszczonym szpalerem, zakrywający oczy rękoma, rzuciła się w wysoką trawę. Przez długi czas słychać było tłumione głośnie łkanie. Potem, uspokoiwszy się nieco, usiadła na ziemi, oczyma pełnemi łez prowadziła białe chmury, przesuwające się pomiędzy zielenią szpalera, a rękoma rwała bezwiednie duże żdźbła trawy, wysoko wybujała. Burza domowa spadła na nią



Statki chińskie na rzece Pei-Ho.

A Pan Bóg na to:

— Zaprawdę, powiadam ci, Adamie, iż wszystkie nagie i głodne, któreś pochował przede mną za piecem i pozamykał w komorze, będą królowały z Bogiem swoim aż na wieki.

Tu Pan Bóg zniknął, a pierwsi rodzice nasi długo rozmyślali nad znaczeniem usłyszonej obietnicy.

I stało się dalej, że błogosławione dzieci Adamowe ubierały się coraz dostatniej, a posiadwszy ziemię, żywiły się coraz obficiej, bo łaskaw był Pan Bóg na szczęśliwe, dla błogosławieństwa, które na nich spoczęło. Ale i głodni i nadzy, i kryjący się i skrywani, jak w onczas, tak i potem i ninie, są również dziedzicami Królestwa Niebieskiego.

Pierwsi, ubłogosławieni, to szlachta dziedziczna czyli panowie; drudzy — kłaniąciami albo chłopami się zowią.

N. E. I.

rech sznurkach u belki pułapu, poruszała, siedząc na prostym stołku, młoda, siedemnastoletnia córka Macieja, Kasia. Widocznie machinalnie kołysała śpiące w koszyku maleństwo, bo wzrok jej błędząc, biegał ciągle za drobnymi muszkami, które przelatując przez smugi słonecznego światła, błyszcząły jak złote, dopóki nie znikły po drugiej stronie w szarym półcieniu izby. Myśl jej jednak daleką była od chwili obecnej, i widać, że skupiły się w niej wszystkie siły młodej dziewczyny, bo dziewczyna siedziała już od wna milcząca i prawie nieruchoma.

Maciejowa zwróciła się do syna, przeciągając pieszczotliwie każdą statnią zgłoszkę zapytania:

— Jasiu!

— Cio?

— Chcesz grosiu?

— Ni!

— Chcesz pękosiu?



gle, wtedy właśnie, gdy myślała o niewesołej doli. Po śmierci matki, ojciec wkrótce powtórnie się ożenił, ale z macochą, która jej dobrze dawała się we znaki, nie mogła przyjść do ładu. Dla uniknięcia swarów domowych oddał ją na służbę do dworu. Złoty to był czas dla młodej dziewczyny! Panny, ledwie trochę od niej starsze, lubiły ją bardzo, a ona sama czuła się wtedy zupełnie szczęśliwą. Już półtora roku minęło, a panięta tak dobrze, jak dziś...

Biegnie przez ogród... W blasku wiosennego słońca mieni się wzorzyste zielona darnina, pomiędzy jabłoniemi, gęsto osypanemi kwiatem, przeciągają strugi ciepłego, wonnego powietrza, gonią się z głośnym krzykiem żółte wilgi, przelatując nisko i strącając z gałęzi garście bladoróżowego puchu... dokoła brzęczą pszczoły... świegocą drobne ptaszki, a ona sama, biegnąc wpoprzek przez trawniki, wdzięcznym swym młodym głosikiem wesoło zawodzi:

„Oj danaż moja dana!  
„Oj ni miała ja wiara!  
„Da ino carne ocki.  
„Da wydała sie sama! hu ha!“

— Coś ty dziś taka wesoła, Kasiu?  
— Albo ja wiem, panienko? Patrę na słońko, że świeci, i zdaje mi się, że to dla mnie; patrę na jabłonki, tyle kwiecia i tak pachnie, i widzi mi się, że to dla mnie, i ptaki dla mnie śpiewają, i wszystko!

„Oj powiedają ludzie:  
„Oj, że mnie bida bedzie!  
„A ja ludzi m powiedom,  
„Da ze sie bidzie nie dom! hu ha!“

— i pędzi dalej, jak strzała.

A potem? O, potem znacznie gorzej! Powiedzieli jej, że Urbanek, kędzierzawy chłopiec stajenny, tego roku staje do wojsła. Sama nie wiedziała, dlaczego ją to tak obeszło; nie wiedziała, dlaczego smutno jej było, gdy spostrzegła, jak on się tem niepokoi. Aż dopiero, gdy w zimie siadł do sani i razem z innymi chłopcami ze wsi pojechał „do powiatu“, i gdy nazajutrz nie wrócił, ścisnęło ją za gardło, poczuła, że się coś w niej, czy koło niej odmieniło.

I przyszła znowu wiosna, znowu wilgi, goniąc się po ogrodzie, otrącały z puszystych jabłoni garście różowego kwiecia, znowu słońce ciepłym światłem oblewało trawniki, brzęczały pszczoły, świegotały ptaki, ale ona czuła, że i jabłonie kwitną i ptaki świegocą, i słońce świeci — nie dla niej. I było jej jakoś dziwnie. Więc zamiast dawnej wesołej piosenki, powtarzała sobie z cicha:

— Czy też on kiedy wróci?... czy wróci?...

Z rozmyślania tego wyrwał ją głos ogrodnika:

— A czego to siedzisz w trawie? nie mogłabyś iść do stodoły? tam dużo rąk dzisiaj potrzeba!

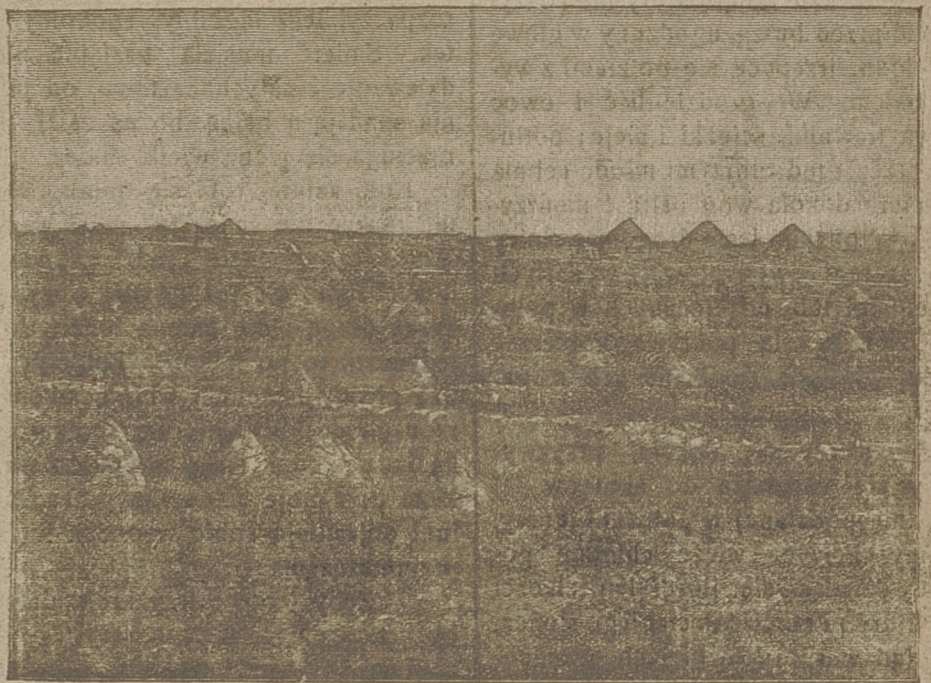
Obudzona, powstała z wolna i poszła przez ogród ku folwarkowi. Minęło już południe, lecz w powietrzu było nieznośnie parno, w obawie więc zmiany pogody zwożono z pospiechem ostatnie kopy z pola. Kasia wzięła machinalnie za widły, weszła na zasięk i odrzucała dalej snopki, podawane jej z fury przez parobków, odrzucała bez rachuby i uwagi, a w dzisiejszem pogębieniu, o czem tylko myśleć zaczęła, wciąż, jak nigdy, powraca to same za pytanie:

— Czy on kiedy wróci?... czy wróci?...

O gdyby to on tam stał na dole i podrzucał jej snopki, nie takby szła robotą! Śpiewałaby sobie wesoło, tak

Tymczasem od kilku minut pociemniało na dworze, chociaż chmur wielkich nie było, i niewiadomo skąd możnaby się burzy spodziewać. Nie kazała ona jednak długo na siebie czekać. Nad lasem, w jednej chwili ukazał się bury tuman i pędził z nieporównaną szybkością. Pod pierwszym uderzeniem wichru pokłoniły się gwałtownie szczyty włoskich topoli i wielkie garście słomy z przed stodoł wyleciały w powietrze. Niepodobna się było jeszcze rozejrzeć, kiedy straszliwa nawałnica uderzyła całą siłą. Na dworze pociemniało prawie zupełnie; razem z gwałtownym wichrem lunęły potoki nieprzejrzanego deszczu.

Nagle straszliwy huk i trzask zagłuszył wszystko raz i drugi... to dwa pioruny, jeden za drugim uderzyły gdzieś tuż, tuż... Przez fale deszczu, bijące gwałtownie o ziemię, nic nie widać nokoło, tylko na dziedzińcu przesunęły



Groby chińskie na równinie pod Tientsinem

jak teraz jej towarzyszki. A tu przytem tak duszno, tak nieznośnie gorąco!... Poszłaby do domu, ale tam ojca prawie niema, a macocha, chociaż dla jej wyreki porzuciła służbę we dworze, nie lubi jej i często poturbuje; jedna tylko niemowa zawsze się do niej zwraca przyjaźnie i uśmiechając się gładzi ją po ciemnych włosach, ale cóż? z tą nawet słowa zamienić nie można! nie słyszy, nie zrozumie!

A w stodole gorąco coraz dokuczliwsze. Wszystkim ręce opadają ze znużenia. Robota na chwilę ustaje.

— Wody! wody! nie wytrzymam — woła Kasia, zawijając się w czerwoną chustę.

— Nie leć! nie leć! — wołają za nią liczne głosy, bo widocznie burza nadciągała do folwarku.

Ona już jednak nie słyszy, biegnąc szybko ku studni, na dziedzińcu.

się jedna za drugą dwie jakieś ogromne ciemne szmaty i znikły w plusku wody świeście wichru, gwałtownem szamotaniu się okiennic i trzeszczeniu wiązań dachów, z których stare gonty, wrywane garściami, rozlatywały się dokoła.

Nagle we dworze zabręczały szyby i kilkanaście ich odrazu rozprysło się na drobne sztuki, a jednocześnie kilkadziesiąt kawałków lodu w podskokach po podłodze uderzyło o przeciwległą ścianę. To grad! straszny! niesłychanej wielkości! W pół minuty od strony dziedzińca niema ani szyby, a kupy drobnych i grubszych kawałków lodu, wpadając przez puste otwory, skaczą po śliskiej podłodze i pod przeciwległą ścianą zalegają całemi warstwami. Jeszcze jedno silniejsze uderzenie nawałnicy, grad rzednie, deszcz ustaje, i otwiera się przed naszym okiem jasne błękitne niebo. Wybiegamy na dwór. W dali,



w stronie, którą poszła burza, słycać jakiś szum niewyraźny.

Jasne, pogodne słońce oblewa całą okolicę; ziemia jak zbudzona po ciężkim śnie, oddycha zielonością moką, świeżą, a warstwy lodu, topniejąc i mieniając się pod ciepłymi promieniami, rozlewają chłód orzeźwiający.

Ale jednocześnie spostrzegamy całą doniosłość klęski. To nie burza, to huragan! Co za spustoszenie! O sto kroków od domu leży skręcona od pioruna i na dwoje rozdarta ogromna olszyna. Na stajni i wozowni, kilkudziesięciokłocłowych budynkach, dachu niema ani śladu: te dwie wielkie ciemne szmaty, przewalające się na dziedzińcu, to one właśnie. Jeden dach, rozstrzaskany na strzępy, poleciał na pole, drugi uniesiony na chwilę do góry, runął całym ciężarem na ziemię w stos potrzaskanych belek, żerdzi i gontów.

Na podwórzu gołąb, który nie zdążył powrócić przed burzą, ugodzony w głowę bryłką lodu, trzepoce się po ziemi z wybitym okiem. W ogrodzie liść i owoc pokrywa trawniki, ścieżki i aleje; potłuczona przez grad olbrzymi młoda cebula rozpościera dokoła woń ostrą i nieprzyjemną... W bliskim lesie drogę nawalniczy znaczą szeregi „wywrotów,” wydartych z korzeniami lub poskręcanych w połowie, a ziemię całą pokrywa kobierzec pączków iglastych, poobcinanych z gałązkami.

Rozejrzawszy się dokoła, przyzwyczajamy się nareszcie do skutków tej naglej, niespodzianej a potężnej burzy, polykamy chciwie świeże chłodne powietrze, dziwiąc się ilości i wielkości gradu, który pomimo tak ciepłego słońca, leży doład w sporych białych gromadkach. W powietrzu spokój zupełny trwa godzinę jedną, drugą...

Wtem wpada służąca przestraszona, zadyszana i woła przerywanym głosem:

— O la Boga! je! o la Boga... to naszą Kasię... zabiło...

— Co? gdzie?

— Dach... z wozowni dach... zabił...

Wybiegamy przed dom i pędzimy we wskazanym kierunku. Około wielkiego stosu połamanych gontów i krokwi, stoi i schyla się już kilka postaci. Z otwartych drzwi stodoły biegną ludzie

jedni za drugimi, dziewczyny płaczą, chłopcy i mężczyźni biegną w milczeniu. Przez drogę służąca, płacząca i zadyszana, opowiada nam, jak ktoś idąc do stodoły, spostrzegł wystający z pod gontów kawałek czerwonej chusty. Uderzony tem, odgarnął zwierzchu gonty i przerażony poleciał z wieścią do stodoły.

Za chwilę jesteśmy na miejscu. Pod ogromną szarą masą pogruchotanego

drzewa leży bez ruchu, martwa młoda dziewczyna. Z pod czerwonej chusty wysuwają się blade, posiniąle palce, na twarzy niema wyrazu przerażenia ani rozpaczy, lecz łagodny, spokojny smutek. Śmierć musiała nastąpić niespodziewanie i natychmiastowo, od uderzenia spadającą belką, bo na całej skroni rozciąga się jeden wielki siniec.

Koło zabitej robi się tłumno, ale nikt nic ruszyć nie śmie: tak musi wszystko leżeć, aż przyjedzie „sąd.“ Tymczasem dowiedziano się już na wsi o wypadku. Przez długą aleję biegną ludzie, to pojedynczo, to po kilkoro, kobiety zawożą głośny lament, i wkrótce około zburzonego dachu zbiera się spora gromadka ludzi; jedni stoją w milczeniu, jakiem przejmują człowieka groza śmierci, inni objaśniają sobie wypadek i czynią przypuszczenia:

— Żeby jeszcze trzy kroki dalej, to by już uciekła...

Lecz już zmrok zaczyna zapadać, ludzie ze wsi powracają do domu, inni jednak dowiedziawszy się później o nieszczęściu, przybywają dopiero, tak, że około miejsca wypadku ciągle spora stoi gromadka. Wszyscy mówią po cichu. Dziewczęta zapłakane ocierają oczy rękawem.

Nadchodzi noc. Na tle nieba rysuje się czarny stos belek, gontów, i kilkanaście ciemnych ludzkich postaci. Rozlegający się za stodołą turkot sprawia w gromadce ruch nieznaczny; jeden drugiemu szepce: „Maciej wraca...” —



Mandaryn chiński zwiedzający posterunek wojenny.

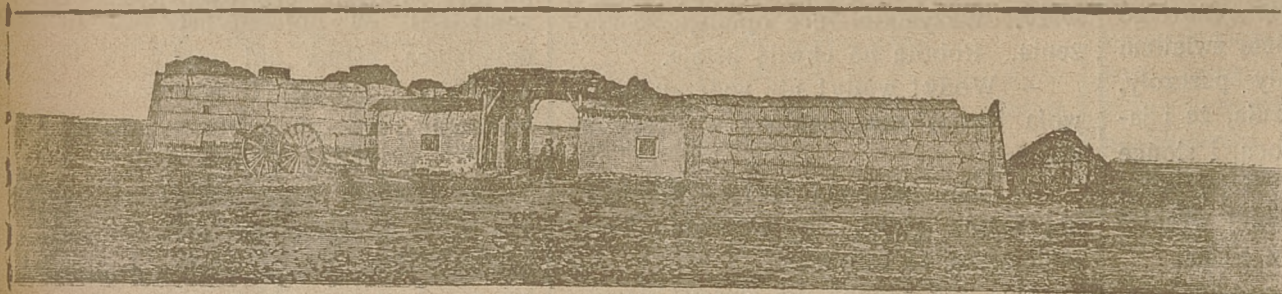
i następuje długa chwila ciężkiego oczekiwania. Maciej cały dzień był w mieście powiatowym, odległym o trzy mile, i nie wie, jak ciężkie czeka go nieszczęście.

Z za stodoły wysuwa się bryczka, i tocząc się zwolna, staje przed gankiem. Maciej wie już o wszystkim od żydków sąsiedniego, o wiorstę odległego miasteczka. Oddał konie chłopcu stajennemu, a sam skierował się wolnym krokiem ku gromadce ludzi, oczekujących go w milczeniu nad martwym, niewyraźnym już wśród zmroku ciałem. Stał nad nim w milczeniu, w milczeniu, od którego kobietom łyzy przybrały na nowo, popatrzał na bladą, ledwie już widoczną twarzą i z ciężkim westchnieniem wrócił do stajni, odprzągnął i uwiązał konie i znowu do zwłok Kasi powrócił.

A tymczasem wybiegł na niebo księżyc i przedzierając się przez szereg wysmukłych włoskich topoli, w dziwne, nieregularne kształty pooświecał wielką, pogruchotaną masę drzewa, wierzającą się nad swoją mimowolną ofiarą. Ludzie rozeszli się, pozostał tylko „na warcie“ stróż nocny, z niedostępnym swym towarzyszem, wielkim, czarnowłosym psem, Krukiem.

Maciej usiadł pod ścianą. Ostatnie krokwie ze szmatami gontów zwieszały mu się na głowę, grożąc co chwila skaleczeniem. U nóg jego zaczynała się już ta nieregularna, niekształtna góra, w którą rozsypał się dach po upadku. Cień

od niej szeroki padał na usianą odłamkami ziemię i zakrywał w całości Kasię, którą zaledwie dojrzeć było można. A o wkrótce księżyc wypłynął wysoko i rysując coraz to inne cienie, wciskając się przez luki i szpary między porozrywanymi gontami, słabym



Strażnica niemiecka w Kiao-czau, zburzona przez Chińczyków.



światłem oblał bladą twarz martwej, i lekko rozwarła usta. Teraz dopiero Maciej dostrzegł jej rysy. Z ponuro pochyloną głową siedział wciąż pod ścianą, nie spuszczać oka z umarłej. Poszedł do niego stróż nocny, tłómacząc, że reszta dachu może mu spaść na głowę, — ale on go nie słyszał; podbiegł stary Kruk, co pół swego życia spędził w stajni, oparł mu pysk na kolanach i czekał, kręcąc ogonem, — ale on go nie widział. Dopiero gdy poczuł, że ktoś z boku pociąga go za rękaw, i posłyszał koło siebie zdławione, przerywane łkanie niemowy, ryknął płaczem pełnym głębokiej żałości i zataczając się, powłókł się do domu przez długą cienistą aleję. Daleko już byli, już zaledwie zdala majaczyły się ich postacie, a jeszcze słyhać było głośnie zawołanie ojca i urywane, niewyraźne łkanie niemowy:

— A wwe—ue... ue... a wue... u... u...

\* \* \*

Na trzeci dzień, pod wieczór, odprowadzano na cmentarz m ejscowy prosto ciosaną trumnę. Stary Maciej szedł za wozem ponury, płakała cicho niemowa i macocha. Rówieśnice Kasi lamentowały głośno. Jedna z nich przypadła na murawie przydrożnego rowu i płacząc zawodziła:

— Nie masz cię, Kasienko moja! Gdzieś mi się podziała?

\* \* \*

A pod okopami Plewny, w długim rowie za wałem, pomiędzy rzędem czuwających w nocy szeregowców, siedział młody jasnowłosy chłopak. Ten także powtarzał sobie po cichu:

— Gdzieś mi się podziała?... — i dodawał zaraz w myśli: „Czy ja cię kiedy zobaczę?..“

A wiatr, może ten sam, który szalał niedawno ponad cichym Różynem, szumił teraz po bagnetach, i zdawało się, że w jego niewyraźnym swiście słyhać było jedno straszliwe słowo odpowiedzi, słowo, przed którym kona nadzieja „Nigdy!“

I przeszła znów zima, i znów nad Różynem świeciło pogodne, wiosenne słońce. I jabłonie stały osypane bladą różową kwicem, zieleniały trawniki, goniły się wilgi, potracając puszyste gałęzie, brzęczały pszczoły, świegotwały ptaki, — ale Kasia miała słusność: i słońce świeciło, i ptaki śpiewały, i jabłonie kwiliły — dla siebie.

Z.

## Nie zapominaj!

„Nie zapominaj o mnie,“ woła kwiecie,  
Co łąki nasze ozdobiło w lecie! —  
„O nie zapomnij w bólu i cierpieniu,  
„O nie zapomnij w szczęściu, upojeniu  
„O tem, żem serce moje złożył w dani  
„U stóp twych małych, moja piękna pani,“  
Woła młodzieniec do swej ukochanej,  
Kiedy ją żegna, — rozstaniem stroskany.  
„O nie zapomnij rad moich, dziecino,“  
Mówi i żegna matka się z dziewczyną,  
Co szukać chleba idzie w świat do ludzi,  
Świetnej przyszłości obrazem się ludzi.  
„Nie zapominaj o moich przestrojach  
„Choć stąpać będziesz po wysokich progach“  
Tak emi słowa żegna ojciec syna,  
W nim jego chluba, nadzieja jedyna  
„Nie zapominaj, żeś ty Polski synem,  
„Dobro Ojczyzny szczęściem twem jedynem,  
„Za pracę musisz przysporzyć Jej chwały,  
„Mierząc się z wrogiem, w uczuciach swych  
[stały.“

„Nie zapominaj,“ rzekła siostra bratu,  
„Że tylko wtedy oddajesz się katu,  
„Gdy nędzne życie pędzisz i beczynne.  
„Przed okiem twojem winny stać promienne  
„Postacie ludzi, co dla Polski żyli,  
„Dla niej katusze, męki, głód znosili.  
„Więc choć mozolną obarczysz się pracą,  
„Choć spotkasz ludzi, co pieniądź, czas tracą,  
„Co dla rozkoszy żyją i bez celu,  
„A takich znajdziesz jeszcze bardzo wielu,  
„Pracuj! bo praca i Twoje cierpienie  
„Przyspieszą tylko narodu zbawienie!“

Jadwiga Wyrzykowska.



## Anna.

(Obrazek.)

Slicznie była położona wieś: „Dobra Wola.“ Z jednej strony błyszcziała srebrna tafla jeziora, czysta, przeczoczna jak dusza dziecka, dalej bór ciemny, poważny, szumiący, a jeszcze dalej łąki zielone, pola falujące złotym łosem i czarnoziemne ugory. Sama wieś położona trochę w dolinie musiała zachwyć każdego.

Chata przy chacie, czysto wybielona, miała wokoło małe ogródki pełne kwiatów, latem już zdaleka odbijały na białych ścianach ogromne słoneczniki i kolorowe malwy, a z za gęstej zieleni bluszczów i powojów wyzierały zalotnie błyszczące szyby okien i drzwi ciemno malowane, naznaczone krzyżem z kredy i literami K. † M. † B. — Dodajmy do tego mieszkańców cichych i spokojnych, prawdziwie ludzi dobrej woli, a wioska nasza stanie się kawałkiem raj, przeniesionym przez jakąś dobrą wróżkę na ten padół łez i nędzy.

Na samym końcu wsi oddalona nieco od innych stała mała chatynka. Mieszkali tam niegdyś ubodzy komornicy, ale ona umarła wkrótce po sprowadzeniu, a on nie mając spokoju w izdebce, gdzie mu wszystko o zmarłej mówiło,

powędrował w świat i chatka stała pustkami. Pochyliła się też i skrzywiła z czasem, dach zapadł z jednej strony, a wiatr świszcząc przeraźliwie w kominie straszyl przechodniów. Nagle gruchnęła po wsi wieść, że do chatynki sprowadziła się jakaś nieznajoma. Kobiety, — jak kobiety zawsze ciekawe, — wracając wieczorem od siana nadłożyły kawał drogi, aby tylko przejść koło pustkowie i zobaczyć lokatorkę.

Nie zobaczyły jednak wiele, ale zgodziły się wszystkie na jedno: że nowoprzybyła jest jeszcze młoda i ładna i chodzi w czarnej sukni. Mówiono o niej dzień i drugi, mówiono i trzeci, ale później chatka na pustkowie i jej tajemnicza mieszkanka zeszły na drugi plan.

Widziano tylko, jak codziennie w gładkiej czarnej sukience szła przez cmentarz do kościoła, a czasem na probostwo. Pozatem nikt jej we wsi nie widywał. Zdawałoby się, że unikała ludzi, bo nawet gdy jej przyszło wody zaczerpnąć u studni, — to wybierała zawsze takie godziny, gdzie nikogo tam spotkać nie mogła.

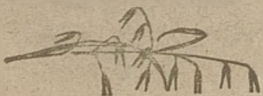
Dziewczyna Grzesiakowa, służąca na probostwie, opowiadała tylko w domu, że ksiądz jej mówi „Anno“, — a ona jemu „opiekunie“, — że namawia ją, aby się na probostwo przeniosła, ale ona na to zaczyna mu zawsze coś przedkładać i caluje po rękach i płacze tak długo, aż i proboszcz nie zacznie płakać, i wtedy się rozchodzą: on z brewiarzem do ogrodu, ona przez cmentarz wraca na pustkowie.

Tak płynęły dni, — tygodnie, — miesiące, Anna żyła cicho nieznana w Dobrej Woli, nic się nie zmieniło w jej życiu, ani ona nie zmieniła się w niczem.

Było to właśnie we żniwa. — Niedaleko chatki na szerokiej drodze, po której przejeżdżały wozy z żytem, bawiła się gromadka dzieci. Anna stojąc oparta o płotek ogródka, zakryta oczom dziatwy przez gałęzie dzikiego bzu, patrzyła z zazdrością na rozbawione malceństwa. Przed oczyma jej przesuwaly się obrazy własnego dzieciństwa, i gorzka łza, jak perła, spadła z dużych modrych oczu na czarny stanik.

Widziała się najpierw ukochaną jedynaczką, pieszczochą ojca i matki, nieznającą kłopotów ni troski. Ale potem przyszły chmury.

Przed oczyma zadumanej zabłysło złote światło świec, — wieńce, i tyle, — tyle kwiatów, — same róże, i bladą twarz matki, jakoś dziwnie zimna, spokojna, — i czarny kir, łzy ojca, krewnych, domowników, a potem... potem już wszystko w nieładzie. Karawan, ciemny otwór grobu i gości pełen dom.





ale wszystko ciche, poważne. I znowu promień słońca. Znowu kwiaty i goście, ale inaczej, weselej w domu, rozmowa jej z chrzestnym proboszczem, z której przypominała sobie tylko słowa — „bądź dobrą i rozsądną przez pamięć twej matki“, — potem przyjęcie i macocha, ale jakaś inna wcale nie podobna do matuni i brat i siostra o wiele starsi od małej Anusi. Po chwili światła znów chmury.

Anna widzi drobną, złotowłosą sierotkę tulącą się do białego krzyża na grobie w cieniu lip i skarżącą duchowi matki swe prześladowanie. W małym serduszkuszku szalała burza, ale miał w nie jeszcze uderzyć grom.

Niezadługo Anusia odprowadziła na cmentarz zwłoki ojca i obok mogiły matusi wyrosła nowa, świeża mogiła, równie starannie przez nią pielęgnowana.

Wszystkie te wspomnienia rozpierały głowę młodej dziewczyny, napelniając bólem, jak wtenczas, gdy wróciwszy zalana łzami z cmentarza upadła na kolana w swoim pokoiku, cisnąc do ust ostatnią pamiątkę pozostałą po rodzicach: złoty medalion z ukrytym w nim promieniem jasnych i kruczonych włosów. Anna westchnęła i przycisnąwszy ręką ściskającą się serce dumiała dalej. W niespełna rok po śmierci ojca, — ojczym objął rządy nad ojcowizną, sierota zeszała na ostatnie miejsce. — Ale i dla niej miały wybić złote chwile szczęścia. Zaręczyła się z człowiekiem młodym i bogatym, i z ufnością zaczęła poglądać w przyszłość. Los jednak nie sprzyjał Anusi.

Intrygi macochy, która na rzekome długie zmarłych wydała cały spadek dziewczęcia, sprawiły, że Gustaw zerwał i nie pokazał się więcej.

Anna opuszczona od wszystkich, prześladowana bezlitosnymi żartami dzieci macochy, napisała do swego chrzestnego i opiekuna, proboszcza w Dobrej Woli, a ten wystarał się jej o pozwolenie mieszkania w chałupce na pustkowiu, gdzie chociaż odcięta od świata nie potrzebowała znosić szyderstw, ani ukrywać swego smutku.

Nic więc dziwnego, że Anna widząc przez gałęzie bzu śmiejące twarzyczki dziatwy wiejskiej — płakała. Z małego ogródka, jaki sobie założyła przy chatce, płynęła cudna woń róż. Kwiaty te, przypominające jej tak żywo groby rodziców i wioskę rodzinną, stały się ulubieńcami Anusi, lubiła rozmawiać do nich, jak do starych znajomych i pieścić się z nimi. I teraz chciała podejść do grządki, gdy nagle przeraźliwy krzyk rozdarł powietrze, — Anna w sekundzie

znalazszy się na drodze od jednego rzutu oka zrozumiała co się stało.

Aleją prowadzącą wzdłuż wsi, pędziły rozbiegane konie ciągnąc za sobą wóz zniwny, i w szalonym pędzie zbliżały się do gromadki dzieci. Te rozbiegły się jak wróble spłoszone, jedno tylko półroczne małeństwo zostało, na próżno usiłując się podnieść. Szybka jak myśl dziewczyna, jednym susem znalazwszy się przy dziecku zdążyła odrzucić je na bok, sama jednak popchnięta dyszlem przewróciła się pod koła i wóz przeszedł po niej jak huragan... straciła przytomność.

Kiedy po upływie jakiegoś czasu Anna otworzyła oczy, zobaczyła, że leży na swoim łóżku w chatce, obok stało kilka kobiet, między niemi zapłakana Grzesiakowa.

— Co się stało? zapytała słabym głosem chora.

— O panienko złocista, zaszlochala Grzesiakowa, rzucając się na kolana przy łóżku, toż to panienska mego chłopaka koniom z pod nóg wyciągła, a teraz sama umiera. O Jezuu, Jezuu! — jęczała zrozpaczona kobieta.

— Umieram — myślała Anna — jaki Bóg dobry, że mi te nędzne dwadzieścia lat życia pozwolił zakończyć miłosiernym uczynkiem — i zażądawszy księdza przymknęła oczy. Przez okienko zaglądały ciekawie pączki róż, a dalej po lazurowym niebie mknęły białe obłoczki, podobne do zwojów gazy, płynąc tak szybko jedno po drugim, coraz nowe, coraz inne...

Nagle Anusi zdawało się, że białe tumany zaczynają przybierać dziwne jakieś kształty, więc otworzywszy szeroko źrenice zaczęła z natężeniem patrzeć przez okienko. Kobiety przypatrujące się jej z litością, potruchnęły.

— Chryste miłosierny — szepnęła jedna z nich — toć nieboże już kona, lećcie kumo za Grzesiakową na probostwo, niechby się ksiądz pospieszył, bo przyjdzie za późno.

Anna jednak nie konała. Wpatrując się uporczywie w białe obłoczki, czuła przyspieszone bicie serca, widziała, jak opuszczając się coraz niżej, spłynęły po niebie na ogródek, a wtenczas błysnęła w nich twarz blada, łagodna, dobrze jej znana i patrząca na nią z miłością. — Jak promień księżycy, ciche zjawisko wśliznęło się po gałązce róży przez okienko do izdebki i zatrzymało przy łóżku. Wtedy Anna wyciągnęła do niej rękę:

— O matko! matko moja! — a ona położyła na jej rozpalonym czole rękę chłodną, białą, przezroczystą i do uszu sieroty doszedł głos podobny do szmeru strumyka:

— Przyszedłem po ciebie, dziecko! — i wszystko znikło.

Przed oczyma Anusi błysnął złoty deszcz gwiazd i tyle — tyle róż... same czerwone... prawie czarne; zapach ich aż dusił... zemdląca.

Ksiądz udzieliwszy umierającej Sakramentów św., odprawił lamentujące kobiety, aby swemi żalami nie zakłócały ostatnich chwil dziewczynie. Kiedy w dwie godziny później wychodził z chatki, czysty duch Anny uleciał już w lepszą krainę, aby się tam połączyć z duszami ukochanych rodziców.

Grzesiakowa chcąc o ile możności wywdziękzyć się zmarłej zajęła się pogrzebem. Przy ubieraniu ciała znalazła na szyi Anny złoty łańcuszek z takimż medalionem, a w nim dwa pukle jasnych i kruczonych włosów. Szanując pamiątkę, włożyła go sierocie do trumny.

Cicho leżała Anusia w prostej drewnianej trumience, blada, spokojna, bez wyrazu bólu lub cierpienia na uśmiechniętej twarzy; w czarnej codziennej sukience, podobną była do białej lilii złamanej igraszką losu. Biedna lilijka...

W trzy dni później pod cieniem ogromnego klonu na cmentarzu w Dobrej Woli wyrosła świeża mogiła, a w niej spoczęła młoda nieznajoma. Nikt ze swoich nie szedł za trumną, nikt nie wdział po niej żałoby, jeden tylko siwy proboszcz i Grzesiakowa płakali.

Dzisiaj grób kryje bluszcz zielony, i rozrastając się bujnie okala kamień z piaskowca, na którym złotymi literami wryto: „Anna“ a niżej: „Spój w pokój.“

Nad grobem zaś szumią poważnie gałęzie klonu, a ukryte w nich ptaszki nuci tęskną pieśń żałobną.

*Grylewianka.*



## KRAKOWIAK.

Choć na naszą zgubę  
Niemiec dał miliony,  
Łanu nie dostanie,  
Co potem skropiony.

Skropiony on potem,  
Naszą krwią i łzami,  
Więc przy nas zostanie,  
Bo Pan Bóg nad nami.

*Jadwiga Wyrzybkowska.*



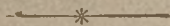




# Zywcem pogrzebany.

Powieść z włoskiego.

7) Tłomaczyła P. Otrys.



(Przedruk wzbroniony.)

(Ciąg dalszy.)

— Słyszysz ten śpiew uroczy? zapytał Gwidon.

Nina otuliła się mocniej białym szalem.

— Słyszę, szepnęła, ale nienawidzę słowików, śpiew ich przeraża mnie formalnie. Fabio lubił je... On w ogóle lubił muzykę i śpiewał czasem sam...

— Ale zawsze fałszywie.

I znowu zaczęli się śmiać oboje.

Potem odeszli spokojni, swobodni, jak gdyby mieli czyste sumienie i jak gdyby zemsta nie zdołała rozerwać tego szczęścia.

Ja stałem ciągle jeszcze w mojem ukryciu i czekałem, dopóki na końcu aleji nie zniknie biała suknia. Potem przed oczami przesuwały mi się jakieś krwawe mgły, głowa płonęła mi jak ogień, ziemia usuwała mi się z pod nóg — wątpilem o mojem istnieniu! Może byłem rzeczywiście umarły i duch mój powstał z grobu, aby cierpieć za grzechy życia? Czemu świeciły gwiazdy, czemu woniały kwiaty? Czemu Bóg nie zachował mi wierności i miłości mej żony?

Ach, Nina była podłą istotą, godną pogardy, i taka kobieta była matką mego dziecka!

Jak ją ukarać? Jak się pomścić? Na niej i na tym moim najlepszym przyjacielu?

„Idź i zabij ją.“

Gdzie słyszałem te słowa? Namyslałem się długo nad tem i doszedłem do przekonania, że stary tandeciarz lepszym był człowiekiem, niż ja! On pomścił się zaraz, podczas kiedy ja nie skorzystałem z sposobności! Ale czemu nie miałbym się zemścić później? Wszakże są rozmaite rodzaje zemsty! Trzeba tylko wyszukać najlepszy dla siebie, najboleśniejszy dla winnych.

Bo czy hrabia Romani mógłby się stać mordercą?

Nie! Były jeszcze inne drogi wiodące do celu, tylko teraz zanadto mnie bolała głowa, aby o tem myśleć. Usiadłem na pniu drzewa i machinalnie zacząłem zbierać listki, opadłe poprzednio z róży, którą Nina miała przy staniku.

I znów zdawało mi się, że słyszę słowa tandeciarza:

— Idź i zabij ją!

A potem znów to, co mówił o rybaku, którego ubranie miałem na sobie.

— Był to głupiec! Zabił sam siebie!

Tak, był on doprawdy głupi, ja go w każdym razie naśladować nie będę! Wiedziałem, że muszę spełnić jeszcze jakieś dzieło, ale nie miałem pojęcia, w jaki sposób to uczynię. Myśli zaczęły mi się plątać, listki róży odurzały mnie wonią, a jednak nie rzuciłem ich. Włożyłem je w portmonek, ostrożnie i schowałem, jak skarb jaki!

Przy tej sposobności przypomniały mi się moje worki ze złotem i klejnotami, które zabrałem dla „niej“ i uśmiechnąłem się mimowoli. Ile ja się namęczyłem, aby odzyskać życie i wolność... A teraz, na co mi się to przydało? Mój majątek był własnością Niny — ale prawda — przecież ja posiadałem miliony w trumnie w naszym grobowcu. Byłem o wiele bogatszym, niż moja żona!

Niezmierna radość ogarnęła moje serce na myśl tych bogactw. Za pieniądze można mieć wszystko, a nawet i zemstę! Trzeba mi tylko wyszukać jakąś zemstę nadzwyczajną, o jakiej nikt jeszcze nie słyszał, a która zaspokoiłaby moje wymagania.

I siedziałem tu długo, w głębokich pogrążony myślach. Nademną mrugały gwiazdy swemi złotymi oczami, księżyc płynął wolno po ciemnym firmamencie — lekki wietrzyk od strony morza poruszał listkami, słowiki nuciły słodką pieśń miłości — wszystko tchnęło pokojem i ciszą...

— Fabio śpiewał — ale zawsze fałszywie...

Tak oni mówili, z okrutnym śmiechem i może — — mieli słuszność! Może ja fałszywie postępowałem...

Nagle przyszła mi dziwna myśl do głowy! Zemsta! O, i jaka!

Zerwałem się i zacząłem biegać jak szalony, zajęty tą jedną tylko myślą! Układałem cały plan aż do najmniejszych szczegółów. Zemsta hrabiego Romani musiała być niezwykłą — bez uniesień i mordów ludzi pospolitych, bez wściekłych porywów, bez hałasów, bez pospiechu! Wszystko miało się odbyć wolno, z namysłem.

Mgły w umyśle moim zaczęły się rozjaśniać, oddychałem teraz lżej, nerwy uspokajały się. Nie zajmowałem się już przeszłością — czemu żałować miłości, której nigdy nie posiadałem! Wszakże oni oboje nie czekali nawet na moją śmierć — trzy miesiące po ślubie już mnie zdradzali — i tak trwało to trzy lata, a ja nic nie widziałem, niczego się nie domyślałem!

Poznałem teraz, jak smutną odgrywałem rolę i cieszyłem się niezmiernie na myśl odwetu! Moja namiętna miłość dla Niny znikła zupełnie, wydarłem ją z serca, tak samo, jak i przyjaźń dla Gwidona. Na miejscu dotychczasowych uczuć pojawiła się nienawiść i pogarda.

Od tej chwili należało życie moje wyłącznie zemście!

Wyszedłem teraz z ogrodu — szelest jakiś zwrócił moją uwagę na siebie — obejrzałem się i zauważyłem, że służący zamykał brame. Ale ona przecież była poprzednio zamkniętą? Ah — to Gwidon odchodził! Jak dobrze umieli zachowywać pozory!

Gwidon szedł rzeczywiście drogą, wiodącą do miasta. Minąłem go i spojrzałem mu w twarz. Uśmiechał się, patrzył na różę, którą mu Nina pewnie dała i nucił półgłosem jakąś wesołą piosenkę. Rybak nie interesował go wcale, podniósł na chwilę oczy na mnie i szedł dalej...

Chciałem się rzucić na niego i udusić go, ale zapanałem nad sobą! Miałem lepsze plany — ten zdrajca będzie musiał dłużej się męczyć! Zemsta powinna dojrzewać w ogniu nienawiści i spadnąć sama, jak owoc z drzewa — zerwana przedwcześnie, jest kwaśną, drętką, jak niedojrzałe jabłko.

Dlatego pozwoliłem memu drogiemu przyjacielowi i pocieszycielowi Niny iść spokojnie dalej.

W Neapolu poszedłem do hotelu i przespałem doskonale całą noc. Byłem zanadto zmęczony wypadkami ostatniej nocy i ostatniego dnia!

Ach, chociażbym miał natychmiast umrzeć, zgodziłbym się chętnie na to, byleby nie przechodzić po raz drugi tego wszystkiego! Za nic w świecie! —

## ROZDZIAŁ IX.

Następnego dnia wstałem bardzo wcześnie. Zamiary moje wczorajsze pozostały niezmiennie, cały plan był starannie ułożony i potrzebowałem go tylko wykonać.

Niepostrzeżenie wybrałem się teraz do grobowca, zabrawszy z sobą małą latarnią, młotek i gwoździe. Na cmentarzu nie było jeszcze nikogo, wyszedłem więc tajemnym gankiem i znalazłem się wnet na miejscu moich cierpień.

Z skarbu złożonego w trumnie wzięłem część papierowych pieniędzy, dwa albo trzy miliony i schowałem je do kieszeni, potem przybiłem wieko gwoździami tak, aby trumna wyglądała nienaruszona, i wyszedłem znowu tą samą drogą. Nie miałem czasu do stracenia — chciałem bowiem wyjechać dziś jeszcze z Neapolu na dwa tygodnie. Gdy się zbierałem do odejścia, spojrzałem na moją własną trumnę i namyslałem się, czy przybić rozbite deski. — Ale nie, lepiej, że wszystko zostanie tak, jak jest!

Wyszedłem z grobowca, zamurowałem wejście i poszedłem wprost na Molo.

Tutaj wyszukałem wnet łódź nadbrzeżną, której właściciel zamierzał jechać do Palermo i zaraz też rozmówiłem się z nim co do warunków podróży.

Kapitan, nadzwyczaj ugrzeczniony człowiek zażądał sumy, która mi się dosyć niską zdawała, a która w rzeczywistości była podobno ogromną, ale oszukał on mnie z taką uprzejmością, z tak miłym uśmiechem, że wcale mu tego nie miałem za złe. Zresztą o pieniądze nie chodziło mi wcale!

(Ciąg dalszy nastąpi.)





uk wzbroniony).

# MĘCZENNICA W KORONIE.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA ILLUSTROWANA.

19) ORYGINALNY PRZEKŁAD Z WŁOSKIEGO.

— \* —  
(Ciąg dalszy.)

Ravel i Antoni siedzieli długo jeszcze i rozmawiali o tem, co ich czekało. Ravel znalazł na szczęście w kieszeni woreczek z tabaką, a że obydwaj mieli fajki, przeto palili i szepotali cicho, nie chcąc budzić cesarzowej.

Wicher wznosił się z każdą nieomal chwilą. Belki chaty trzeszczały, a zdawało się słyszeć łoskot spadających lawin, co zupełnie podobnym było do huku piorunów.

— Niech nas Bóg ma w Swej opiece, westchnął Antoni. Jedna taka lawina zmiotłaby tę chatę jak piórko, aniby śladu po niej nie zostało! Byłaby to okropna śmierć!

— Jesteśmy w ręku Boga, odrzekł Ravel.

— Pamiętam jeszcze, jak to było przed czternastu laty, gdy mieszkaliśmy jeszcze w Argentieres. Jest to miejscowość, oddalona od Chamouni o sześć kilometrów. Miałem tam wówczas hotel i małe wiejskie gospodarstwo. Ja zajmowałem się hotelem, rolnictwo zaś i hodowlą bydła powierzyłem memu młodszemu bratu. Był to bardzo porządny i uczciwy chłopak, majątku jednak nie miał żadnego i nadto ożenił się z dziewczyną bez grosza posagu. Oboje mieszkali w górach, czuwając nad bydłem, które służyło w całej okolicy. Z początkiem jesieni powiedziałem naturalnie bratu, aby się sprowadził z żoną do mego domu we wsi i pomógł mi w zarządzaniu hotelu. Ale on był tego zdania, że to jeszcze za wcześnie, że ciepło będzie tego roku trwać dłużej i że lato tak prędko się nie skończy. I tak został w górach aż do pierwszych dni listopada! Wtedy posłałem mu list przez jednego z moich służących, prosząc go, aby natychmiast opuszczał chatę w górach, tem więcej, że żona jego spodziewała się urodzenia pierwszego dziecka. Służący wrócił szczęśliwie i oznajmił mi, że brat i bratowa przybędą jutro do wsi, ale następny dzień minął, a ich nie było! Powietrze zmieniło się też nagle, niebo było pokryte ciemnymi chmurami, śnieg zaczął padać i szalony wicher stał się przeraźliwie. Był to początek zimy.

Wieczorem chciałem jeszcze iść z kilku odważnymi znajomymi do chaty mego brata, aby go, jeżeli zaszło coś nadzwyczajnego, sprowadzić do wsi. Ale moja żona nie chciała w żaden sposób na to pozwolić i widziałem ostatecznie sam, że byłoby to szaleństwem, które narażało nas na śmierć. Odłożyliśmy więc zamiar ten do następnego dnia. Zawieja następnego dnia była tak okropna, że nie tylko nazajutrz, ale i przez następnych dni nie można było myśleć o wyprawie do góry. Nareszcie, gdy wicher nieco ustał, wybraliśmy się do pomocy memu bratu.

Straszna była to droga! Upadliśmy w mięki śnieg aż pod ramiona, i dziś jeszcze nie rozumiem, że nie poginęliśmy tam wszyscy razem! I jakież było nasze przerażenie, gdy stanąwszy w końcu na miejscu, gdzie była chatka, znaleźliśmy ją całą zasypaną śniegiem. Lawina, staczająca się z góry, pokryła chatę i obory grubą warstwą śniegu, tak, że nie było ani śladu budynków. Postanowiliśmy teraz odkopać chatę i wziąć przynajmniej ciała nieszczęśliwych, aby je we wsi uczciwie pochować! Zebraliśmy się więc do roboty, i po kilku godzinnych, nadludzkich prawie wysileniach, zdołaliśmy odsłonić drzwi do obory. Na myśl okropnej śmierci brata i bratowej stanęły mi łzy w oczach, żal mi też było mego pięknego bydła, które tak marnie tu zginęło, i drżącą ręką nacisnąłem klamkę... Ale któż zdołał opisać nasze radosne zdumienie!

W tejsze chwili usłyszeliśmy wszyscy cichy ryk bydłęcy! Jeżeli więc zwierzęta jeszcze żyły, to może i ludzie żyć będą, bo któżby dawał krowom przez sześć dni żywność!

— Dalej, dalej! zawołałem, porywając gorączkowo siermięgę.

— Jeżeli brat mój żyje, to wyprawię wam jutro ucztę, jakiej nikt jeszcze we wsi nie widział.

I nie minęło pół godziny, gdy wchodziliśmy do wnętrza chaty.

Mój brat żył, był zdrow, a chociaż czuł się nieco słabym z powodu braku powietrza, to jednak nie tracił ani na chwilę nadziei, że wyjdzie całym z tego śnieżnego grobu. Bratowa żyła także i podała mi na przywitanie chłopczyką liczącą sześć dni. Dziecko urodziło się właśnie tego dnia, którego mieli wrócić do wsi. Gdy lawina zasypała dom i oborę, wykuł mój brat w śniegu wązkie przejście, łączące obie chaty i tym sposobem uratował bydło, a siebie, żonę i dziecko życie. Mieli przynajmniej mleka pod dostatkiem i nie cierpieli ani głodu, ani pragnienia. Budynki, mocno zbudowane, oparły się lawinie.

Nazajutrz sprowadziliśmy wszystkich do wsi, i brat mój bratowa i urodzone pod lawiną dziecko żyją dziś jeszcze!

Po skończeniu tego opowiadania położyli się obydwaj przyjaciele na ziemię, przykryli słomą, która i tutaj się znajdowała i usnęli tak smacznie, jak gdyby spoczywali w najwygodniejszych łóżkach.

Nazajutrz obudzili się wszyscy troje, pokrzepieni snem, i z nową nadzieją w sercach starali się rozpoznać położenie rzeczy. Cesarzowa mianowicie była spokojna, a nawet wesoła i jej dobry przykład napełniał otuchą obydwóch męczących.

Kawałek chleba i trochę wody, roztopionej z śniegu, było ich śniadaniem,

Zawieja była dziś groźniejszą niż wczoraj. Wiatr ustał wprawdzie cokolwiek, ale olbrzymie masy śniegu spadały z gór i wznosiły coraz to wyższy mur w około chaty.

— Jeżeli to tak potrwa do jutra, westchnął Antoni, to nie będzie już można drzwi otworzyć. Oby się pan Balmat pospieszył z pomocą, łatwo bowiem może być, że przybędzie za późno!

Ale dzień cały minął, nikt się nie ukazywał, i nieszczęśliwi udawali się na spoczynek z tem przeświadczeniem, że w nocy będzie mur śnieżny w około chaty tak ściśniony, że ratunek stanie się dla nich niemożliwym!

Ravel i Antoni usiłowali odkopać trochę śniegu od drzwi, ale wszystko to było daremne. Zaledwie odsunęli śnieg na kilka stóp szerokości, spadały zaraz nowe masy i zasypywały wszystko.

— Gdyby ludzie tam nadole, rzekł Antoni, wiedzieli, to tysiące spieszyłyby na pomoc cesarzowej austriackiej.

— W takim razie dobrze, odrzekła cesarzowa, że nikt się tego nie domyśla. Nie zniósłabym tego, gdybym wiedziała, że jeszcze więcej ludzi naraża życie swe dla mnie!

Trzeciego i czwartego dnia doszedł orkan do najwyższej potęgi. Jedna lawina za drugą spadały w przepaście i to nieraz tak blisko chaty, że ostatnia chwila nieszczęśliwych zdawała się zbliżać z przerażającą szybkością. Zawieja ustawała zwolna, ale zimno wznosiło się coraz to więcej.

Drzewa już prawie nic w chacie nie było, ogień gasnął na kominie.

Drżąc z zimna, z siniałymi ustami, biegali nieszczęśliwi po izbie, aby nieco rozgrzać skostniałe członki, które im zaczęły posłuszeństwo wypowiadać. Ręce ich naprzykład były tak zdętwiałe, że nie byli w stanie nic utrzymać. A zimno stawało się coraz dotkliwsze!

Antoni przeklinał opieszałość pana Balmata.

— Umrzemy tu z głodu i zimna mówił, drżąc z gniewu. Balmat wie przecież, że jesteśmy tutaj, i ani myśli o ratowaniu nas! Pozwól mi, pani cesarzowo, zejść na dół! Przekopię się może przez śnieg i lody i wrócę z pomocą dla was!

— Zostawiłbyś mnie tu samą? rzekła Elżbieta łagodnie. A gdyby nas w czasie twej nieobecności lawina zabrała? Wtedy pomoc byłaby daremną!

Antoni zapłakał, jak dziecko.

— Macie słuszość, pani cesarzowo, szepnął. My troje musimy umrzeć razem. Ten, kto dwoje z nas przeżyje, zamknie nam chociaż oczy!

Ravel stał przy kominie, zamyślony i ponury.

— Kto mówi o śmierci, zawołał nagle. Tak daleko jeszcze nie jesteśmy, trzeba nam wszystkiego spróbować zanim się zupełnie poddamy. Czemu siedzieć ciągle w tej



chacie? Tu umrzemy napewno, bo nikt i nie nas ocalić nie może, jeżeli odważymy się zejść na dół, to może być, że zginiemy, ale może też być, że staniemy szczęśliwie w Chamouni. Zawieja ustała, wiatr jest jeszcze, jeżeli więc weźmiemy się ostrożnie do dzieła, to może ocalimy się sami! Elżbieta zgodziła się na wszystko.

Ravel wyszukał linę i związał nią siebie, Antoniego i cesarzową. Żywności nie mogli zabrać z sobą — cesarzowa włożyła ostatnią kromkę chleba do kieszeni, wiedząc, że ta odrobina musi im starczyć na trzydzieści sześć godzin przynajmniej.

Ale to nie zmniejszało jej odwagi, nie odbierało ufności w Boga.

Wiedziała ona także, że w chacie czeka ich śmierć niechybna — może więc potrafią w inny sposób ocalić życie!

Przed wyjściem z chaty uklękli wszyscy i modlili się długo i gorąco.

Śnieg teraz nie padał już wcale, ale gdy wyszli za próg, szarpnął wicher nimi tak silnie, że wszyscy zachwiali się i o mało nie uderzyli o ścianę chaty. Walka z wichrem była ciężką i niebezpieczną, w końcu jednak udało im się wejść na drogę, więcej zaciszną i spokojniejszą.

Całą drogą, którą odbywali, opisywać nie podobno. Przechodzili przez liczne przepaści, przez mury lodowe, staczali się nieraz z pochyłości, i byli w nieustannem niebezpieczeństwie życia. Ale Ravel i Antoni przysięgli sobie, że będą walczyć do upadłego, nie o własne życie, tylko o życie cesarzowej.

Najgorszym ich wrogiem było zimno! Elżbieta czuła z przerażeniem, że krew zaczyna stygnąć w jej żyłach, w oczach miała dziwne klucie, a ręce i nogi nabrały ogromnej ciężkości.

I po trzech godzinach strasznego wyczerpania wszystkich sił, oświadczyła, że już dalej iść nie może.

Ravel i Antoni byli też już do połowy skostniaли.

— Nie, — rzekła Elżbieta, — dalej iść nie możemy. Wróćmy lepiej do chaty. Tyle sił jeszcze nam starczy — spieszymy się! Tam umrzemy spokojnie, przynajmniej pod dachem, a nie nade drogą!

Ravel i Antoni milczeli, ale wypełnili natychmiast rozkaz cesarzowej, i wrócili się z powrotem do chaty.

Na sam wieczór prawie na wpół żywi, stanęli nareszcie u celu, aby nigdy już ztąd nie wyjść. Wrócili po śmierć wspólną — spokojną, ale pewną!

Ale nagle stało się coś nieprzewidzianego i okropnego.

W chwili, w której, wlokąc się z trudnością, dochodzili do chaty, buchnęła z dachu chmura czarnego dymu i w następnej sekundzie stanęła cała chata w płomieniach!

Był to widok przerażający, ale wspaniały. Zdawało się, że śnieg się pali.

Cesarzowa zaczęła głośno płakać.

— Sam Bóg, — zawołała, — odbiera nam ostatni ratunek! Czemże zasłużyliśmy na tak okrutny los!

— Nie wiem, — rzekł Ravel, — jakim sposobem ogień mógł powstać! Przypominam sobie zupełnie dokładnie, że na kominie ani jednej nie było isierki!

— W takim razie ktoś chatę podpalił! — krzyknął Antoni. — Jakiś zły duch musi tu gospodarować! Najpierw zabrał żywność a teraz ogień podkłada!

— Cicho, Antoni! — rzekła cesarzowa. — Wiesz przecież, że duchów nie ma na świecie.

Ale zaledwie słowa te wymówiła, dał się tuż za nią słyszeć dziki, nieludzki prawie śmiech.

Cesarzowa przerażona, obróciła się.

— Obląkana! — zawołała. — Obląkana z góry Mont-blanc!

Postać kobiety, okrytej łachmanami, zwolna zbliżyła się do niej. Czarne, rozpuszczone włosy okrywały ją, jak płaszczem aksamitnym, a błada, piękna twarz miała wyraz tak bezgranicznej rozpacz, że nawet mężczyźni cofnęli się mimowoli.

Obląkana podniosła teraz zaciśniętą pięść do góry, a wielkie jej, czarne oczy, błysnęły groźnie.

Antoni stanął przed cesarzową.

— Daj pokój, — rzekła Elżbieta, — nieszczęśliwa ta kobieta nie zrobi mi nic złego. Ona jest obląkaną!

— Tem niebezpieczniej!

Kobieta zbliżyła się do cesarzowej i spojrzała jej uważnie w twarz.

— Oddaj mi moje dziecko, — krzyknęła nagle. — Wzięłaś mi mego syna! Gdzie jest Luigi? Miłosierdzia! Pomóżcie mi szukać mego dziecka!

Cesarzowa zadrżała.

Nie po raz pierwszy w życiu słyszała te słowa, nie po raz pierwszy widziała tę twarz bladą, zrozpaczoną!

Była to ta sama kobieta, którą wówczas znalazła nieprzytomną na skale, i która rzuciła strasliwe przekleństwo na nią, w przystępie obląkania.

Imię i nazwisko tej kobiety zapisała sobie nawet w swym dzienniku, a imię to brzmiało: Luigia Luccheni!

Cesarzowa chciała w pierwszej chwili uciekać, ale zaraz potem przyszło jej na myśl, że nieszczęśliwa może potrzebować jej pomocy, i będąc sama w najokropniejszym położeniu, postanowiła zająć się obląkaną!

— Przeszukałam wszystkie góry, — mówiła Luigia trochę spokojniej, — przeszłam wszystkie przepaści, ale dziecka mego nigdzie znaleźć nie mogłam! Ach, pomóżcie mi go szukać, — zawołała z płaczem, — ja tak tęsknię za niem! Nie widzieliście Malatesty? On wie, gdzie jest mój Luigi! Pani jesteś też matką, nieprawda? Masz przecież dzieci? Pomyśl o nich — pomóż mi szukać mego synka jedyne!

Cesarzowa, głęboko wzruszona, odwróciła głowę.

Nie mogła pomóc tej nieszczęśliwej, i nawet pocieszyć jej nie mogła, bo czy obląkana byłaby ją rozumiała? W każdym razie trzeba ją tu było zatrzymać, więc powiedziała Antoniemu, aby jej nie wypędzał i nie pozwolił się oddalać.

Tyrolczyk otworzył butelkę, w której było jeszcze kilka kropli wódki i podał ją obląkaną, ale Luigia cofnęła się żywo i znowu przeraźliwie krzyczeć zaczęła:

— Chcesz mnie otruć, hrabio de Laroche! Ja nie mogę już występować dalej w cyrku! Słyszysz? Nie mogę! Przyrzekłeś mi, że objedziesz ze mną cały świat, aby szukać dziecka, a nie dotrzymałeś przysięgi! Łotr! Nędznik!

— Biedna kobieta! — szepnęła kobieta.

— Ale my musimy teraz o nas pomyśleć, pani cesarzowo, — rzekł Ravel. — Ja nie tracę jeszcze nadziei ocalenia nas!

— Jesteście odważni, ale to wszystko napróżno!

— Nie! Uważam, że od godziny znacznie się ociepliło, wiatr ustaje i jestem przekonany, że w przeciągu trzydziestu sześciu godzin nadejdzie pomoc z Chamouny.

— Więc chodzi o to, czy przetrzymamy te trzydzieści sześć godzin, czy nie!

Może nawet nie tak długo!

— Ale w jaki sposób? Noc za pasem, a chociaż może się trochę ociepliło, to zawsze jeszcze dosyć zimno, abyśmy tu wszyscy zmarli!

— Gdybyśmy siedzieli w chacie, — zawołał Antoni, — to zimno mniej by nam dokuczało.

— Chatę podpaliła obląkana, musimy więc sami wybudować sobie dom.

— Z czego? — zapytała Elżbieta z smutnym uśmiechem.

— Z śniegu! Tak, jak Eskimosi budują, i zobaczysz, pani cesarzowo, że to wcale źle nie będzie! Śnieg jest cieplejszy niż kamień lub drzewo — w każdym razie spróbować trzeba. Zabierzemy się z Antonim zaraz do roboty i w dwóch godzinach powinien pałac być ukończony.

Z siłą rozpacz zaczęli zgarniać śnieg i utworzywszy ogromną górę, wykopywali śnieg z środka, tworząc tym sposobem wejście. Kilka niedopalonych kawałów drzewa służyło im za narzędzie. Ściany śniegowe dosyć rzeczywiście były grube, aby nie przepuszczać zimna, i podzieliwszy „pałac“ na dwie części, przeznaczili jedną z nich dla cesarzowej. Gdy się potem wszyscy pod dach schronili, podzieliłi się rzetelnie ostatnim kawałkiem chleba i ostatnimi kropkami wódki.

Obląkana wsunęła się także za nimi i usiadła tuż przy wejściu, nieporuszona, jak nieżywa. Raz poraz tylko podnosiła głowę i szepnęła niewyraźnie:

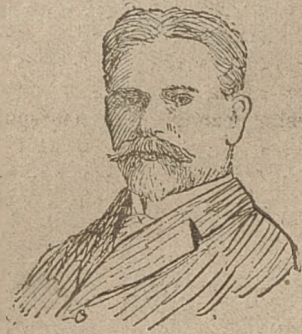
— Oddajcie mi moje dziecko!

(Ciąg dalszy nastąpi.)





✠  
**NEKROLOGIA.**



S. p. Józef Stark.

Żalobnem echem odbiła się w mieście naszym smutna wiadomość o nagłej śmierci ś. p. Józefa Starka, znanego i poważanego obywatela poznańskiego. Umarł u wód, gdzie bawił dla polepszenia zdrowia.

Zmarły był zabiegliwym, pilnym i sumiennym przemysłowcem, to też w polskim kupiectwie naszego grodu wybitnie zajmował miejsce i chętnie służył rozsądną radą każdemu młodszemu kupcowi. Był gorącym patriotą, przyjacielem i czystelnikiem „Pracy.”

Z ś. p. Józefem Starkiem schodzi do grobu jeden z najbardziej kochanych i szanowanych współobywateli naszych, pozostawiając po sobie obok pięknych widocznych śladów skrzętej pracy, czyste imię szczerzego patrioty-Polaka.

Składając na trumnie nieboszczyka wieniec, wołamy: „Cześć Jego pamięci! Niech Mu będzie lekka ziemia ojczyzna, dla której wszystkim tętami biło Jego gorące serce polskie!”

Pograżonej w ciężkim smutku żonie i rodzinie zasyłamy wyrazy najserdeczniejszego współczucia.

Redakcja „Pracy.”

\* \* \*

S. p. ksiądz Ludwik Wendland,

proboszcz żerkowski, umarł dnia 20-go z. m. po długich i ciężkich cierpieniach w 55-ym roku życia w zakładzie Sióstr Miłosierdzia w Poznaniu.

Zmarły należał do licznych ofiar walki kulturalnej; więziony dwukrotnie w Sreńmie, dostał w roku 1874-ym rozkaz banicyjny. Za granicą przebywał przez lat 7, a po powrocie z banicyi zawiadywał parafią staro-gostyńską, potem był w Tucznie na Kujawach, następnie został proboszczem w Podgórzu pod Toruniem. W Żerkowie był proboszczem od roku 1894-go; zajmował się gorliwie sprawami parafii i przeprowadził gruntowną restauracyę kościoła w Żerkowie. Zmarły był gorliwym kapłanem i gorącym patriotą. R. i. p.

Czas największy zapisać

„PRACĘ”

na miesiące sierpień i wrzesień.

W obrębie państwa niemieckiego jest każda poczta i każdy listowy tak na wsi jak i w mieście zobowiązany każdego czasu do przyjęcia abonamentu, który wynosi na sierpień i wrzesień.

tylko 84 fen.

„Praca” zapisana jest teraz na pocztę w spisie gazet na rok 1902 pod rubryką: *Abtheilung II t. poln. Nr. 95.*

Uwaga: Przy zamówieniu na pocztę, winien każdy wyraźnie zaznaczyć, że pragnie zaabonować „Pracę” z *Poznania.*

*Kto z nowych abonentów życzy sobie mieć początki drukujących się powieści „Męczennica w koronie” i „Żywcem pogrzebany”, niech nam nadesłże na dowód, że zapisał sobie „Pracę”, kwit pocztowy abonamentowy z dołączeniem 20 fenygów w znaczkach pocztowych, gdyż tylko pod tym warunkiem początki powieści wysyłamy.*

Każdy ze starych abonentów, który zjedna nowego abonenta, otrzyma jako

premium

piękną książkę powieściową, jeżeli nam nadesłże na dowód własny kwit abonamentowy pocztowy, oraz kwit zjednanego abonenta.

Jeszcze wciąż można zapisać

« „Czytelnię Polską” »

na nowy kwartał.

„CZYTELNIA POLSKA” zapisana jest na pocztę w spisie gazet na rok 1902 pod rubryką: *„Abtheilung II t. poln. 13.”*

Abonament „CZYTELNI PULSKIEJ” wynosi kwartalnie

60 fenygów.

W Galicyi i wogóle w Austro-Węgrzech

97 hal.

Pod opaską: kwartalnie 1,10 mk., czyli 1 koronę 32 hal.

Kwity pocztowe na „Pracę” i „Czytelnię Polską” zamieszczone są między inzeratami.



**Kier-nos.**

Sprzedano znowu rodzinne zagony, — Kawał Ojczyzny znów przefrymarczony, I świętokradczym bezwstydem Judasza Oplwana znowu jest ta Matka nasza!... W tej strasznej chwili naszego pogromu Serce się krwawi wśród obelg i sromu, Jakie wyrodny syn Matce zadaje, — Jej krwią się tuczy, i upiorem wstaje!... Upiorem hańby z przekleństwem na czole „Trzech liter” faktor — wrenegatów kole!.. Opinia milczy, do czasu cierpliwa, — Zniewagę znosi Matka nieszczęśliwa, — Boć w całym świecie, jak i w naszym progu Podłych jest dużo na ziemskim barłogu! A że ich ludzkość wyplenić nie może, Pod pręgierz stawia je na sądy Boże!...

\* \* \*

Gdzież ma się zrodzić uczciwość i cnota, W cuchnącym chlewie sproszonego żywota, Jakim od dawna ten przekupnik stary. Za żerem goniąc — zbierając talary, Ze czci wyzuty, — już opinii głosem Powszechnie zwany jest u nas: „Kier-

noscm.”...

Więc gdy w kałuży po uszy się kryje, Niechaj ta świnia polską ziemię ryje, Niechaj się tuczy tam w swoim kantorze! Nikt jej już tego zabronić nie może, — Wzgardą li tylko kraju oplwany Kier-nos niech będzie napiętnowany!..

27 lipca 1902.

Vox populi.

**Wiadomości.**

— Z powodu śmierci Ks. Kardynała Ledóchowskiego wydał Najprzewielebniejszy Ks. Arcybiskup w rezydencji swej letniej Krobskiej dnia 23 z. m. „Okólnik do Duchowieństwa i Wiernych obu Archidiecezyi”.

„Aby dług wdzięczności — czytamy w „Okólniku” — wedle sił naszych starać się spłacić zmarłemu śp. Kardynałowi, polecam jego duszę pobożnej przed Bogiem pamięci wszystkich ukochanych owieczek Moich i rozporządzam tymczasowo, co następuje:

- 1) Okólnik Mój zostanie przeczytany w miejsce kazania w najbliższą niedzielę,\*) po odebraniu.
- 2) We wszystkich kościołach będzie się przez trzy dni dzwonić w południe przez pół godziny.
- 3) Wszystkich kapłanów proszę o odprawienie mszy św. żałobnej w pierwszy dzień semidu-

\*) Przeczytano go dnia 27-go z. m. (Przyp. Red.)



plex i poprzednie powiadomienie o tem parafian.

*Arcybiskup Gnieźnieński-Poznański  
† Floryan.*

— W sprawie „Milion groszy“ na „Szkołę ludową“ odebraliśmy od Koła miejskiego pierwszego męskiego Towarzystwa „Szkoły ludowej“ w Krakowie z prośbą o zamieszczenie następującą odezwe:

„Milion groszy na „Szkołę ludową!“

„Grosz na szkołę ludową!“ Takie sympatyczne hasło można słyszeć codziennie we wszystkich prawie lokalach publicznych Krakowa\*) od półtrzecia roku, a już dziś możemy podać rodakom wesołą nowinę, że jeden zacny weteran z r. 1863, pracując z zapalem, groszowymi datkami zebrał do jednej puszki w ciągu 30 miesięcy milion groszy czyli 10 000 koron na zbożny cel oświaty ludowej. Jeden człowiek zebrał w krótkim czasie milion groszy w jednej miejscowości. Gdyby to hasło, rzucone, niedawno na posiedzeniu Zarządu koła męskiego Tow. „Szkoły ludowej“ przez p. L. H. Małeckiego, znalazło powszechny oddźwięk w całej Polsce, gdyby się było znalazło 100 takich niestrudzonych pracowników i działających w tych warunkach, co dzielny weteran, z groszowych datków mielibyśmy już milion koron dla wznoszenia coraz to nowych warowni przeciwko nawale wrogów.

Dziś bowiem najpotężniejszym i najsukuteczniejszym środkiem do walki z przemocą moskiewsko-niemiecką jest milionowy świadomiony lud polski. O zdrowe, szerokie, gorącą miłością Ojczyzny przejęte piersi ludu polskiego odbijają się choćby miliardowe pociski wrogów.

Jakby na potwierdzenie słów moich, w tej chwili kiedy to piszę, odebrałem list od robotnika polskiego aż z pod Hamburga z prośbą o książkę, gdzie między innymi tak pisze: „...Niemcy nas chcą zgnębić, ale my się nie damy, bo my polski lud czujemy narodowo, tylko trzeba nam się kształcić przez czytanie narodowych pism“...

Ta wiara ludu we własne siły niech i nas napełni otuchą w lepszą przyszłość i zapali do dalszej powszechnej, nieustającej ofiarności na cele Towarzystwa „Szkoły ludowej.“

Na setki milionów marek lub rubli, jakie zaciekli wrogowie nasi przeznaczają na wydarcie nam ziemi, wiary i mowy ojczyste — i to z krwawicy i nam wydieranej — odpowiedzmy przynajmniej milionami groszy ofiary dobrowolnej, a te grosze z użyte na oświatę i nświadomienie milionowych mas ludu polskiego z taką lichwą nam się opłaca, że — da Bóg — zrównoważą zachłanność wrogów.

Bierzmy przykład z pobratymczych Czech. Tam za pośrednictwem puszek zbierają setki tysięcy, ale nie groszy, lecz koron, więc i my się tu postarajmy, aby w każdym znaczniejszym mieście, w każdym miejscu kąpielowem, a nawet w miejscach odpustowych w Galicji mogły krążyć puszki Towarzystwa „Szkoły ludowej,“ w czem zapewne władze nie będą stawiały przeszkód.

Przed pięciu wiekami bohaterscy praocowicze nasi zasypali grotami krzyżackiego gada pod Grunwaldem, dziś wśród innych warunków walki rzucamy i my miliony,

\*) Niestety są jeszcze pewne lokale, nie pozwalające kursorowi na zbieranie składek, mamy jednak nadzieję, że i ci, przekonawszy się o skuteczności tej pracy, zgodzą się na to.

ale grotów i promieni światła i miłości Ojczyzny w najdalsze zakątki ziemi naszej, a promienie te i grotki odbite od serc ludu polskiego tak oslepią nowoczesnych Krzyżaków, że może w niedalekiej przyszłości — jeśli nie my — to potomkowie nasi doczekają się lepszych czasów.“

— Dnia 22 z. m. odbył się w kościele św. Marcimskim, w Poznaniu ślub p. Józefa Nowaka, właściciela księgarni z Pr. Starogardu z panną Anielą Aleksandrą Krenzówną z Poznania. Aktu ślubnego dopełnił ks. prałat dr. Lewicki, proboszcz św. Marciński, w asystencji ks. M. Tomaszewskiego, szkolnego kolegi pana młodego, oraz ks. Gierłowskiego. Do młodożeńców przemówił serdecznemi słowy od ołtarza oraz przy ucie weselnej ks. M. Tomaszewski. Szczęść Boże młodej parze!

— Z Grabowa nad Prosną. Dnia 20 z. m. odbyła się u nas doroczna uroczystość odpustowa, M. B. Szkaplerznej. Ludu wiernego, nagromadziło się ze wszystkich stron, tak że natłok był taki, jakiego dawno nie pamiętają. Z sąsiedniego Mixtatu i Przedborowa przybyły kompanie, które przez miejscowego ks. proboszcza w krótkich, ale pięknych słowach przyjęte i przy śpiewie i odgłosie muzyki wprowadzone zostały. Sumę odprawił miejscowy, a bardzo gorliwy ks. proboszcz Jurek, po której odpiewano piękną mszą instrumentalną, pod dyrekcją p. W. Schmidta, organisty tutejszego.

Pogoda sprzyjała, dlatego uroczystość tem większy nastrój miała. Jedynie nie dopisały panienki Grabowskie, ponieważ mało wieńców i koron było.

— Niema czasu — tak zwykły odpowiadać, ale gdy przyjdzie zabawa jaka, to się czas znajdzie, choć by zabawa cały tydzień trwała. Jedynie dwa wieńce były, do których się przyczyniły panie: R. Kantecka, W. Cichocka i M. S. Lange. Dziękujemy im za to.

Oby na przyszły rok i tym drugim podziękować można.

Jeden z uczestników.

— Zwracamy baczną uwagę Czytelnikom na inserat stale zamieszczony p. Teofila Preissa, nauczyciela handlowego i rewizora ksiąg, dotyczący kursów handlowych.

— Pan B. Urbanowicz w Gostyniu poleca się do wykonywania wszelkich prac ślusarskich i mechanicznych. Bliższe szczegóły podane są w odnośnem ogłoszeniu.

— Na odbudowanie wieży Jasnogórskiej otrzymaliśmy od p. Nowakowskiego z Dzierżchnicy 5 mk.

— Na restaurację kaplicy różańcowej w kościele poddominikańskim w Poznaniu otrzymaliśmy od p. Nowakowskiego z Dzierżchnicy 3 mk.

— Mały Bazar — skład papieru, materiałów piśmiennych, galanteryjnych, skórzanym i zabawek przy placu Piotra w Poznaniu — przeszedł z dniem 1-go bm. na własność p. Walentego Jarosza, młodego, dzielnego i rutynowanego w tej branży kupca. Nowy właściciel powiększył znacznie handel, zaopatrzywszy go we wszelkie najświeższe i najmodniejsze artykuły, sprawdzone z pierwszorzędnym fabryk. „Mały Bazar“ podejmuje się także wykonywania wszelkich prac wchodzących w zakres litografii, drukarstwa oraz introligatorstwa. Polecająo względem Szanownych Czytelników przedsięwzięcie rodaka, zasylamy mu staropolskie: „Szczęść Boże!“

## Wiadomości literackie i artystyczne.

— „Podróż poślubna, utwór poetycki“. Pod tym tytułem wyszła nakładem autora, Kazimierza Lubackiego, w Krakowie w drukarni Uniwersytetu Jagiellońskiego książka, której treść stanowią krótkie opisy najbardziej uroczych miejsc na świecie. Skład główny w księgarni Gebethnera i S-ki.

— Rozstrzygnięcie konkursu nowelistycznego „Ilustracji Polskiej“ Plebiscyt, urządzony przez naszą redakcję w sprawie konkursu nowelistycznego, dał następujący wynik: do dnia 22go b. m., w którym zamknęliśmy obliczenie, nadeszło 558 kart z odpowiedziami (to znaczy, że około 10 proc. abonentów wzięło udział w plebiscycie).

312 głosów oświadczyło się za udzieleniem nagrody pierwszemu autorowi noweli „Matka“ (godło: Naród), (146 głosów za nagrodą drugą); 304 głosów oświadczyło się za udzieleniem nagrody drugiej autorowi noweli „Panna Emilia“ (godło: Litawor), (192 za nagrodą pierwszą). Za przyznaniem nagrody pierwszej noweli „Słabe serca“ głosowało 74 osób, za przyznaniem jej nagrody drugiej osób 121.

Zaczem nagroda pierwsza w kwocie 200 koron przypada autorowi „Matki“, nagroda druga w kwocie 80 koron autorowi „Panny Emilii.“ Po otwarciu kopert okazało się, że autorem „Matki“ jest Antoni Kopczyński, Warszawa, poste restante.

Autorem „Panny Emilii“ Marya Zielewiczówna, Poznań, św. Marcin 27.

Autorem noweli „Słabe serca“ Zygmunt Bartkiewicz, Warszawa, Nowogrodzka 27.

Honorarium zostało szan. autorom niezwłocznie wysłane.

Redakcja „Ilustracji Polskiej.“

## Ruch w Towarzystwach.

— Strzelno. Zlot I. północnego okręgu sokolstwa polskiego, odbędzie się w Strzelnie dnia 3-go sierpnia r. b. Program: I. O godzinie 8-mej rano odbędzie się Msza św. na pomyślność zlotu. II. Przyjęcie druhów pozamiejscowych w lokalu druha W. Noskowskiego. III. O godz. 12 w południe próba ćwiczeń, gdyż po 2 godzinie nam ćwiczyć nie wolno. IV. O godz. 2<sup>1/2</sup> wspólny obiad u druha Noskowskiego. V. O godzinie 4 koncert. VI. W czasie koncertu gry towarzyskie jako to strzelanie do tarczy, bieganie, złuczenie garnków itd. VII. O godzinie 6 zaczynają się popisy gimnastyczne: a. Ćwiczenia wolne z laskami, b. Ćwiczenia na sprzętach (prężnik, poręcz, skocznia, koń), c. Reje kolarzy, d. Wyścigi do mety, e. Ćwiczenia poszczególnych gniazd, f. Ustawienie piramid, g. Rozdanie nagród. O godzinie 10 na sali pana Łowieckiego Wieczornica, o 11 tańce.

Prosimy usilnie druhów z tego okręgu o jaknajliczniejsze stawienie się, aby zlot świetnie się udał i publiczność odniosła najkorzystniejsze wrażenie. Bliższe szczegóły w afiszach. Czołem.

Zarząd  
W. Wojciechowski  
prezes.  
Edm. Boesche  
sekretarz.

— Ostrzeszów. Program zlotu okręgu południowego odbyć się mający w niedzielę dnia 3-go sierpnia br. w Ostrzeszowie. 1. O godz. 8-mej, nabożeństwo w kościele farnym na intencją zlotu. 2. O godz. 9, roba oddziałów żeńskich. 3. O godz. 11,



próba ćwiczeń dla drubów na łoisku. 4. O godz. 1, próba dla drubów kolarzy w re-  
jach. 5. O godz. 3, wolna jazda dla kolo-  
wników o medal. 6. O godz. 4, koncert  
w ogrodzie p. Kahlerta. 7. Popisy gimnas-  
tyczne: a. Ćwiczenia laskami wspólnie, b. Ćwi-  
czenia na przyrządach obowiązkowe, c. Ćwi-  
czenia oddziałów żeńskich maczugami, d. Re-  
je kolarzy, e. Popisy poszczególnych gniazd  
na przyrządach, ludowanie piramid i t. d.  
f. Piramidy piętowe podług muzyki. 8. Wrę-  
czenie nagród. 9. O godz. 9, pożegnanie  
gości i zabawa z tańcami na sali p. Kahl-  
lerta. Czołem Zarząd.

## Od Redakcyi.

Panu Czesławowi I. w Ostrzeszowie. —  
Prześlemy za nadesłaniem kwitu abonamen-  
towego i 10 fen. na porto.

Panu Kalinowskiemu w D. — To samo.

Panu Dywickiemu w Sw. — Zyczone  
numera zupełnie wyczerpane.

Panu Szydłowskiemu w St. — Pro-  
simo o kwit abonamentowy i 25 halerczy na  
porto, a prześlemy.

Panu Pachulskiemu w B. Galicya. —  
Szykany te nie są wyjątkowemi, lecz znie-  
chęcać nas nie powinny. Jedynie nitugię-  
tością i wytrwałością możemy je zwyciężyć.

Panu I. T. w Charlottenburgu. —  
Zyczone numeru zupełnie wyczerpane.

Panu Aleksandrowi Nieznancemu  
w Bernburgu. — W zeszłym roku mie-  
liśmy, jak wiadomo, liczne rewizye, konfi-  
skaty itd., skutkiem czego wiele rękopisów  
i listów zaginęło. Ten los spotkał z pew-  
nością i Pana listy. Za korespondencją  
dziękujemy serdecznie, ale jej umieścić nie  
możemy dlatego, że byśmy powędrowali do  
„kozy.“ Zresztą o „cwym wędrującym apo-  
stole“ hakatystów tyleśmy już pisali, że po-  
wtarzać się i nudzić Czytelników nie chcemy.  
Na to „szkoda czasu i atlasu.“ Zasyłamy  
miłe pozdrowienie.

Zarządowi Towarzystwa ogrodni-  
czego Sremskiego. — Notatka dorzła nas  
za późno już po wydrukowaniu numeru 29-go  
na dzień 27-go lipca i dlatego zamieścić  
jej nie mogliśmy. Na przyszłość prosimy  
o wcześniejsze nadesłanie notatki.

Panu Bernardowi M. w Chelmży. —  
Odpowiadamy listownie.

Panu M. w Buczu. — Sprawami ta-  
kiemi redakcyja się nie zajmuje. Przyślij  
Pan inserat odpowiednio zredagowany,  
a zamieścimy bezpłatnie.

Panu L. Józefiakowi w Rzegocinie. —  
Za łaskawe bezinteresowne nadesłanie dwóch  
kwartalników „Pracy“ najserdeczniej dzie-  
kujemy.

Panu A. Glazowskiemu w Rozbarku.  
Dziękujemy; podaj Pan cenę.

Panu Stanisławowi Stachowiakowi  
w Nekli. — Już odebraliśmy zkadina-  
d, więc z oferty Jego korzystać nie możemy.

Panu I. Niklewskiemu w Barłożnie  
Prusy Zach. — Przeczytaj Pan odpowiedź  
powyższą.

Panu Emanuelowi Strz. w Karbie. —  
Dziękujemy bardzo, materiał zużyjemy.

Panu Fr. Jakubowskiemu w H. —  
Wycinek odebraliśmy i dziękujemy serdecz-  
nie. Powieści wysłaliśmy.

Sokolowi w Krotoszynie. — Notatka  
powędrowała do biura tłumacza i doszła  
nas dopiero po ukończeniu druku.

Leńko. — Wobec obszernych opisów  
ze strony Redakcyi, nie umieścimy nadesła-  
nego nam łaskawie wspomnienia.

Pani W. Niemczynowskiej w K. —  
Dalszy ciąg włącznie do 1 lipca prześlemy,  
drugiemu żądaniu zadacś. uczynić nie mo-  
żemy. Powieść wyjdzie po ukończeniu dru-  
ku i wydaniu książkowym.

## Humorystyka.

PAN KINDESUBE

dziedzic Byczonogi pod Warszawą.

Monolog.

(Wysoki, otyły, puculuwaty. Nos garba-  
ty, wasy przyszyżone, włosy kędzierzawe.  
Ubrany w tuty z cholewami i ostrogami, ko-  
lorowa, jedwabną koszulę, na której wisi  
krótka, zakopañska kurtka skórzana. Kape-  
lusz ze skrzydłami piłśniowy, otoczony poma-  
rańczowej barwy wstążką. Na palech rąk —  
kilka sygnetów, w ręku pejsz z ozdobną re-  
kojescią. Mówi powoli, cedząc przez zęby i sta-  
rajac się wymawiać prawidłowo. Po wejściu  
na estradę ociera pot z czoła jedwabną chu-  
stką).

U!... ny, już skończyłem żniwo...  
(Siada na krz. śle i rozpiera się wygodnie)

Ciężka praca, wielka praca —

Ale za to też przynajmniej

Jako tako sze opiaca.

My „dziedzice“ to my mamy

Różne kłopot bardzo wiele,

Trzeba przykład dać, jak robia

Właśnie my — obywatle!...

Większy kłopot niżli inni

Właśnie ja mam, przyznam z wstydem —

(tajemniczo, ciszej)

Bo — ja, powiem państwu w sekret

Co ja... jestem jeszcze żydem!

Państwo pewno nie poznali?

Nu, nie żywo!... Ani słowa!...

Ani manier mnie nie zdradza,

Ani dowcip, ani mowa...

Jestem człowiek wikształcony,

Pan z noblessy w dobrym tonie,

Żydowszczyzny nikt nie pozna

Ani po mnie, ni po żonie...

Moja żona — bankierówna!

Szkoda co jej tutaj niema,

Ona bardzo wielkie dame;

Na twarz takie... ma... emblema,

Co jej każdy zara powie,

Co to jest bankierska córa,

Co to jest publiczne dame,

Co to istna... Pompadura!...

Po francuzku ona gada

Tak, jak... krowe na kompasze,

Na Kubusza — to „Żak“ woła,

A znów „Ketty“ — to na Kasze...

Una bardzo salonowa,

Nawet trochę... zalotnie...

Ny, zwiedziła kawał świata,

Buła... w Kraków, w Skierniewice...

(po chwili) My kupili Byczonogę,

Przijeżeli na gotowe,

Bo zachęcała moja Ruch... Róża

Bycz koniecznie dziedzicowe...

Mnie stać na to!... Co to szkodzy

Co nie zrobisz dla kobiety?...

Szersze la fam!...

(śmieje się)

Po przyjeździe

To składali mi „wizyty“...

(smutnie, z goryczą)

Ny... dy szwarc jur, zejne kike!...

Jeszcze dotąd cosz mnie złości!...

(z oburzen.) Te somszady, to nie znają

Staroszwieckie goszczyńności!...

Jeden z Wólke — to sze zamknął

I naszemu mówił „gromu“ —

Co „t. powiedz swemu państwu,

Że mnie wcale niema w domu!...“  
(z gniewem) Czekaj!... dumny szlachcyc  
[z Wólkie,

Za przyjęcia te słodycze,

To ja tobie... nigdy za to

Ani rubel... nie pożyczę!...

Drugi dziedzic z Koniokrętów,

To nas gorzej przyjął jeszcze...

Mi czekali dwie godziny

Na podwórko podczas deszcze;

Dwie godziny!... A po czas ten

To parobek szedł jak, bania,

I zakrzyczał: — Poszły żydy!

Tu nic niema do sprzedania!...

Ale dziedzic z Koniokrętów,

To nie wiedział o tem wcale,

Bo un we wszy — wtedy nie buł...

(ze złością) Bo by szedł w krymie ale

Ten parobas... całe życie!...

(po chwili) Tak nam jakosz się nie wiodło

Od wyzity na wyzycie...

Tu nie buło pana w domu,

Tutaj pani ma ból głowy —

Tutaj znówu czocze chore,

Tu znów dzadzo buł niezdrawy!...

(po chwili) My zjechali okolicy

W własny powóz „na daktyli“,

To my byli prawie wszędzie,

Ale... nigdzie my nie byli!...

To ja zdjąłem frak, a Ruch... Róże

Z bizuterjem zdjęła całem —

I... zemdiała... ze znużenie,

Aż jej „odekołon“ dałem...

I jęczała: „Mon Dje! Aj waj!...

„Serca wszistkich są jak skała,

„Po co ja z ten żyd pasłudny

„Dawniej sobie ożeniała!...

„Aj waj!.. moje dobre sławe

„Teraz wszistko to okupiał!...“

A ja w złości znow krzyknąłem:

— Ha!te pisk!... ty... Ruchle głupiał!...

Ty na sobie włoż brylantów

I szedł w salon, bo gromadą,

Po wizytach naszych w dwerach,

Różne szlachte tu przyjadą...

(po chwili smutnie)

Moje Ruch... Róże sze ubrała,

I szedzała... po obiedzie,

Przed obiadem... po kolacje...

Nu... i teraz jeszcze szedzi!...

Una szedzi... una czeka...

Una szedzi w salon naszem,

Jak... ten... wielki jeometra,

Ten Kopernyk przed Karaszem!...

Una czeka... a tu jakosz

Ani z bryczke, ni z koleje

Nikt nie jedze...

(z wyrzutem) To mi Ruchle

Jak Kopernyk zardzewieje!...

(uderzając się w głowę)

A git!... pomys!... wiem co zrobie!...

Do Warszawy ja pojade

I wynajme takie „pany“,

Co przijadą tu w gromad!

Niechaj moja droga Ruch... że,

Darmo w salon ten nie szedzy.

(do bocznych drzwi)

Ty sze nie bój, libe frau,

Już przijadą tu „somszedzi!“

FABRYKA

papierosów i tureckich tytoni

„VULKAN“

I. F. J. Komendziński w Dreźnie

zwraca Szanownym Amatorom łaskawą uwagę  
na swoje papierosy i tureckie tytonie, które  
w wszystkich główniejszych odnośnych handlach  
są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wy-  
syla, oblicza natomiast przystępniejsze ceny i od-  
tawia lepszy towar.



**BACZNOŚĆ! BACZNOŚĆ!**  
**Książki do nabożeństwa!**  
**Chrzanowski & Kucner,**  
księgarnia i skład materiałów piśmiennych  
poleca i wysła na żądanie odwrotną pocztą  
następujące książki do nabożeństwa:  
**Anioł Stróż,** książka do nabożeństwa  
w pięknej oprawie, w skórę, cena 1,50 mk.,  
z okuciem i zamkiem 2 mk.  
**Bóg z Tobą,** czyli módl się i pracuj,  
mała książeczka do nabożeństwa. Cena 30 fen.  
w ozdobięszej oprawie 40 fen.  
**Dunin, książka do nabożeństwa**  
w dobrej oprawie, cena 2,25 mk., w skórę,  
brzeg złoty, 3 mk. (najnowsze wydanie z po-  
lecenia X. Arcybiskupa Stablewskiego).  
**Głos serca,** książka do nabożeństwa  
dla osób, które mają słaby wzrok, bardzo  
duże litery, w oprawie pięknej cena 1,75 mk.,  
z okuciem i zamkiem 2 mk.  
**Ołtarzyk rzymsko-katolicki** w mo-  
dłach i pieśniach na cześć Bogu i Najśw.  
Maryi w pięknej oprawie, cena 2,25 mk.,  
z okuciem i zamkiem 2,75 mk.  
**Perły nabożeństwa** czyli książka do  
nabożeństwa ku czci Najśw. Maryi Nieust.  
Pomocy, oprawna w skórę z okuciem i zam-  
kiem 2,25 mk., w oprawie w skórę miękką  
watowaną 2,50 mk.  
**Wianek Maryi,** książka do nabożeń-  
stwa ku czci Najśw. Maryi Panny w oprawie  
pięknej w skórę 2,25 mk., z okuciem i za-  
meczkiem 2,75 mk. 567  
Każdą książkę powyższą wysyłamy na  
życzenie odwrotną pocztą i prosimy adresować  
Chrzanowski & Kucner, Poznań (Posen).

Główny zastępca G. Jalkowskiego w Grudziądzu.

Co tylko wyszło nowe wy-  
danie  
**Trylogii**  
Henryka Sienkiewicza  
1) Ogniem i mieczem 2) Potop  
3) Pan Wołodyjowski  
razem 6 sporych tomów, pa-  
pier lepszy, druk wyraźny,  
oprawa lepsza od poprzednich  
wydań a cena ta sama. Cena  
egz. bez oprawy za 6 tomów  
tylko 6 mk., w pięknej opra-  
wie w angielskie płótno z wy-  
ciskami tylko 9 m., z przes.  
fr. do 10 mil 25 fen., na dal-  
szą odległość 50 fen., przez  
zaliczkę 50 fen. więcej.

—

**Słownik kieszonkowy**  
polsko-niemiecki i niem.-polski  
przez prof. P. Patylaka, 43 ark.  
druku (1360 lam.) 2 części  
razem opr. Cena w oprawie  
tylko 3 m., z przes. fr. 3,20,  
przez zaliczkę 3,45 m.

—

**Słownik kieszonkowy**  
polsko-niemiecki i niem.-polski  
obszerniejszy do podręcznego  
użycia przez Ks. Łukasze-  
wskiego i A. Mosbacha 2 tomy  
opr. w jednym razem, 2098  
stron. Cena w opr. m. 5,50,  
z przesłką franko mk. 5,80,  
przez zaliczkę mk. 6,10 —  
poleca  
Księgarnia  
**N. Kamieńskiego i Sp.**  
w Poznaniu, św. Marcin 16/17.

Pocztówkę polską z wiatkami!

Wszelkie materiały piśmienne!

**Jedyny polsko-katolicki interes**  
**TANIO! w Rawiczu. TANIO!**  
Skład gotowych obrazów,  
luster, figur Świętych Pańskich,  
krzyży, lichtarzy,  
książek do nabożeństwa i t. d.  
**Oprawę obrazów**  
niekutecznie się gustownie, szybko i tanio!  
**„Globus“**  
**J. Mrówczyński**  
ul. Ludwika, 560  
**naprzeciw apteki pod Lwem.**

— Tyle razy ci już mówiłam, Hanusiu, że  
pólmisek podaje się z lewej strony, a ty zawsze  
po swojemu.  
— Ee! proszę pani, toby tam na takie za-  
bobony zważał!

**Rutynowany kupiec**  
blawatnik, z kapitałem, pragnie wstąpić jako 563  
**wspólnik**  
do takiegoż interesu lub innego przedsiębiorstwa.  
Oferty upraszam do ekspedycji „Pracy“ pod lit.  
**W. S. nr. 563.**

Niniejszą kartkę prosimy odciąć i podać znajomemu z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonniert hiermit bei dem Kaiserl. Postamt für die Monate August u. September die in Posen erscheinende Wochenschrift

**„Praca“**

(Abtheilung II. t. poln. Nr. 95 der Zeitungspreisliste)  
für 0,84 M.

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 0,84 M. erhalten zu haben bescheinigt

....., den .....

Kaiserl. Post .....

Niniejszą kartkę prosimy odciąć i podać znajomemu z zachętą do prenumeraty.

Unterzeichneter abonniert hiermit bei dem Kaiserl. Postamt für das III. Vierteljahr die in Posen erscheinende Wochenschrift

**„Czytelnia Polska“**

(Abtheilung II. t. poln. Nr. 13 der Zeitungspreisliste)  
für 60 Pfg.

(Imię i nazwisko): .....

(Mieszkanie): .....

Obige 60 Pfg. erhalten zu haben bescheinigt

....., den .....

Kaiserl. Post .....

Prosimy odciąć!



**Kto ma szczerą zamiar**

## kamienicę

korzystnie kupić lub sprzedać,  
ten niech się z całym zaufaniem  
zgłosi do

**Drwęskiego & Langnera,**

Domu Bankowo-Komisowego

Ul. Rycerska 38. w Poznaniu Telefon 1246.

### Specjalny wydział

dla kupna i sprzedaży kamienic, wil,  
placów budowlanych i t. d.

Pośrednictwo sumienne i dyskretne.

Na mocy zlecenia wprost, poszukujemy dla rodaka, znanego obywatela, tu w Księstwie kupna

## majątku

z przyzwoitym domem, dobrymi budynkami, z gorzelnią i nieco lasu, choćby średniego, przy zaliczce 300,000 marek.

**Drwęski & Langner**  
w Poznaniu.

### Kupno okolicznościowe.

Z powodu choroby właściciela jest korzystnie do nabycia w jednym z większych fabrycznym mieście (ca. 5000 mieszkańców) tu w Księstwie posiadłość w bardzo korzystnym położeniu, składająca się z pięknej, nowej, dwupiętrowej kamienicy, obszernego podwórza z zajazdem, stajniami etc., ślicznego, dużego ogrodu dla publiczności. W kamienicy jest pierwszorzędny hotel, restauracja, winiarnia, handel korzenny, destylacja — przytem jeszcze skład węgla, wapna, artykułów budowlanych i t. d.

Cena za posiadłość 85,000 mk., towary oblicza się podług faktury, do objęcia potrzeba 50 tys. marek.

Oferty pod lit. G. 200 do eksped. „Pracy,” Poznań, ul. Rycerska 38.

### Folwarczek w okolicy Gniezna

tylko 1 km. od stacyi kolejowej, ca. 136 mórg incl. 15 mórg dobrej łąki z pokładem torfu, troszeczkę ładnego lasu, ziemia dobra jęczmienna w kulturze, bardzo dobrze obsiana, budynki wystarczające i w porządku, inwentarz kompletny, przy zaliczce 12,000 m. za 31,500 mk.

Oferty do ekspedycji „Pracy” pod nr. 2354.

**Folwark 720 mórg w okolicy Złyna,** od miasta tylko 1/2 mili, zdrowa żytńia ziemia i bardzo urodzajna, 20 mórg pięknych łąk, 270 mórg jeziora bardzo rybnego, budynki nowe, dom mieszkalny murowany o 6 pokojach, kuchni itd., inwentarz kompletny przy zaliczce 45,000 mk. pod bardzo korzystnymi warunkami. Oferty upr. do eksp. „Pracy” Nr. 2238.

**Folwark 200 mórg tuż pod Poznaniem,** ziemia dobra, zdrowa żytńia, w wysokiej kulturze; budynki murowane, w dobrym stanie, dom mieszkalny obszerny i wygodny, inwentarz 8 koni i 30 krw., mleko odstawa się do sklepów do Poznania, przy zaliczce 25,000 mk. za 76,000 mk.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” Nr. 2252.

**Folwark 370 mg. incl. 16 mg. dobrych łąk i 30 mórg** pięknego lasu, pod Grodziskiem, od szosy tylko 1 km., ziemia jęczmienna w kulturze, budynki kompletne i w porządku, dwór na suterrenach murowany obszerny i wygodny w pięknym ogrodzie; inwentarz kompletny, przy zaliczce 20 tys. mk. za 83 tys. mk.

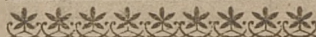
Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2180.

## Folwark

800 mg., incl. 60 mg. pysznych łąk, w okolicy Wrześni, stacya kolei i szosa w miejscu; ziemia od skiby do skiby pszenna i buraczanna w bajecznej kulturze. Wysiew 280 mg. oziminy, 100 mg. jęczmienia, 40 mg. buraków cukrowych, 20 mórg lucerny, 200 mórg kartofli i t. d., budynki przeważnie murowane, obszerne i w porządku, wygodny dom mieszkalny o 9-ciu pokojach, kuchni etc. w ślicznym ogrodzie, inwentarz 8 koni robocz. 31 wołów rob. ca. 80 szt. bydła incl. krów dojnych, 300 owiec, parowa młoczkarnia itd., wszystko w najlepszym porządku. Taksa landszaftowa z roku 1888 176,400, przy zaliczce 60 tys. mk. za 330 mk. morga. Majątek ten jest od 50 lat w obecnych rękach niemieckich i jedynie dla śmierci właściciela na sprzedaż.

**Drwęski & Langner**

Dom Bankowo-Komisowy w Poznaniu, ul. Rycerska 38.

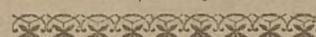


## Wieś rycerska

840 mórg, incl. 60 mg. dobrych łąk i 15 mórg pięknego lasu, w okolicy Rogoźna, od przystanku kolei tylko 2 km., ziemia dobra jęczmienna bardzo dobrze obsiana w wysokiej kulturze, — budynki nadkompletne, murowane pod twarde dachami w porządku; wygodny i obszerny dwór pański na suterrenach w wielkim, cieniastym parku. Całość robi wrażenie pańskiej siedziby. Inwentarz kompletny i bardzo dobry; urodzaje znakomite; gospodarstwo dość zasobne, przy zaliczce 60,000 m. za 200 marek morgę.

**Drwęski & Langner**

Dom Bankowo-Komisowy w Poznaniu, ul. Rycerska 38.



**Folwark 370 mórg, niespełna godzinę szosą od Poznania, stacya kolejki osobowej w miejscu, ziemia od skiby do skiby pszenna, wydrenowana w wysokiej kulturze, gospodarstwo zasobne, budynki obszerne murowane w wielkim porządku, dom mieszkalny o 5 pokojach, przytem wielki ogród owocowy, inwentarz mocny i liczny przy zaliczce 30,000 mk. za 110,000 mk.**

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2248.

### Folwark 620 mórg pod Wągrowcem

tuż przy mieście, ziemia prawie wszystka pszenna, piękne łąki, wielkie bardzo rybne jezioro, budynki obszerne, w dobrym stanie, dwór pański wygodny, w pięknym ogrodzie, inwentarz kompletny, przy zaliczce 50,000 m. za 145,000 mk.

Jest wdzięczna gleba, majątek wartościowy i do-nośny. Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr 2258.

### Folwark. 400 mg tuż pod Poznaniem

z zupełnie nowymi murowanymi budynkami, ładnym nowym i obszernym domem mieszkalnym w rodzaju wili resp. pałacyku, z licznym i mocnym inwentarzem, ziemia przeważnie pszenna i w wysokiej kulturze, tuż przy dworcu, przy zaliczce 30,000 mk. za 185,000 marek.

Oferty do eksp. „Pracy” pod Nr. 2353.

### Folwark ca. 160 mg. w okolicy Kostrzyna

ziemia przeważnie pszenna w dobrej kulturze, dom mieszkalny o 3 izbach. Kuchni etc., obora murowana, welbowana na żelazie, wielka stodoła o 2 bojowiskach, wszystkie budynki w porządku, inwentarz kompletny, przy zaliczce 18,000 m. za 45,000 mk. Kolejka w miejscu. Oferty do eksp. „Pracy” pod nr. 2344.

**Folwark 220 mg. pod Starogardem, Fr. Zac.** ziemia od skiby do skiby pszenna i buraczanna, budynki obszerne w dobrym stanie. Dwór w stylu pałacykowym o 12 pokojach w pięknym cieniastym parku, gospodarstwo zasobne, przy zaliczce 50,000 marek za 240,000 marek.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2364.

### Folwark 250 mórg — lecz z własnym polowaniem — pod Krotoszynem,

z gimnazjum, wyższą szkołą żeńską, garnizonem i t. d., ziemia pszenna w bajecznej kulturze, 15 mg. pysznych łąk, budynki murowane pod dachówką, cegielnia produkująca rocznie przeszło pół miliona; dworek zupełnie nowy, pański, bardzo ładny i obszerny, w pięknym ogrodzie, przy zaliczce 75,000 m. za 150,000 mk.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr. 2260.

### Folwark 500 mórg pod Koźminem,

wszystko pszenna ziemia I kl., ładny i wygodny dworek, budynki obszerne i w porządku, inwentarz kompletny i mocny, Grundsteuerreinertrag ca. 3 mk. z morgi, przy zaliczce 60,000 mk. po 350 mk. za morgę.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr. 2282.

### Folwark 460 mg. w okolicy Krotoszyna,

ziemia pszenna I kl. wydrenowana i wymarglowana w wysokiej kulturze, budynki obszerne i w porządku, dom mieszkalny wygodny w ładnym ogrodzie, 12 koni, 50 sztuk bydła rasowego, 80 świń. Żalwa zapowiadają się świetnie. Przy zaliczce 40,000 mk. za 130,000 mk.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2244.

### Folwark 200 mórg pod Trzemesznem,

ziemia do potowy pszenna i buraczanna, reszta dobra, zdrowa, jęczmienna, 10 mórg pysznych łąk, budynki murowane pod dachówką, dom mieszkalny o 6 pokojach, wygodny, w pięknym ogrodzie, inwentarz kompletny, przy zaliczce 25,000 marek za 65,000 mk.

Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod nr. 2288.

**Folwarczek 240 mrg. tuż przy Rogoźnie z gimnazjum, dobrej pszennej i buraczannej ziemi i ślicznymi łąkami, obszernymi murowanymi budynkami, wygodnym domem mieszkalnym o 6 pokojach, inwentarz 6 koni, 30 sztuk bydła, znaczna trzoda świń i t. d. przy zaliczce 15,000 mk za 70,000 mk.** Wysiew 25 mg. pszenicy, 50 mg. żyte, 40 mg. jęczmienia, 50 mg. kartofli i t. d.

Oferty up. do Eksp. „Pracy” Nr. 2306.

**Folwark 330 mórg, pod Gnieznem,** ziemia zdrowa i urodzajna żytńia, 36 mg. łąk z pokładem torfu, budynki w porządku, dom mieszkalny o 6 pokojach, 4 kmtr. od dworca, inwentarz kompletny, przy zaliczce 12,000 mk. za 48,000 Mk.

Oferty upr. do Eksp. „Pracy” pod 2324.

**Folwark 670 mg. pod Szubinem, ziemia pszenna I kl., 100 mg. pysznych łąk, 40 mg. niewyczerpanych pokładów bardzo dobrego torfu. Obszerny dwór pański, w ładnym parku, budynki bardzo dobre i kompletne, 15 koni i 60 szt. bydła, od miasta tylko 4 kmtr., przy zaliczce 60,000 mk. za 200,000 mk.**

Oferty up do Eksp. „Pracy” No 2322.



**Folwark 425 mórg z wodnym młynem, niedaleko Poznania, 2000 i stacya kolei w miejscu, incl. 100 mg. owocnych łąk, z znacznym pokładem torfu, 50 mórg lasu i ca. 12 mg. wody, budynki murowane w wielkim porządku, młyn wodny prowadzony na wielką skalę przynosił bardzo znaczny stały dochód. Dom mieszkalny murowany na suterrenach, o 9 pokojach, kuchni i t. d., w ładnym ogrodzie, położenie bardzo romantyczne i tuż przy samym Poznaniu, a świetną komunikacją. Inwentarz 12 koni, 30 krów i t. d., wszystko utrzymane w wielkim porządku, przy salicze 80 tys. m. za 180 tys. mk.**  
Oferty upr. do ekspedycji „Pracy” pod nr. 2098.

**Folwark 810 mg. pod Wronkami (z młynem) z wymienioną komunikacją, incl. 20 mórg pysznych łąk, 80 mórg ładnego lasu z młynem wodnym, urządzone także do podjęcia parą, przynoszącym rocznie 7000 mk. stałego dochodu, budynki murowane pod dachówką i papa w dobrym stanie, wygodny i obszerny dom mieszkalny z werandą i balkonem, w pięknym ogrodzie, niedaleko ładna oficyna dla służby i t. d., inwentarz 7 koni, 14 krów, 15 sztuk bydła młodocianego, około 80 sztuk świń i tuczników, połączenie ściekowe, okolica bardzo dobra, przy salicze 85 tys. m. za 87 tys. mk.**  
Oferty do ekspedycji „Pracy” pod nr. 2091.

**Folwark 550 mórg w pobliżu Poznania, od stacyi kolei 4 klm., ziemia dobra, zdrowa jęczmienna, 10 mg. pysznych łąk, kawał ładnego lasu, budynki murowane pod papa w porządku, dwór murowany pod papa wygodny o 7 pokojach, kuchnia etc. w pięknym ogrodzie; inwentarz 12 dobrych koni roboczych, 1 stadnik, 18 krów, 5 cielnych jałowic, 10 szt. młodocianego, ca. 20 szt. świń itd. Żniwa napowiadają się świetnie, przy salicze 30 tys. mk. za 110 tys. mk.**  
Oferty upr. do eksp. „Pracy” pod Nr. 2235.

**Folwark 500 mg. w okolicy Chodzieża, incl. ca. 70 mórg łąk z niewyczerpanym pokładem torfu, ziemia dobra jęczmienna i żytnia w kulturze, budynki gospodarstwa murowane pod twarde dachami w porządku, dwór pański, murowany, na suterrenach o 10-obszernych pokojach, kuchnia etc. w pięknym parku z widokiem na wielkie jezioro. Wysiew: 150 mórg żyta, 20 mórg jęczmienia, 80 mórg koniczyzny, 40 mórg owsa, 70 mg. kartofli itd. Żniwo rokuje obfity plon; inwentarz: 9 koni, 1 stadnik, 23 krowy, 20 sztuk bydła młodocianego itd. przy salicze 30 tys. mk. nader korzystnie do nabycia, ponieważ dziedzic nie jest rolnikiem i mieszka w innej prowincji a folwark ten odebrał tylko w spadku.**  
Oferty do eksp. „Pracy” pod Nr. 2104.

## Willa

### z pięknym ogrodem

na jednym z Poznańskich przedmieść jest zaraz przy małej salicze do sprzedania.

Zgłoszenia przyjmuje ekspedycja „Pracy” pod lit. S. 100.

## Willa

w Zakopanem wysoko leżąca, z cudnym widokiem na okolicę; 3 lata jak budowana — powodzenie dobre — 12 pokoi gościnnych, śliczny ogród itd. jest za bajecznie tanią ceną z powodu przesiedlenia właściciela do sprzedania. Cena 35 tysięcy florenów, które muszą być gotówką wypłacone.

Blizszych objaśnień, lecz tylko reflektantom udzieli

DOM BANKOWO-KOMISOWY  
Drwęski & Langner  
Poznań, ulica Rycerska nr. 38.

## Wieś rycerska

**600 mórg w okolicy Wągrówca, incl. 80 mórg pysznych łąk i ca. 3 mg. rybnych stawów, ziemia przeważnie pszenna, reszta dobra jęczmienna, budynki obszerne i w dobrym stanie, dwór pański o 9-ciu pokojach etc. w ładnym parku; inwentarz liczny i dobry. Wysiew 40 mg. pszenicy, 40 mg. jęczmienia, 240 mórg żyta, 100 mg. owsa, 80 mg. perek itd. Urodzaje świetne. Przy salicze 40,000 mrk. za 270 mrk. morgę do nabycia od nierodaka.**

### Drwęski & Langner

Dom Bankowo-Komisowy w Poznaniu, ul. Rycerska 38.

## Wioska

**w okolicy Gniezna tylko 2 klm. od szosy ca 800 mórg. incl. 40 mg łąk, z niewyczerpanym pokładem torfu, ziemia przeważnie pszenna i w wysokiej kulturze, budynki kompletne, murowane, pod papa.**

**Dom mieszkalny nowy w rodzaju wili, murowany, pod łupkiem na suterrenach, o 8-miu wygodnych, obszernych pokojach i t. d. inwentarze kompletne i w porządku, ed miasteczka i szosy tylko 1 klmtr. przy salicze 75,000 mk. 300 mk. za morgę. Oferty upr. do ekspedycji „Pracy” pod No. 2365.**

## Korzystne kupno Folwark

**460 mórg pod Srodą, ślicznie odbudowany i sam dla siebie, ziemia buraczanna I kl. ładny obszerny dwór w rodzaju pałacyku, inwentarz kompletny i mocny Grundsteuerreinertrag ca 3 mk. z morgi od Srody niespełna pół mili, przy salicze 40,000 za 148,000 mk.**

Zgłoszenia przyjmuje  
Drwęski & Langner  
Dom Bankowo-Komisowy  
Poznań  
ul. rycerska 38 telefon 1248

**Folwarczek 150 mórg tuż pod Poznaniem z stacją kolei w miejscu, ziemia pszenna od skiby do skiby w wysokiej kulturze, wygodny i obszerny dwór o kilku pokojach, znakomite budynki, mocny inwentarz, doskonałe żniwa itd. przy salicze 35 tys. mk. za 125 tys. mk.**

Oferty do eksp. „Pracy” pod Nr. 2223.

**Gospodarstwo 170 mórg w większym, bardzo handlowem mieście, niedaleko Poznania, ze stacją kolejową w miejscu, ziemia obiecana, w najwyższej kulturze, budynki bardzo obszerne, murowane, w najlepszym porządku, całe podwórze ogrodzone murem, dom mieszkalny elegancka parterowa wila z wielką salą, 10 pokoi w ślicznym ogrodzie, kościół i szkoła tuż przy wili, inwentarz kompletny i mocny, do sprzedania za 90,000 mk. przy salicze 80,000 mk.**

Oferty upr. się do eksped. „Pracy” pod nr. 2210.

**Folwarczek 210 mórg w okolicy Szamotuł ziemia dobra żytnia incl. 8 mg. łąk i 50 mg. boru w bardzo romantycznej, zdrowej okolicy. Dom mieszkalny nowy, murowany, pod cement, dachówka, o 4 wysokich pokojach, kuchnia, spiżarnia i t. d., obora, stajnia i świniażnia nowe murowane, welbowane na żelazie pod cement. dachówka, stodoła z drzewa pod papa, także nowa, inwentarz 8 dobre konie rob., 7 krów, 16 świń i masę drobiu. Hipoteka uregulowana; z pełnem żniwem już przy wpłacie 10,000 mk. na 45,000 mk.**

Oferty do eksped. „Pracy” pod nr. I. 2272.

**Gospodarstwo 147 mórg w okolicy Wroniek ziemia dobra żytnia incl. 4 mg. irygowanej łąki, 1 mg. rybnego stawu, 8 mg. kapuśników i 57 mg. boru od 18 lat w górę. Dom mieszkalny murowany o 2 izbach i kuchni, obora i stajnia murowana, stodoła z drzewa obita deskami, wszystkie budynki zupełnie nowe pod papa. Hipoteka uregulowana. Cena 21,000 mk. przy salicze 6000 mk.**  
Oferty do ekspedycji Pracy pod nr. II. 2272.

## Willa

w Zakopanem położona w najromantyczniejszej okolicy, dwupiętrowa, o 30 pokojach, przytem oficyna, piękny ogród, werandy itd. jest z powodu podeszłego wieku właściciela do sprzedania.

Cena 75 tysięcy florenów, salicza 50 tys. florenów.

Blizszych objaśnień, lecz tylko wprost reflektantom udzieli

DOM BANKOWO-KOMISOWY  
Drwęski & Langner  
Poznań, ulica Rycerska nr. 38.

— Panie, odwołaj pan to swoje obrzydliwe psisko.

— Obrzydliwe psisko!... proszę, a czy pan dostałeś, jak ten pies, dwa złote medale na wystawie?

## Kamienica

w której się od wielu lat znajduje oberża z zajazdem i ogrodem warzywnym, także 24 mrg. ziemi pszennej, blisko miasta leżącej (razem albo pojedynczo) mam zamiar z powodu śmierci mojej żony sprzedać. Dzierżawa z oberży przynosi rocznie mk. 1200. 549

Antoni Czabajski,  
Krotoszyn.

## Zakład ogrodniczy

ze składem towarów kolonialnych, obejmujący 8 mórg wzorowo utrzymywanych plantacji truskawek, szparagów, malin, rabarbaru oraz szkółkę drzew owocowych, wszystko w najlepszych odmianach. Zabudowania nowe, jest zaraz lub później do nabycia. 556  
Egzystencya pewna!

J. Witkowski, łąkie p. Rothenburg a. | Obra.



Hurtownie! Detalicznie!  
**Farby, pokosty, lakiery,**

iroter, masę woskową do odświeżania podłóg, mebli ogrod., płotów etc., jako też potrzebne szczotki i pędzle do tychże. Carholineum koloru orzechow. Wszystko znane ze swej dobroci poleca po znanych tanich cenach **hurtownie i detalicznie 738**

**Centralna Drogeria**  
**J. Czopczyński,**  
 Poznań, Stary Rynek nr. 8.



Telefon nr. 238.

**Dobre mydło**

kupuje się w fabryce 42

**St. Zychlińskiego w Gnieźnie.**

Piegi usuwa i konserwuje skórę  
 higieniczne mydło lanolinowe.  
 Świece kościelne każdej wielkości.



Prendow.  
 w Krakowie  
 1900  
 na wystawie  
 Przyrodniczo-  
 lekarskiej.



*W magazynie bławatnym.*

Dama (do supjektu): — Proszę, proszę!  
 Niech pan dalej pokazuje! Ja jeszcze nie jestem zmęczona!...

Szanownej Publiczności miasta i okolicy **Inowrocławia** donoszę uprzejmie, że z dniem dzisiejszym otworzyłem przy **Byнку i ulicy Farnej** (dawniej L. Pankowski) 557

**handel żelaza**  
**i towarów krótkich,**

jako też

**wszelkich materiałów budowlanych**

i takowy pod moją firmą prowadzić będę.

Prosząc o łaskawe poparcie mego przedsiębiorstwa, ręczę z góry za dobrą i rzetelną usługę i kreślę

z wysokim szacunkiem

**Józef Skwierczyński.**

**Folwark**

400mg. niedaleko **Mogilna nad szosą, ziemia buraczanna**, 50 mg. pysznych łąk. Dwór pański o 10 pokojach w obszernym **pięknym cieniastym parku**, nad jeziorem, urocze położenie, budynki gospodarcze kompletne i w porządku, inwentarz bardzo dobry i liczny. **Do nabycia przy zaliczce 45,000 mk. za 125,000 mk.**

**Drwęski & Langner**  
 Dom Bankowo-Komisowy  
 w **Poznaniu**

**Wioska**

800 mg. pod **Gostyniem ziemia przeważnie pszenna**, budynki prawie nowe, **dom mieszkalny obszerny** wszystko murowane dostateczny inwentarz, śliczne urodzaje, tuż nad koleją, **przy zaliczce 45,000 mk. za 200 mk morga.** Jest to interes korzystny a na sprzedaż tylko **dla dżiałów familijnych.**

**Drwęski & Langner**  
 Dom Bankowo-Komisowy  
 w **Poznaniu**

Kupno nadzwyczajne korzystne

**HOTEL**

pierwszorzędny w większym mieście na prowincyi, z uregulow. hipot. (tylko bankowe pieniądze) sprzedaje starszy bezdzietny pan, chcąc żyć z procentu. Zaliczka 30,000 Mk. Pośredniczy: **Franciszek Niedzielski.** Poznań Wiedeńska 7 564

**Pieśni polskie**

na 1 głos z towarzyszeniem fortepiana  
**3 zeszyty po 1,50 m.**

I. zeszyt zawiera:

Chopin, Zyczenie. Kratzer, Dumka. 3) Moniuszko: Dumka, Piosnka żołnierza, Pieśń żeglarzy, Triolet. Troszel, Pieśń ludowa wenecka. Zarzycki: Bóżne lzy, Moja piosenka.

II. zeszyt zawiera:

Chopin, Pierścien. Komorowski, Kalina. Kratzer, Jedno słówko. Moniuszko: Spiewak w obcej strobie, Dwa Krakowiaki. Zarzycki: Serenada, Między nami nie nie było.

III. zeszyt zawiera:

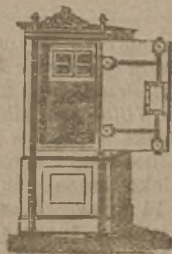
Chopin, Piosnka litewska. Kratzer, Ujrzałem raz. Moniuszko: Kozak, Halka, Bécitativo i dumka „Szumią jodły“, Pieśń wieczorna. Zarzycki: Siedzi ptaszek, Błaga się wicher, Ona. Zbiorek powyższy, zawierający 24 najpiękniejsze pieśni polskie w 3 zeszytach, kosztuje 4,50 mk., z przesyłką pod opaską mk. 4,70, przez zaliczkę 4,90 mk. — można także pojedyncze zeszyty nabywać — poleca księgarnia **M. Kamińskiego i Sp.** w Poznaniu, św. Marcina 16/17.

**Konwie**

do transportowania mleka oraz wszelkie sprzęty mlecznicze.

**== Płoty ==**

drutowe z kołkami za 250 metr. 10 mk., z siatki drutowej cynkowanej z otworami 2" za 50 metr. (100 cm. wysoki) 18 mk.



Cenniki  
 darmo i franko!



**Szafy**

żelazne z stalowym pancierzem, specjalne dla kas kaseletnych, kasety, szafki i skarbony do wmurowania poleca

**T. Otmianowski.**

właściciele:

**B. Ziętkiewicz — S. Mińcickiewicz**  
 Poznań — Bazar.  
 Telefon 565.



**Kazimierz Bączkiewicz**

**== pojazdnik ==**

w **Poznaniu, ulica Strzelecka nr. 31.**

poleca się do wykonywania wszelkich prac w zakresie **pojazdnictwa** wchodzących przy **rzetelnej usłudze i cenach umiarkowanych.** 188

Gotowe pojazdy zawsze na składzie.

**Raj.**

— Dla czego, meżusiu, nie chcesz wynająć mieszkania w domu Zdzierskich?... Dom ten, to istny raj!...

— A tak, tak! Niema miesiąca, żeby z niego... nie wypędzono kogoś...

**Darmo**

daje recepty do fabrykacji sztucznych win

**A. Szmytkowski**

Pniewy (Pinne, Pr. Posen).

*Destylacja i fabryka likierów*

poleca po niskich cenach

**Jubileuszówkę**

wyborną wódkę deserową, odznaczoną na wystawie w Bordeaux i na wystawie higienicznej w Poznaniu złotym medalem, oraz wszelkie inne wyroby moje jako to znakomite 57

**nalewki, wódki gdańskie,**

**żółądkowe, alpejską,**

**araki, rummy i franc. koniaki.**

**„Italia“**

**pierwsza poznańska fabryka makaronów włoskich**

podaje do wiadomości Szanownej Publiczności, że otworzyła **przy ul. Szkolnej 15**

w narożnej kamienicy ulic Nowej i Szkolnej — wchód z ulicy Szkolnej.

**Skład hurtowny i detaliczny**

i poleca się względem odbiorców.

**August Tucholka, właściciel fabryki.**



## Powróciłem

i przyjmuję w zwykłych godzinach od  
10—12 i od 3<sup>1/2</sup>—5. 563

**Dr. Józef Chrzanowski,**

Specjalista w chorobach kobiecych  
i położnictwie.

## J. Silski,

mistrz stolarski,

Poznań, ulica Wrocławska nr. 31  
poleca swój

### magazyn mebli

założ. w r. 1889, zaopatrzony w meble  
własnego wyrobu, znanej dobroci.

Kompletne wyprawy, osobne  
urządzenia pokojowe po nader niz-  
kich cenach i rzetelnej usłudze. Dogodna  
spłata ratami. 210



### Maszyny

do prania bardzo praktycz-  
ne całe dębowe, niezbędne  
w każdym gospodarstwie  
z powodu znacznej oszczęd-  
ności czasu i bielizny po  
Marek 55,00 za szt.

**Wyżdżymalnie**  
maglownic, ramy do susze-  
nia firan. Nowość! żelazka  
gazowe do okowywania de-  
naturowanej, po m. 8 za sztukę.

### Ł ó ż k a

dla dorosłych i dzieci, żelazne, wyścielane an-  
gielskie całe mosiężne poleca 307

**T. OTMIANOWSKI.**

właściciele:

**B. Ziętkiewicz — S. Mincikiewicz.**

Poznań — Bazar — Telefon nr. 565.

Cenniki darmo i franko

## Łazienki i zakład wodoleczniczy Poznań, Rycerska 15.

Kąpiele zwykłe w wannach. Kąpiele z do-  
datkami leczniczymi wszelkiego rodzaju. Ką-  
piele z kwasem węglowym. Kąpiele piaskowe.  
Kąpiele parowe. Kąpiele rzymsko-iryjskie. Za-  
biegi wodolecznicze, tusze: zimne, ciepłe, szkoc-  
kie, parowe, wydzielane **nowo sprawa-**  
**dzonym przyrządem**, systemu Profesora  
Winternitza.

Kąpiele elektryczne świetlne pod-  
ług najnowszego systemu, Kąpiele ze światłem  
żarówem lub łukowym, oświetlenia miejscowe,  
kąpiele częściowe świetlne: na tułów, na rękę  
lub nogę. 463

W ożywionem mieście powiatowem Księstwa jest  
zaraz stary, dobrze zaprowadzony 545

**handeł kolonialny**  
**i destylacja wraz z wyszynkiem**  
pod dogodnymi warunkami korzystnie do sprzedania. —  
Bocznego obrotu przeszło 160,000 mk. Potrzebny kapitał  
80—35,000 mk. Łask. oferty uprasza się pod lit. **F. 100**  
do ekspedycji „Pracy.”

## Wydawnictwo „Pracy” w Poznaniu,

ul. Rycerska 38

poleca następujące piękne powieści

po cenie niższej, a mianowicie:

1. **Listopad**, romans historyczny z drugiej połowy  
XIII-go wieku, przez Henryka Rzewuskiego.  
3 tomy (300 stron) tylko 75 fen.

Henryk Rzewuski jest jednym z najznakomitszych powieścio-  
pisarzy naszego stulecia. Powieści jego pochłaniane były przez  
współczesnych z tą gorączkową ciekawością, jaką tylko niepospo-  
lite talenty wzbudzić umieją. I z taką samą ciekawością będą  
czytywane i dziś wszelkie dzieła Rzewuskiego, z pośród których  
mianowicie romans historyczny „Listopad” za perłę powieściopi-  
sarstwa naszego uchodzi. Polecamy więc powieść tę sumiennie,  
gdyż każdego ona zajmie.

Pragnąc zaś uprzyścić każdemu nabycie tej obszernej a tak  
rzadko pięknym językiem barwnie napisanej powieści, oddajemy  
**wszystkie 3 tomy (300 stron) za 75 fen., a więc za bezcen.**

2. **Krwawy Chrzest**, powieść ze zdarzeń ostatnich,  
w trzech częściach przez J. Dzierzkowskiego.  
przeszło 300 stron tylko 75 fen.

Krwawy Chrzest — to obraz ponury, bo gdzie spojrzysz,  
tam prawie same mogiły... z których przemawiają dzieje prze-  
brzmiałych zapasów, pełne grozy i rozpacz; krew serdecznej  
szczerze polska, obficie przelana na polu siały; — na każde,  
stronicy przenawia do Ciebie, Czytelniku, to wszystko, co od-  
znacza polską ziemię, polski lud kochany i polskiego ducha...

Tu syn chłopca i dziecię senatorskie walczą zarówno o to, co  
nam najdroższe, najświętsze — o wolność...

I tętni kałakoł pocztowy swym głosem dzikim, tętni coraz  
dalej a dalej, coraz ciszej i ciszej, niemie kibitka za kibitką w nie-  
zliczonym pochodzie — na Sybir...

Przy czytaniu zakręci się iza w oku a z piersi wyrwie się  
mimowoli jęk bólu, ażali umilknie zupełnie na ziemi naszej dzwon  
męczeństw narodowych...

3. **Płaczka**, powieść w 2 częściach, tłumaczona z fran-  
cuzkiego —

powieść kryminalistyczna, osnuta na prawdziwych, pełnych tajem-  
niczej grozy zdarzeniach, pochłania uwagę czytelnika od początku  
do końca.

Pióro autora odznacza się niezmierną żywością i biegłością,  
co razem z poprzednimi zaletami stanowi wielką wartość dzieła,  
pomimo której wyznaczaliśmy bajecznie niską cenę, bo tylko

60 fen.

4. **Tajemnicza zbrodnia**, powieść także krymina-  
listyczna i t. d., tłumaczona z francuzkiego,

cena tylko 60 fen.

Pieniądze najlepiej przesłać przekazem pocztowym.

## Wydawnictwo „Pracy”

(Księgarnia wysyłkowa)

w Poznaniu (Posen)

Rycerska 38.

Na zegarki, pierś-  
cionki i biżuterię  
wysyłam 509

## katalogi

darmo

**J. Strzelecki**

Mogilno.

(Filia w Inowrocławiu.)

### Ważne

dla osób przybywających  
do Krakowa!

**Pokoje umeblowane**  
wraz z śniadaniem, obiadem  
i kolacją od osoby za cenę  
od 1 złr. 20 centów i wyżej,  
stosownie do wymagań.

**Cecylia Noskowska,**

Kraków, 565  
ulica Jabłonowskich nr. 19,  
I piętro.

— Więc wuj pański umarł w tak późnym  
wieku... czy też do końca życia zachował przy-  
tomność umysłu?

— O tem dotychczas nie wiem, bo nie  
otworzono jeszcze testamentu.

## Materyały piśmienne

poleca

hurtownie i detalicznie

**Skład papieru  
i materyałów piśmiennych**

**„ATLAS”**

**W. Kostrzewski,**

Poznań, Stary Rynek nr. 48.

57



**Puszki**  
blaszane do szparagów.

### Lodownie

(szafy do lodu) ulepszone go systemu. — Maszynki amerykańskie do wyrabiania lodów.

### Zaluzye

drzewiane i rolasy sztabikowe do okien.

### Meble

ogrodowe (krzesła, ławki, stoły, fotele). — Krzesła trzeźnowe, śelany drzewiane. Maszynki do koszenia trawników.

### Wanny

do kąpeli nasiadowych, zwyczajne i bujane, bardzo praktyczne (Schaubladewannen do kąpeli potrzeba 30 litr. wody) po mk. 42 00 za sztukę, poleca

## T. Otmianowski

właściciel: (607)

B. Ziętkiewicz — S. Mińcikiewicz.

Poznań — Bazar — Telefon nr. 565.

Cenniki darmo i franko.

### Z księgi mądrości narodów.

Armata jest najlepszą lunetą, przez którą można spokojnie patrzeć w przyszłość.

Pod bardzo korzystnymi warunkami jest w mieście powiatowym handel pierwszorzędny kolonialny, bakocel i zdestylacja,

połączony 558

z handlem żelaza i nasion z wielkim obrotem, wraz z domostwem zaraz do przejęcia. Zaliczka stosunkowo mała, a towary na splata.

Zgłoszenia przyjmuje ekspedycja „Pracy“ pod nr. 369.

## Rodak

na obczyźnie, żonaty, z rodziną, który przez chorobę utracił swój skład kupiecki, a chwilowo znajduje się w bardzo przykroć położeniu, prosi swych kochanych ziomeków o pożyczkę lub też wsparcie. Wszystkim, którzy raczą mi drapomódz, składam wraz z rodziną serdeczne „Bóg zapłać“

Wszelkie datki przyjmuje ekspedycja „Pracy“ w Poznaniu, ulica Rycerska nr. 38.

Lekarz (przerwijając gadatliwej pacjentce): — Pani daruje, ale już czas przystąpić do konsultacji...

Mąż pacjentki (do żony): — Widzisz, moja kochana, tak zaimponowałaś twym językiem panu doktorowi, że chciałby go wreszcie... zobaczyć!

## Pomocnik handlowy

w 24 roku życia, wolny od wojskowości, biegły w języku polskim i niemieckim, także w korespondencji, poszukuje zatrudnienia w handlu kolonialnym lub w składzie cygar, przyjałby eventl. także miejsce wojażera w fabryce cygar.

Oferty pod lit. J. K. 112 do eksped. „Pracy“

## Panienka

z porządnej i uczciwej rodziny poszukuje od 1. 10. lub od 1. 11. miejsca tu lub do Galicji do towarzystwa starszej samotnej pani lub jako

566  
towarzyszka podróży.

Łaskawe oferty proszę przelać do ekspedycji „Pracy“ pod lit. A. E. nr. 566.

# Wyroby

gnieźnieńskiej fabryki cygar

cieszą się u każdego znawcy dobrem uznaniem i zdobyły sobie dużo stałych zwolenników.

Na próbę polecam fr. pod zaliczką paczkę pocztową zaw.: 100 cygar za mk. 2.40, 2.60, 3.—, 3.40 i 3.60, razem 500 szt. za m.k 15.—; lub: 100 za mk. 2.50, 2.80, 3.20, 3.50 i 4.—, razem 500 szt. za mk. 16.—; albo też: 100 za 4.20, 4.70, 5.—, 6.—, 7.—, razem 500 szt. za mk. 26.90. Przy zamów. proszę podać czy się życzy mały, średni lub duży format i czy mierne, średnie lub lekkie. 507

P. Urbanowski

FABRYKA CYGAR, GNIEZKO

Za dobry towar dużo uznań piśmiennych.

### Fo natzwyeczaj zniżonej cenie!

1) Polska w złotym wieku przez J. Moraczewskiego 1 tom. Poznań zamiast 4,50 tylko 1 m., z fr. przesyłką 1,20 mk.

2) Pamiętniki z r. 1809-1830 i 1831 r. przez L. Szczanieckiego, pułkownika wojsk polskich 1 tom zamiast 4,50 m. tylko 1 mk., z fr. przes. 1,20.

3) O upadku przemysłu i miast w dawnej Polsce przez Surowieckiego 1 tom zamiast 6 m. tylko 1 25, z fr. przes. 1,45 m.

4) Żywoć człowieka pocziwego przez Reja z Nagłowic 2 tomy str. przeszło 400 zamiast 5 m. tylko 1,20, z przs. 1,40 m.

5) Herby rycerstwa polskiego przez Bartosza Paprockiego 1 tom duży format przeszło 1000 stron z bardzo wielu rycinami, Kraków 1859 r., zamiast 30 mk. tylko 8 m. (kilka jeszcze tylko egzemplarzy.

6) Piśmiennictwo polskie (Literatura polska) przez L. Łukasowicza wyd. 3-cie, Poznań, 1866., 60 ark. druku, zamiast 10 mk. tylko 2,50, z fr. przesyłką 2,80 m., przez zaliczkę 3 mk. — poleca

Księgarnia

M. Kamińskiego i Sp.,  
Poznań, ul. św. Marcina 16/17.

## Nuty

do 110 pieśni polskich do śpiewu i na fortepian, 300 przeszło pieśni do muzyki

razem 2 zeszyty o 318 stron. zebrał Fr. Barański.

Piękny ten śpiewnik z ładną kolorową okładką kosztuje tylko mk. 3,75, z przesyłką mk. 4,25, w oprawie kartonowej mk. 4,25, z przesyłką mk. 4,75. 386

Nabyć można w każdej polskiej księgarni w Poznaniu.



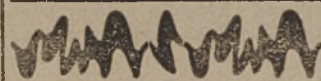
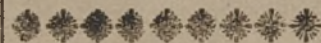
## J. K. Jasielski

adwokat ludowy

(poszl. saktuariusz sądowy) w Poznaniu,

Stary Rynek 88 II ptr.

spisuje kontrakty, skargi, podania do wszelkich władz obrony w sprawach kryminalnych, informacje w sprawach procesowych, reklamacje do podatku i wojskowości i wykonuje wszelkie prace piśmienne.



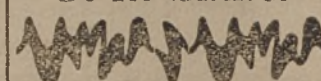
## „Justitia“

Biuro informacyjne i komisowe

pośredniczy w wszelkich sprawach.

ul. Wiedeńska nr. 8, I p.

J. N. Szulc.



## Browar

(g) dobrze zaprowadzony, w mieście większym gimnazjalnym, jest przy zaliczce 25—30,000 marek do sprzedania. Grunt, na którym dwa domy, może być wyzyskany. Bliższe szczegóły udzieli K. Jasielski, w Poznaniu, St. Rynek 88.

## Pewna egzystencja!

Z powodu stosunków rodzinnych jest w większym mieście powiatowym w bliskości rynku dobrze zaprowadzony

## handel mąki

i krupów

z dobrą klientelą zaraz lub od 1 października r. b. do sprzedania. 568

Zgłoszenia do ekspedycji „Pracy“ pod lit. L. E. 100.

Świetna egzystencja dla Rodaka, większy interes t. zw.

## dom towarowy

od 12 lat zaprowadzony i dobrze prosperujący w Poznaniu, jest z powodu innego przedsiębiorstwa tanio do nabycia.

Łask. Oferty przyjmuje eksp. „Pracy“ pod lit. R. R. 109. 561.

## Posady dla bon

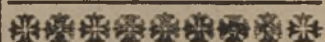
i wychowawczyń

z doskonałym niemieckim. Pensya 260—310 marek. Wiadomość:

Karpińska,  
Warszawa, Szpitalna 3.

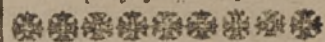
## Osoby sumienne

(tylko chrześciance) mogą łatwo 100 koron tygodniowo zarobić przez zbieranie zamówień na prawdziwie lekkie i wszędzie sprzedajne artykuły. Oferty pod K. K. 1273 do Wiednia (Wien Hauptpostlagernd). 550



## Starszy człowiek

z ładnym charakterem pisma poszukuje za skromnym wynagrodzeniem w jakim kantorze lub większym przedsiębiorstwie zatrudnienia. Łaskawe oferty pod liter. W. T. do ekspedycji „Pracy“



## Ogrodnik

żonaty w mł. wieku, z małą rodziną, teoretycznie i fachowo wykształcony, praktykował dłuższy czas za granicą, obecnie w miejscu poszukuje posady.

Łask. oferty przyjmujcie

St. Polski,

Zagajewie p. Bralin (Prov. Posen).

## Ogrodnik

żonaty, znający swój zawód dokładnie, obecnie pięć lat w miejscu, poszukuje od 1-go października posady. (g)

Łaskawe oferty uprasza

W. Florowski,

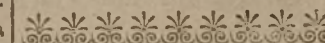
Gościeszyn

p. Rothenburg a. Obr.

## Pomocnik

starszy, rutynowany, inteligentny, z handlu kolonialnego, żelaza i t. d. poszukuje od 1-go Października miejsca; w danym razie mógłby po dłuższym czasie interes takowy objąć. 544

Łaskawe oferty uprasza się pod lit. K. 544 do ekspedycji „Pracy“



## Pomocnika

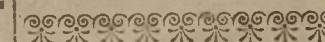
oraz

## uczni

do handlu bławatów i krótkich towarów przyjmie

Leon Nagajewski

WRONKI. 541



## Ucznia

do handlu kolonialnego, win i delikatesów przyjmie natychmiast 533

J. Rzendkowski.

Nakło (Rynek).